

# **DEWALT®**

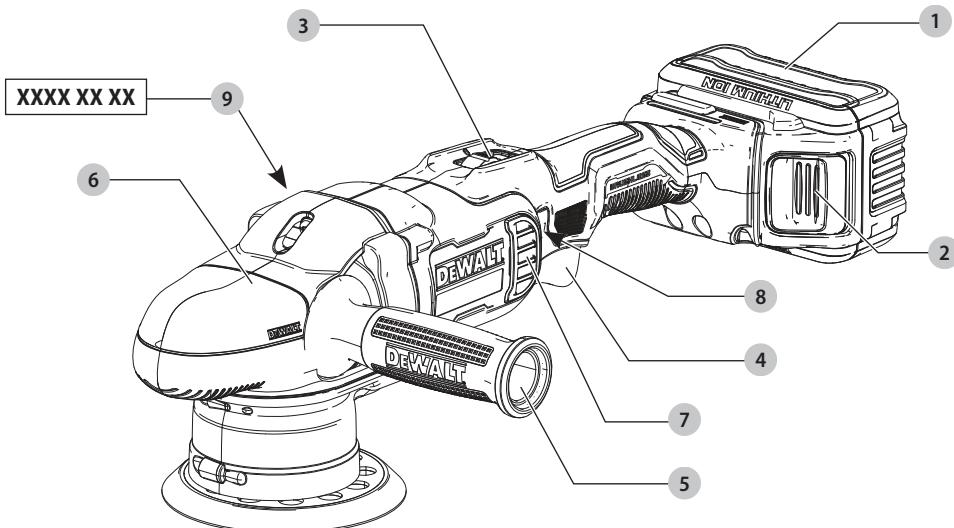
**382018 - 96 BAL**

**DCM848**

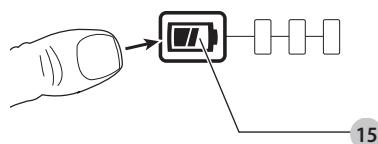
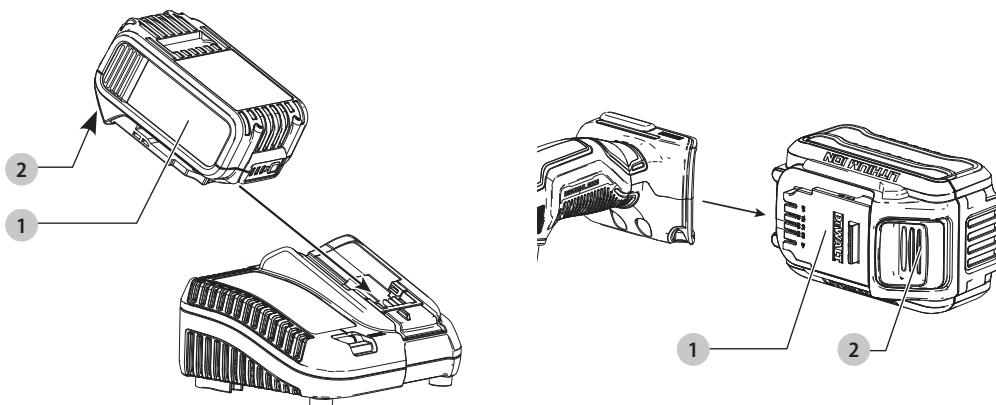
---

<b>Slovenščina</b>	<b>(Prevod originalnih navodil)</b>	<b>5</b>
<b>Hrvatski</b>	<b>(Prijevod izvornih uputa)</b>	<b>16</b>
<b>Srpski</b>	<b>(Prevod originalnog uputstva)</b>	<b>28</b>
<b>Македонски</b>	<b>(Превод на оригиналните упатства)</b>	<b>39</b>

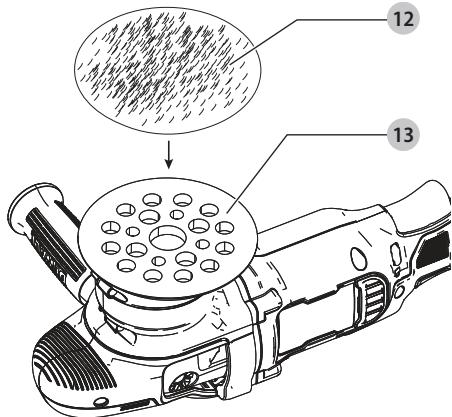
Slika / Slika / Slika / Скица A



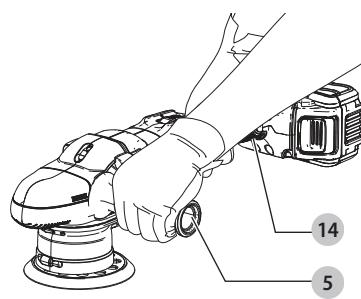
Slika / Slika / Slika / Скица B



Slika / Slika / Slika / Скица C



Slika / Slika / Slika / Скица D



# POLIRNIK

## DCM848

### Čestitamo!

Izbrali ste orodje DEWALT. Na osnovi večletnih izkušenj, inovacij in temeljitega razvoja izdelkov je DEWALT eden najbolj zanesljivih partnerjev na področju električnega orodja.

### Tehnični podatki

	DCM848	
Napetost	V <sub>DC</sub>	18
Tip		1
Tip akumulatorja		Litijev-ionski
Hitrost v prostem teku	Oscilacije na minuto	2000-5500
Navj. premer podložne blazinice	mm	125
Priporočeni premer podložne blazinice	mm	125
Teža (brez paketa akumulatorjev)	kg	2,9
Vrednosti emisij hrupa in/ali tresljajev (vektorska vsota treh smeri) v skladu z EN62841-2-4:		
L <sub>PA</sub> (raven emisije zvočnega tlaka)	dB(A)	77
L <sub>WA</sub> (raven zvočne moči)	dB(A)	88
K (negotovost dane zvočne ravni)	dB(A)	3
Vrednost emisij tresljajev a <sub>h</sub> =	m/s <sup>2</sup>	10,0
Negotovost K =	m/s <sup>2</sup>	2,9

Raven emisije tresljajev in hrupa v teh tehničnih podatkih je bila izmerjena v skladu s standardiziranim preizkusom, določenim v EN62841 in jo je mogoče uporabiti za medsebojno primerjavo orodij. Uporabiti jo je mogoče za predhodno oceno izpostavljenosti.

**OPOZORILO:** Navedeni ravnii tresljajev in/ali hrupa predstavljata ravnii pri glavnih načinih uporabe orodja. Toda če orodje uporablja za druge vrste dela, z različnim priborom ali če ga slabo vzdržuje, so lahko emisije tresljajev in/ali hrupa drugačne. To lahko znatno poveča raven izpostavljenosti v celotnem delovnem obdobju. Ocena ravnii izpostavljenosti tresljajem in/ali hrupu mora upoštevati tudi čas, ko je orodje izključeno oz. ko deluje, vendar dejansko ne opravlja dela. To lahko znatno zmanjša raven izpostavljenosti v celotnem delovnem obdobju. Seznanite se z in sprejmite dodatne varnostne ukrepe, da bi zaščitili delavca pred učinkii tresljajev in/ali hrupa, kot so: vzdrževanje orodja in opreme (pomembno za tresljaje), vzdrževanje toplotne rok, organizacija delovnih postopkov.

### Izjava EU o skladnosti

#### Direktiva o strojih



Polirnik  
DCM848

DEWALT izjavlja, da so izdelki, opisani pod Tehničnimi podatki v skladu z:

2006/42/ES, EN62841-1:2015, EN62841-2-4:2014.

Ti izdelki so v skladu tudi z direktivo 2014/30/EU in 2011/65/EU. Za več informacij se obrnite na podjetje DEWALT na naslednjem naslovu ali poiščite kontaktne podatke na zadnji strani navodil. Podpisani je odgovoren za sestavo tehnične datoteke in daje to izjavo v imenu DEWALT.

Markus Rompel  
podpredsednik inženiringa PTE Evropa  
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,  
D-65510, Idstein, Nemčija  
30. 8. 2019

**OPOZORILO:** Za zmanjšanje nevarnosti poškodb preberite navodila za uporabo.

### Definicije: Napotki za varno uporabo orodja

Spodnje definicije opisujejo stopnjo resnosti vsakega opozorilnega znaka. Preberite navodila in boste pozorni na te simbole.

**NEVARNOST:** Pomeni neposredno nevarno situacijo, ki bo povzročila smrt ali hudo poškodbo, če je ne preprečite.

**OPOZORILO:** Označuje posredno nevarno situacijo, ki lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe, če je ne preprečite.

**PREVIDNOST:** Pomeni potencialno nevarno situacijo, ki bi lahko povzročila manjšo ali srednje hudo telesno poškodbo, če je ne preprečite.

**OPOMBA:** Označuje prakso, ki ni povezana s telesno poškodbo, ampak bi lahko povzročila poškodbo lastnine, če je ne preprečite.

Pomeni nevarnost električnega udara.

Pomeni nevarnost požara.

## SLOVENŠČINA

Akumulatorji				Polnilniki/Časi polnjenja (minute)							
Kat. št.	V <sub>Enosmenjanapetost</sub>	Ah	Teža (kg)	DCB104	DCB107	DCB112	DCB113	DCB115	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,05	60	270	170	140	90	60	90	X
DCB547	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	75*	135*	X
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,44	120	540	350	300	180	120	180	X
DCB181	18	1,5	0,35	22	70	45	35	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	60/40**	185	120	100	60	60/40**	60	120
DCB183/B	18	2,0	0,40	30	90	60	50	30	30	30	60
DCB184/B	18	5,0	0,62	75/50**	240	150	120	75	75/50**	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	22	60	40	30	22	22	22	X
DCB187	18	3,0	0,54	45	140	90	70	45	45	45	90
DCB189	18	4,0	0,54	60	185	120	100	60	60	60	120

\*Datumska koda 201811475B, ali poznejsa

\*\* Datumska koda 201536, ali poznejsa

## SPOLOŠNI NAPOTKI ZA VARNO UPORABO ELEKTRIČNEGA ORODJA



**OPOZORILO:** Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slikovne prikaze in specifikacije, priložene električnemu orodju. Če spodnjih navodil ne upoštevate, lahko to povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

### VSA OPOZORILA IN NAVODILA SHRANITE ZA POZNEJSO UPORABO.

Pojem "električno orodje" v opozorilih se nanaša na vaše električno orodje (s kablom) ali akumulatorsko orodje (brez kabla).

#### 1) Varnost na delovnem območju

- a) **Delovni prostor mora biti vedno čist in dobro osvetljen.** V natrpanih ali temnih prostorih so nezgode pogosteje.
- b) **Električni orodij ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih, na primer na krajuh z vnetljivimi tekočinami, plini ali prahom.** Električno orodje ustvarja iskre, ki lahko povzročijo vžig prahu ali hlavor.
- c) **Poskrbite, da bodo med obratovanjem električnega orodja otroci in prisotni zadosti oddaljeni.** Če vas zmotijo, lahko izgubite nadzor nad orodjem.

#### 2) Električna varnost

- a) **Vtiči električnih orodij morajo ustrezati vtičnicam.** Nikoli na noben način ne predelujte vtiča. Uporaba adapterskih vtičev v kombinaciji z zaščitenim (ozemljenim) električnim orodjem ni dovoljena. Nespremenjeni vtiči in ujemajoče se vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.
- b) **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so vodovodna napeljava, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, je nevarnost električnega udara večja.
- c) **Električnih orodij ne izpostavljajte dežju ali mokroti.** Vdor vode v električno orodje poveča nevarnost električnega udara.

- d) **Pazite, da ne poškodujete električnega kabla.** Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vleko ali izklapljanje vtiča iz stenske vtičnice. Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi in premikajočimi se deli orodja. Poškodovani kabli ali zavozlani kabli povečujejo tveganje za električni udar.
- e) **Pri delu na prostem uporabite električni kabel, ki je primeren za delo v zunanjih pogojih.** Uporaba ustreznega podaljška kabla za uporabo na prostem zmanjšuje možnost električnega udara.
- f) **Če je uporaba orodja v vlažnih razmerah nujna, uporabite napajanje, opremljeno s stikalom na diferenčni tok (RCD).** Uporaba stikala na diferenčni tok RCD zmanjšuje tveganje za električni udar.

#### 3) Osebna varnost

- a) **Bodite pozorni, pazite, kaj delate in uporabite zdravo pamet, ko uporabljate električno ročno orodje.** Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni, pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil. Le trenutek nepozornosti lahko privede do težkih telesnih poškodb.
- b) **Uporabite osebno zaščitno opremo.** Vedno nosite zaščitna očala. Zaščitna oprema, kot so zaščitne maske proti prahu, nedrešica obutve, čelada ali zaščita sluha ob uporabi zmanjšujejo telesne poškodbe.
- c) **Izogibajte se nenamerinemu zagonu.** Pred priklopom na vir napajanja, dviganjem ali prenašanjem električnega orodja zagotovite, da bo stikalo na izklopljenem položaju. Nošenje električnega orodja s prstom na stikalu za vklop ali priključitev električnega orodja v električno omrežje z vklopljenim stikalom povečuje možnost nesreč.
- d) **Pred vklopopom orodja odstranite z orodja nastavitevno orodje ali ključ za matice.** Orodje ali ključ, ki ste ga pustili na vrtljivem sestavnem delu, lahko povzroči telesne poškodbe.
- e) **Ne nagibajte se predalec ali segajte previsoko.** Poskrbite za varno stojašče in ravnotežje. To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.

- f) **Nosite primerno delovno obleko. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Z lasmi in obleko se ne približujte premikajočim se delom orodja.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v premikajoče se dele orodja.
- g) **Če je omogočen priklop na sisteme za odsesavanje in zbiranje prahu, poskrbite, da bodo te naprave pravilno priključene in uporabljene.** Uporaba naprav za odsesavanje prahu zmanjša nevarnosti, ki jih povzroča prah.
- h) **Četudi dobro poznate orodje, bodite pri delu z njim vedno previdni in upoštevajte temeljna načela varnosti in zdravja pri delu.** Neprevidnost lahko v trenutku povzroči hudo telesno poškodbo.
- 4) Uporaba in vzdrževanje električnega orodja**
- Električnih orodij ne preobremenjujte. Uporabite pravo orodje za svojo delo.** Pravilna izbiro orodja bo pripomogla, da bo delo končano bolj kvalitetno in varneje na način, kot je to predpisano.
  - Orodja s pokvarjenim stikalom ne uporabljajte.** Električno orodje, ki ga ni mogoče krmiliti s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.
  - Pred nastavljanjem, menjavo nastavkov ali shranjevanjem električno orodje najprej odklopite z vira napajanja in/ali odstranite akumulator, če je odstranljiva.** Ta varnostni ukrep zmanjšuje tveganje za zagon električnega orodja po nesreči.
  - Električno orodje, ki ga ne uporabljate, hranite izven dosega otrok, osebam, ki niso usposobljene za njegovo uporabo ali niso seznanjene s temi navodili, pa ne dovolite dela z njim.** Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
  - Električno orodje in pripomočke skrbno negujte. Preverite, ali so gibljivi deli pravilno poravnani ali zvitvi, zlomljeni, ali tako poškodovani, da lahko vplivajo na pravilno delovanje električnega orodja.** Poškodovan električno orodje popravite pred ponovno uporabo. Mnogo nesreč se zgodi zaradi neustreznega vzdrževanja električnih orodij.
  - Ohranjajte rezalno orodje ostro in čisto.** Skrbno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezili se manj upogibajo in so bolje vodljiva.
  - Električno orodje, pribor in orodje, nastavke itd. uporabljajte v skladu s temi navodili, pri čemer upoštevajte delovne pogoje in vrsto dela, ki ga bo to električno orodje opravljalo.** Če se orodje uporablja za druge namene, kot je priporočeno, lahko tako uporaba povzroči poškodbe.
  - Ročaji in oprijemalne površine morajo biti suhi, čiste in brez madežev olja ali masti.** Spolzki ročaji in oprijemalne površine ne omogočajo varne uporabe orodja v nepričakovanih situacijah.
- 5) Uporaba in nega akumulatorskih orodij**
- Akumulatorje polnite samo s polnilnikom, ki ga je odobril proizvajalec.** Polnilnik, ki je primeren za polnjenje enega tipa akumulatorja lahko povzroči nevarnost požara, če ga uporabljate z drugim tipom akumulatorja.
  - Uporabljajte električna orodja samo s posebej zanje izdelanimi akumulatorji.** Uporaba drugih akumulatorjev lahko povzroči nevarnost telesnih poškodb in požara.
  - Če paketa akumulatorjev ne uporabljate, ga shranite stran od kovinskih predmetov, na primer papirnih sponk, kovancev, vijakov, žebljev ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki lahko omogočijo stik enega priključka z drugim.** Kratek stik med priključkom akumulatorja lahko povzroči opeklino in požar.
  - Pri nepravilnem ravnanju z akumulatorjem lahko iz notranjosti akumulatorja brizgne tekočina; izognite se stiku z njo.** Če po naključju pride do stika tekočine s telesom, izperite prizadeto mesto z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite pomoč zdravnika. Stik s tekočino iz akumulatorja lahko povzroči draženje kože ali opeklino.
  - Ne uporabljajte paketa akumulatorjev ali orodja, ki je poškodovano ali spremenjeno.** Poškodovane ali spremenjene baterije lahko povzročijo neustrezeno delovanje orodja, kar lahko vodi v požar ali eksplozijo ter posledično telesne poškodbe.
  - Ne izpostavljajte paketa akumulatorjev ognju ali pretirani vročini.** Če akumulator izpostavite ognju ali temperaturi, ki je višja od 130 °C, lahko to povzroči eksplozijo.
  - Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite akumulatorja ali orodja pri temperaturah, ki so izven območja, predpisanega v navodilih za uporabo.** Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturah zunaj predpisane območja lahko poškoduje akumulator in poveča nevarnost požara.
- 6) Servis**
- Električno orodje lahko servisira samo usposobljena oseba, ki bo ob popravilu električnega orodja uporabila ustrezne nadomestne dele.** To zagotavlja varnost pri delovanju in uporabi električnega orodja.
  - Nikoli ne servisirajte poškodovanih akumulatorjev.** Servisiranje baterij sme opravljati izključno proizvajalec ali pooblaščeni ponudnik servisnih storitev.

## DODATNA SPECIFIČNA VARNOSTNA NAVODILA

### Varnostna navodila za vse vrste del

- To električno orodje se uporablja kot polirnik.** Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slikovne prikaze in specifikacije, priložene električnemu orodju. Če spodnjih navodil ne upoštevate, lahko to vodi do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.
- Ne priporočamo, da s tem električnim orodjem brusite na gobo in fino, brusite z žično krtičko ali režete.** Uporaba orodja za dela, ki niso odobrena, lahko povzroči nevarnost in posledično telesne poškodbe.
- Ne uporabljajte pribora, ki ni zasnovan in s strani proizvajalca priporočen za uporabo s tem orodjem.**

## SLOVENŠCINA

- Če je določen pribor možno pritrditi na vaše električno orodje, to še ne pomeni, da je njegova uporaba varna.
- d) **Dovoljena nominalna hitrost pribora mora biti najmanj enaka najvišji hitrosti, označeni na električnem orodju.** Oprema, ki se vrti hitreje, kot je njegova nominalna hitrost, se lahko polomi in razleti.
- e) **Zunanji premer in debelina opreme morata biti znotraj navedenih zmogljivosti vašega električnega orodja.** Napačno velika oprema ne zagotavlja ustrezne zaščite in ustreznega nadzora.
- f) **Navojni del nastavka mora biti skladen z navojem pogonskega vretena. Če so nastavki pritrjeni s prirobnico, mora središčna montažna luknja na nastavku ustrezati pritrilnemu premeru prirobnice.** Če so priklopi nastavkov neustreznih in niso skladni z električnim orodjem se nastavki vrtijo neenakomerno niso pravilno uravnотeženi in lahko povzročijo prekomerne vibracije in izgubo nadzora nad orodjem.
- g) **Ne uporabljajte poškodovanega pribora. Pred vsako uporabo preverite morebitne poškodbe pribora, kot so razpoke in odlomljenci delci na brusilnem kolutu, razpoke na podložni blazinici, raztrganine ali prekomerna obraba, popuščene ali polomljene žice na žični krtaci. Če električno orodje ali pripomoček pada na tla, preverite morebitne poškodbe pripomočka ali uporabite nepoškodovani pripomoček.** Po pregledu in zamenjavi pribora se odmaknite skupaj z drugimi v bližini stran od območja vrtenja pribora, priklopite električno orodje in ga pustite vklapljenega eno minuto pri najvišji hitrosti brez obremenitev. Poškodovan pribor/orodje se običajno v tem preizkusnem času polomi ali odlomi.
- h) **Nosite osebno zaščitno opremo. Glede na vrsto dela nosite popolno zaščito za obraz, zaščito za ušesa ali zaščitna očala. Če je primerno, nosite masko proti prahu, zaščito za ušesa, rokavice in predpasnik, ki zmorejo zaustaviti majhne abrazivne delce obdelovanega predmeta.** Zaščitna očala morajo biti sposobna zadržati leteče delce, ki nastanejo pri različnih delih. Masko za zaščito pred prahom ali respirator mora filtrirati delce, ki nastajajo med delom. Predolga izpostavljenost hrupu lahko povzroči poškodbo/izgubo sluha.
- i) **Opazovalci naj se umaknejo na varno razdaljo od delovnega mesta.** Ljudje, ki vstopajo v delovno območje orodja morajo obvezno nositi osebno zaščitno opremo. Delci obdelovanca ali polomljenega pribora lahko odletijo in povzročijo telesne poškodbe tudi izven neposrednega delovnega območja.
- j) **Držite napajalni kabel proč od vrtčega se nastavka/pribora.** Če izgubite nadzor, lahko prerezete kabel oz. kabel se lahko ovije okoli roke in jo povleče v vrteči se nastavek.
- k) **Nikoli ne odlagajte električnega orodja na tla, dokler se pribor ni popolnoma ustavil.** Vrteči se pribor lahko zgrabi odlagalno površino in vam iztrga električno orodje iz rok in iz nadzora.
- l) **Ne prenašajte vključenega, delujogega orodja.** Vrteči se pribor lahko ob naključnem stiku z obliko zgrabi oblačilo in vas poškoduje po telesu.
- m) **Redno čistite zračne reže električnega orodja.** Ventilator električnega motorja bo nakopil prah znotraj ohišja orodja, prekomerna količina kovinskih opilkov pa lahko povzroči nevarnost električnega udara.
- n) **Ne uporabljajte električnega orodja blizu vnetljivih snovi.** Iskre lahko zanetijo te snovi.
- o) **Ne uporabljajte pribora, ki zahteva tekočinsko hlajenje.** Uporaba vode ali drugih hladilnih sredstev lahko povzroči smrt zaradi električnega udara.

## DODATNA VARNOSTNA NAVODILA ZA VSE VRSTE DEL

### Varnostna opozorila, ki so specifična za poliranje

- a) **Električno orodje držite samo za izolirane ročaje, ker se lahko brusilna površina med delom dotakne lastnega električnega kabla.** Če nož prereže žice »pod napetostjo«, bodo »pod napetostjo« tudi kovinski deli električnega orodja, to pa lahko povzroči električni udar.

### Dodatna posebna varnostna navodila za polirnike

- Orodje redno čistite, še posebej po dolgi uporabi.** Prah in nečistoče, ki vsebujejo kovinske opilke se pogosto kopijo v notranjosti orodja, kar lahko privede do električnega udara.
- Ne delajte s tem orodjem dalj časa nepreklenjeno.** Orodje pri delovanju povzroča tresljaje, ki lahko povzročijo trajne poškodbe prstov, rok in ramen. Pri delu uporabite rokavice, ki bodo ublažile tresljaje, pogosto vzemite odmor in omejite dnevno uporabo orodja.
- Prezračevalne odprtine pogosto pokrivajo premikajoče se komponente, zato se jih ne dotikajte.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v premikajoče se dele orodja.
- Med uporabo in pred priklopom na vir napajanja ali paketa baterij se prepričajte, da bo stikalo v zapahnjem položaju.**

### Ostale nevarnosti

Kljudc upoštevanju ustreznih varnostnih ukrepov in uporabi varnostnih naprav se določenim nevarnostim ni mogoče izogniti. Mednje spadajo:

- poškodb sluh;
- nevarnost telesnih poškodb zaradi odletavajočih odkruškov;
- nevarnost opekin zaradi segrevanja pribora med delom;
- nevarnost telesnih poškodb zaradi dolgotrajnega dela.

## SHRANITE TA NAVODILA

## Polnilniki

Polnilniki DEWALT ne zahtevajo nobenih nastavitev in omogočajo kar najlažje upravljanje in uporabo.

### Električna varnost

Električni motor je zasnovan samo za eno napetost. Vedno preverite, ali napetost akumulatorja ustreza tisti, ki je navedena na podatkovni plošči. Prav tako preverite, ali napetost vašega polnilnika ustreza napetosti v električnem omrežju.



Polnilnik DEWALT je dvojno izoliran v skladu z EN60335, zato ozemljitev ni potrebna.

Če je električni kabel poškodovan, ga je treba zamenjati pri serviserju DEWALT.

### Zamenjava vtiča električnega kabla (samo za Veliko Britanijo in Irsko)

Če je treba namestiti novi električni vtič:

- stari vtič odstranite med odpadke;
- priključite rjavo žico na fazni priključek novega vtiča;
- priključite modro žico na neutralni priključek.



**OPOZORILO:** Na ozemljitveni priključek ne priklapljajte nobene žice.

Upoštevajte napotke za vgradnjo vtičev, ki so priloženi kakovostnim vtičem. Priporočena varovalka: 3 A.

### Uporaba kabelskega podaljška

Kabelskega podaljška ne uporabljajte, razen če je to nujno potrebno. Uporabite kabelski podaljšek, ki ustreza vhodni napetosti polnilnika (glejte poglavje **Tehnični podatki**). Najmanjši presek kabla mora biti 1 mm<sup>2</sup>; maksimalna dolžina kabla je 30 m.

Če uporabljate kolut, vedno do konca odvijte kabel.

### Pomembni napotki za varnost pri uporabi vseh polnilnikov akumulatorjev

**SHRANITE TA NAVODILA:** Ta navodila vključujejo pomembne napotke za varnost in uporabo združljivih polnilnikov akumulatorjev (glejte poglavje **Tehnični podatki**).

- Pred uporabo polnilnika preberite vsa navodila in opozorilne oznake na polnilniku, akumulatorju in na izdelku, ki uporablja akumulator.



**OPOZORILO:** Nevarnost električnega udara. Pazite, da v notranjost polnilnika ne prodre tekočina. To lahko povzroči električni udar.



**OPOZORILO:** Priporočamo, da uporabite napravo na diferenčni tok z nazivnim tokom 30 mA ali manj.



**PREVIDNOST:** Nevarnost opeklein. Za zmanjšanje nevarnosti opeklein polnite samo polnilne baterije DEWALT. Drugi akumulatorji lahko eksplodirajo in povzročijo telesne poškodbe in gmotno škodo.



**PREVIDNOST:** Oroke nadzorujte in pazite, da se ne igrajo z orodjem.

**OPOMBA:** Ko je polnilnik priklopjen na električno omrežje, lahko pod določenimi pogoji tuj material, ki zaide v polnilnik, povzroči kratek stik med izpostavljenimi

kontakti znotraj polnilnika. Tuj material iz prevodnih snovi, med katere med drugim spadajo tudi kamena volna, aluminijasta folija ali nabrani kovinski delci morate odstraniti iz vdolbin na polnilniku. Če v polnilniku ni akumulatorja, vedno izklopite polnilnik iz električnega omrežja. Izklopite polnilnik pred nameravnim postopkom čiščenja

- **NIKOLI ne poskušajte polniti akumulatorja s polnilnikom, ki v teh navodilih niso navedeni.** Polnilnik in akumulator sta posebej izdelana in namenjena, da ju uporabljate skupaj.
- **Polnilniki, ki so navedeni v teh navodilih, so namenjeni izključno polnjenju polnilnih baterij DEWALT.** Vsaka drugačna uporaba lahko povzroči nevarnost požara, električnega udara ali smrti zaradi električnega udara.
- **Ne izpostavljajte polnilnika dežju ali snegu.**
- **Ko izklopite polnilnik, ga primite za vtikač in ne za kabel.** Tako zmanjšate nevarnost poškodbe električnega vtiča in kabla.
- **Kabel mora biti postavljen tako, da ne stopate nanj, se ne spotikate obenj ali ga kako drugače izpostavite poškodbam in udarcem.**
- **Ne uporabljajte kabelskega podaljška, razen če je to nujno potrebno.** Uporaba neustreznega kabelskega podaljška lahko povzroči nevarnost požara, električnega udara ali smrti zaradi električnega udara.
- **Na polnilnik ne postavljajte predmetov oz. polnilnika ne postavljajte na mehko podlogo, ki bi lahko zakrila prezračevalne odprtine in povzročila prekomerno segrevanje notranjosti polnilnika.** Polnilnik postavite stran od izvora topote. Prezračevanje polnilnika poteka skozi odprtine na vrhu in na dnu ohaja.
- **Ne uporabljajte polnilnika, ki ima poškodovan kabel ali vtič—poškodovane dele takoj zamenjajte.**
- **Ne uporabljajte polnilnika, če je bil podvržen močnemu udarcu, če je padel na tla ali je bil kako drugače poškodovan.** Odnesite ga v popravilo v pooblaščeni servis.
- **Polnilnika ne razstavljajte; če je potrebno popravilo, ga odnesite v pooblaščeni servis.** Nepravilno sestavljanje lahko povzroči nevarnost požara, električnega udara ali smrti zaradi električnega udara.
- **Če je električni kabel poškodovan, ga mora proizvajalec, njegov serviser ali ustrezna pooblaščena oseba nemudoma zamenjati in tako preprečiti morebitno nevarnost.**
- **Odklopite polnilnik iz vira napajanja pred začetkom čiščenja. Tako zmanjšate nevarnost električnega udara.** Z odstranitvijo akumulatorja ne zmanjšate te nevarnosti.
- **NIKOLI ne poskušajte povezati dveh polnilnikov skupaj.**
- **Polnilnik je namenjen uporabi s standardnim gospodinjskim električnim tokom 230 V. Ne poskušajte ga uporabljati z drugačno omrežno napetostjo.** To ne velja za polnilnik v vozilih.

### Polnjenje baterije (sl. B)

1. Priključite polnilnik na ustrezno vtičnico, preden vstavite vanj baterijo.

## SLOVENŠČINA

- Vstavite paket baterij 1 v polnilnik in se prepričajte, da je trdno vstavljen v polnilnik. Rdeča lučka (polnjenje) utripa neprekinitno in označuje, da se je začel postopek polnjenja.
- Konec polnjenja označuje rdeča lučka, ki SVETI neprekinitno. Akumulator je popolnoma napolnjen in ga lahko uporabite ali jo pustite v polnilniku. Za odstranitev paketa baterij iz polnilnika, pritisnite gumb za sprostitev 2 baterije, ki je na paketu baterij.

**OPOMBA:** Za optimalno delovanje in življensko dobo litijionskih baterij jih pred prvo uporabo popolnoma napolnite.

### Delovanje polnilnika

Stanje napolnjenosti baterije lahko preverite s pomočjo spodaj opisanih indikatorjev napolnjenosti baterije.

Indikator napolnjenosti



\*Rdeča lučka še naprej utripa, rumena lučka pa sveti neprekinitno med ogrevanjem ali ohlajanjem akumulatorja. Ko baterija doseže ustrezno temperaturo, rumena lučka ugasne, polnilnik pa nadaljuje s polnjenjem.

Zdržljivi polnilnik akumulatorja ne polni pokvarjenega akumulatorja. Polnilnik bo zaznal pokvarjeno baterijo in ne bo zasvetil.

**OPOMBA:** Problem je lahko tudi v samem polnilniku.

V primeru, da polnilnik nakazuje na težavo, ga skupaj z baterijo odnesite na pooblaščeni servisni center za testiranje.

### Zakasnitev zaradi vročega/mrzlega akumulatorja

Ko polnilnik raznja akumulator, ki je prevroči ali prehladen, samodejno vklopi funkcijo zakasnitve zaradi vročega/hladnega akumulatorja ter odloži polnjenje, dokler akumulator ne doseže primerne temperature. Polnilnik zatem samodejno preklopi nazaj in način polnjenja. Ta funkcija zagotavlja maksimalno življensko dobo baterije.

Hladni akumulator se bo polnil s polovično hitrostjo polnjenja toplega akumulatorja. Paket baterij se v celotnem ciklu polnjenja polni počasnejše in se ne vrne na najvišjo hitrost polnjenja, tudi če se baterija segreje.

Polnilnik DCB118 ima vgrajen notranji ventilator, namenjen hlajenju akumulatorja. Ventilator se bo vklopil samodejno, ko je potrebno hlajenje akumulatorja. Nikoli ne uporabljajte polnilnika, če ventilator ne deluje pravilno ali so reže ventilatorja zamašene. Preprečite vdor tujega materiala v notranjost polnilnika.

### Sistem elektronske zaščite

Litij-ionska XR orodja imajo vgrajen sistem elektronske zaščite, ki ščiti baterije pred preobremenitvijo, pregretjem ali pretirano izpraznitvijo.

Orodje se samodejno izključi, če se aktivira elektronski zaščitni sistem. V takem primeru vložite litij-ionsko baterijo v polnilnik in počakajte, da se popolnoma napolni.

### Pritrjditev na steno

Ti polnilniki so konstruirani za montažo na steno ali za pokončno lego na mizi oz. delovni površini. Če polnilnik montirate na steno ga namestite v dosegu električne vtičnice in ne v bližini kotov ali drugih ovir, ki bi lahko ovirali kroženje zraka. Zadnjo stran polnilnika uporabite kot šablono za razporeditev montažnih vijakov na steni. Polnilnik montirajte s stenskimi vijaki (kupite jih posebej), dolgimi najmanj 25,4 mm, ki imajo premer glave 7–9 mm, ki jih privijete v les tako, da štrli približno 5,5 mm vijke iz površine. Poravnajte reže na hrbtni strani polnilnika s štreličimi vijaki in vijke in celoti potisnite v reže.

### Napotki za čiščenje polnilnika

**OPOZORILO: Nevarnost električnega udara. Pred čiščenjem odklopite polnilnik iz vtičnice napajanja z izmeničnim tokom.** Umazanje in mast lahko odstranite z zunanjo ohišjo polnilnika s pomočjo krpe ali mehke nekovinske ščetke. Ne uporabljajte vode ali čistilnih sredstev. Pazite, da voda ne prodre v notranjost orodja; nikoli ne potopite nobenega dela orodja v tekočino.

### Akumulatorji

#### POMEMBNI NAPOTKI ZA VARNOST PRI UPORABI VSEH VRST AKUMULATORJEV

Pri naročanju nadomestne baterije obvezno navedite kataloško številko in napetost baterije.

Akumulator, ki ga vzamete iz embalaže, ni popolnoma napolnjen. Pred uporabo akumulatorja in polnilnika preberite spodnje napotke za varno uporabo. Nato upoštevajte navedene napotke za polnjenje.

#### PREBERITE CELOTNA NAVODILA

- Ne polnite ali uporabljajte akumulatorjev v eksplozivnih okoljih, na primer na krajih z vnetljivimi tekočinami, plini ali prahom.** Ko baterijo vložite ali odstranite iz polnilnika, se lahko pri tem vnamejo prah ali hlapi.
- Nikoli s silo ne potiskajte akumulatorja v polnilnik.** Na noben način ne spreminjačte baterije zato, da bi jo lahko uporabili z nezdržljivim polnilnikom, ker lahko baterija poči in povzroči hude telesne poškodbe.
- Baterije polnite samo s polnilniki DeWALT.
- Baterije **NIKOLI** ne poljite ali potopite v vodo ali druge tekočine.
- Ne shranjujte ali uporabljajte orodja in akumulatorjev na krajih, kjer lahko temperatura preseže 40 °C (104 °F) (na primer zunanjé lope s kovinskimi stenami poleti).**
- Akumulatorja ne zažgite, četudi je močno poškodovan ali popolnoma izpraznjen.** Akumulator lahko eksplodira in povzroči požar. Pri gorenju litij-ionske baterije nastajajo strupeni plini in snovi.
- Če vsebinu akumulatorja pride v stik s kožo, prizadeto območje nemudoma sperite z blagim milom in vodo.** Če tekočina iz akumulatorja pride v oči, spirajte odprto oko z vodo 15 minut oz. dokler draženje ne poneha. Če je potrebna zdravniška pomoč, je v pomoč podatek, da je baterijski elektrolit sestavljen iz tekočih organskih ogljikov in litijevih soli.

- Vsebina odprtih akumulatorskih celic lahko povzroči motnje dihanja.** Zagotovite svež zrak. Če simptomi vztrajajo, poiščite zdravniško pomoč.

**OPOZORILO:** Nevarnost opekliri. Tekočina v bateriji se lahko vname, če je izpostavljena iskram ali ognju.  
**OPOZORILO:** Nikoli iz nobenega razloga ne poskušajte odpreti akumulatorja. Če je ohišje akumulatorja počeno ali poškodovano, akumulatorja ne vložite v polnilnik. Akumulatorja ne zdorbite, vrzite na tla, ali ga kako drugače poškodujte. Ne uporabljajte akumulatorja ali polnilnika, ki sta bila izpostavljena močnemu udarcu, ki sta padla na tla, bila povožena ali kako drugače poškodovana (npr. preboden s sponko, udarjena s kladivom itd.). To lahko povzroči električni udar ali smrt zaradi električnega udara. Poškodovane baterije vrnite v servis za postopek recikliranja.

**OPOZORILO: Nevarnost požara. Pri shranjevanju ali nošenju akumulatorja pazite, da sekovinski predmeti ne dotaknejo njegovih stikov.** Na primer, ne nosite baterije v predpasniku, žepu, škatli za orodje, škatli z drugimi predmeti in izdelki, predalih itd. z raztresenimi žebljji, vijaki, ključi itd.

**PREVIDNOST:** Če orodje ne uporabljate, ga položite na bok na stabilno podlago, kjer ne bo nevarnosti, da bi orodje padlo ali se prevrnilo. Nekatera orodja z velikimi baterijami stojijo pokonci na bateriji, vendar se z luhoto prevrnejo.

## Prevoz

**OPOZORILO: Nevarnost požara.** Prevoz akumulatorja lahko povzroči požar, če priključki akumulatorja pridejo v stik s prevodnimi materiali. Pri transportiranju baterije se prepričajte, ali so priključki baterij zaščiteni in dobro izolirani pred materiali, ki bi lahko povzročili kratek stik.  
**OPOMBA:** Litijevi-ionski akumulatorjev ni dovoljeno shraniti v prtljago, ki se preverja.

Baterije DEWALT izpolnjujejo vse veljavne standarde za transport, kot je predpisano z industrijskimi in pravnimi standardi, vključno s Priporočili Združenih narodov za prevoz nevarnega blaga; predpisi Mednarodnega združenja letalskih prevoznikov (IATA) o nevarnih snoveh, Mednarodnim kodeksom za prevoz nevarnih snovi po morju (Kodeks IMDG) in Evropskim sporazumom o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga (ADR). Litij-ionske celice in baterije so bile testirane s testno metodo skladno s poglavjem 38.3 Priporočil Združenih narodov o prevozu nevarnega blaga: Priročnik testov in meril.

V večini primerov bo transport baterij DEWALT izvzeto iz določil opredelitve nevarne snovi razreda 9. Na splošno je treba litijevi-ionske akumulatorje s količino energije, večjo od 100 vatnih ur (Wh), transportirati kot pošiljke, ki v celoti veljajo kot razred 9. Vsi litijevi-ionski akumulatorji imajo označeno moč akumulatorja v vatnih urah na ohišju. Zaradi zahtevnosti predpisov, DEWALT ne priporoča transporta litij-ionskih baterij po zraku ne glede na navedene vatne ure. Pošiljke orodij z baterijami (kombinirani kompleti) se lahko transportirajo po zraku le, če navedba vatnih ur na bateriji ne presega 100 Wh.

Ne glede na to, ali se pošiljka šteje kot izvzetka iz določil ali v celoti regulirana, je odgovornost pošiljatelja, da se posvetuje za najnovejše predpise glede pakiranja, označevanja/oznak in glede zahtev dokumentacije.

Informacija, zapisana v tem poglavju navodil, je napisana v dobrini in v prepričanju, da je točna v času izdaje tega dokumenta. Vendar za to ne nudimo nobene garancije niti izražene niti implicitne. Kupec je odgovoren, da zagotovi, da so vsa njegova dejanja v skladu z veljavnimi predpisi.

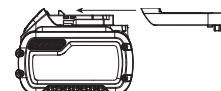
## Transport baterij FLEXVOLT™

Akumulator DEWALT FLEXVOLT™ ima dva načina uporabe:

### Uporaba in Transport.

**Način Uporaba:** Če je akumulator FLEXVOLT™ samostojna ali je v izdelkih DEWALT 18 V, bo delovala kot 18 V akumulator. Če je baterija FLEXVOLT™ v 54 V ali 108 V izdelku (dve bateriji po 54 V), bo delovala kot 54 V baterija.

**Način Transport:** Ko je na baterijo FLEXVOLT™ nameščen pokrov je baterija v transportnem načinu. Med transportom mora biti pokrov nameščen.



Med transportnim načinom so nizi celic električno medsebojno odklopjeni, za akumulator pa to pomeni, da imajo 3 akumulatorji nižjo količino vatnih ur (Wh) v primerjavi z 1 akumulatorjem z višjo količino vatnih ur. Ta povečana količina 3 akumulatorjev z nižjo količino vatnih ur se lahko izogne določenim pravilom transporta, ki se nanašajo na akumulatorje z višjo količino vatnih ur.

Na primer, transportna količina Wh označuje 3 ×

36 Wh, to pa pomeni 3 akumulatorje, ki imajo vsaka 36 vatnih ur.

Uporaba količine Wh označuje 108 vatnih ur (uporablja se 1 akumulator).

Primer oznak za uporabo in transport na nalepkah

### Priporočila za shranjevanje

1. Najprimernejši prostor za shranjevanje akumulatorjev je prostor, ki je hladen in suh in zavarovan pred neposredno sončno svetlobo ter prekomerno toploto ali mrazom. Za zagotovitev optimalne učinkovitosti in življenske dobe baterije hranite baterijo pri sobni temperaturi, če je ne uporabljate.

2. Pri dolgotrajnem shranjevanju je za baterijo najbolje, da jo odstranite iz polnilnika in jo v celoti napolnjeno shranite v hladnem in suhem prostoru.

**OPOMBA:** Shranjevanje popolnoma izpraznjene akumulatorjev ni priporočljivo. Pred ponovno uporabo jo bo treba ponovno napolniti.

### Oznake na polnilniku in akumulatorju

Poleg slikovnih oznak, uporabljenih v teh navodilih, so na polnilniku in na akumulatorju tudi naslednje oznake:

## SLOVENŠČINA



Preberite navodila za uporabo pred začetkom dela.



Čase polnjenja preverite v poglavju **Tehnični podatki**.



Baterij se ne dotikajte s prevodnimi predmeti.



Ne polnite poškodovanih baterij.



Akumulatorjev ne izpostavljajte vodi.



Poškodovane električne kable nemudoma zamenjajte.



Akumulatorje polnite samo, ko je temperatura v razponu med 4 °C in 40 °C.



Samo za uporabo v zaprtih prostorih.



Z odpadnimi baterijami ravnjajte v skladu s predpisi za varstvo okolja.



Pakete baterij DeWALT polnite samo s predpisanimi polnilniki DeWALT. Polnjenje paketa baterij DeWALT s polnilniki, ki niso zasnovani za polnjenje baterij DeWALT lahko povzroči, da se razpočijo, ali vodi do drugih nevarnosti.



Ne sežgite baterije.



UPORABA (brez transportnega pokrova). Primer: Količina Wh označuje 108 Wh (1 akumulator s 108 Wh).



TRANSPORT (z vgrajenim transportnim pokrovom). Primer: Količina Wh označuje 3 x 36 Wh (3 akumulatorji s 36 Wh).

### Vrste akumulatorjev

DCM848 deluje s paketom baterij 18 voltv.

Uporabljate lahko naslednje vrste paketov akumulatorjev: DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B, DCB185, DCB187, DCB189, DCB546, DCB547, DCB548. Več podrobnosti poiščite v poglavju **Tehnični podatki**.

### Vsebina kompleta

Komplet vsebuje:

- 1 polirnik
- 1 pomožni ročaj
- 2 ščitnika proti vsesanju volne
- 1 125 mm podložna blazinica z ježkom
- 1 paket litijevih-ionskih akumulatorjev (modeli C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1)

2 paketi litijevih-ionskih akumulatorjev (modeli C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2)

3 paketi litijevih-ionskih akumulatorjev (modeli C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3)

1 navodila za uporabo

**OPOMBA:** N-modelom paketi akumulatorjev, polnilniki in kovčki niso priloženi. Paket akumulatorjev in polnilniki niso priloženi modelom z oznako NT. Modeli B vsebujejo baterije Bluetooth®.

**OPOMBA:** Beseda Bluetooth® in logotipi so registrirane blagovne znamke podjetja Bluetooth® SIG, Inc., podjetje DEWALT pa te blagovne znamke uporablja na podlagi licence. Ostale blagovne znamke in trgovska imena so blagovne znamke njihovih lastnikov.

- *Prepričajte se, ali se orodje, sestavni deli in pribor niso poškodovali med prevozom.*
- *Vzemite si čas in skrbno preberite in razumite navodila za uporabo pred začetkom dela.*

### Oznake na orodju

Na orodju so nameščene naslednje slikovne oznake:



Pred uporabo natančno preberite navodila za uporabo.



Uporabljajte zaščito sluha.



Uporabljajte zaščito za oči.

### Lokacija datumske kode (sl. A)

Datumska koda 9, ki vsebuje tudi podatek o letu izdelave, je odtisnjena na ohišju.

Primer:

2019 XX XX

Leto izdelave

### Opis (sl. A)



**OPOZORILO:** Nikoli ne predelujte električnega orodja ali njegovih sestavnih delov. Lahko povzročite škodo ali telesne poškodbe.

- 1 Baterija
- 2 Gumb za sprostitev akumulatorja
- 3 Kolesce za nastavljanje hitrosti
- 4 Sprožilno stikalo za spreminjanje hitrosti
- 5 Pomožni ročaj
- 6 Pokrov ohišja zobnika iz mehke gume
- 7 Ščitnik proti vsesanju volne
- 8 Gumb za zapahnитеv
- 9 Datumska koda

### Predvidena uporaba

Zelo DCM848 zmogljivi polirnik je bil konstruiran za profesionalno poliranje pobarvanih ali neobdelanih kocin, steklenih vlaken in kompozitnih površin. Običajni primeri

uporabe vključujejo, a niso omejeni le na, so: avtomobilske/pomorske/RV/motociklistične podrobnosti in končne obdelave motorjev, gradnjo in popravilo čolnov ter končno obdelavo kovin in betona.

**NE UPORABLJAJTE** orodja v vlažnih pogojih ali v prisotnosti vnetljivih tekočin in plinov.

Ta zelo zmogljivi polirnik je profesionalno električno orodje.

**NE DOVOLITE** otrokom stika z orodjem. Neizkušeni uporabniki naj orodje uporabljajo s pomočjo nadzornika.

- **Majhni otroci in osebe s posebnimi potrebami.** Naprave ne smejo uporabljati otroci ali neizkušene osebe brez primerenega nadzora.
- Izdelka ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali umskimi sposobnostmi in osebe s pomanjkanjem izkušenj, znanja ali spretnosti, če jih ne nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci ne smejo biti nikoli brez nadzorstva sami z orodjem.

## SESTAVLJANJE IN NASTAVITVE

**OPOZORILO:** Za zmanjšanje nevarnosti hudih telesnih poškodb morate pred nastavitevijo ali demontažo/namestitvijo priključkov oz. pribora izključiti orodje in odstraniti akumulator. Nenoten zagor oz. vkllop lahko povzroči telesne poškodbe.

**OPOZORILO:** Uporabljajte samo pakete baterij in polnilnike DEWALT.

## Vstavljanje in odstranjevanje baterije iz orodja (sl. B)

**OPOMBA:** Preverite, ali je paket baterij ① napolnjen do konca.

### Vstavljanje akumulatorja v ročaj orodja

1. Poravnajte paket baterij ① z vodiloma v ročaju orodja (sl. B).
2. Potisnite jo v ročaj tako, da se trdno prilega ročaju orodja in da zaslišite klik, ko se akumulator zaskoči v ležišče.

### Odstranitev akumulatorja iz orodja

1. Pritisnite na gumb za sprostitev ② in izvlecite baterijo iz držala na orodju.
2. Vstavite akumulator v polnilnik, kot je opisano v poglavju polnilniku v teh navodilih.

### Kazalnik stanja napoljenosti baterije (sl. B)

Nekatere baterije DEWALT imajo vgrajen indikator napoljenosti, ki ga sestavlja tri zelene LED lučke, ki ponazarjajo stanje napoljenosti baterije.

Za prikaz stanja napoljenosti pritisnite in zadržite pritisnjeni gumb indikatorja napoljenosti baterije ⑯. Prikaže se kombinacija treh zelenih LED-lučk, ki ponazorji stanje napoljenosti. Če je akumulator preveč izpraznjen se kazalnik napoljenosti ne bo prikazal, akumulator pa bo treba napolniti.

**OPOMBA:** Indikator napoljenosti prikazuje samo nivo napoljenosti akumulatorja. Kazalnik ne prikazuje stanja funkcionalnosti orodja, prikaz pa je odvisen od sestavnih delov orodja, temperature in delovnega postopka.

## Pomožni ročaj (sl. A)

**OPOZORILO:** Pred uporabo orodja preverite, ali je ročaj trdno pritrjen.

Orodju je priložen pomožni ročaj ⑤, ki ga lahko namestite na levo ali desno stran ohišja zobnika.

## Ščitniki proti vsesanju volne (sl. A)

Ščitniki proti vsesanju volne ⑦ so konstruirani, da bi zmanjšali količino volne, prahu in drobirja, ki lahko vdre v motor med normalno uporabo.

Ščite očistite takoj, ko opazite na zunanjih strani nakopičene ostanke. Za čiščenje ščitnikov proti vsesanju volne:

Vsek ščitnik proti vsesanju lahko pred čiščenjem odstranite zlahka tako, da potisnete prst ali kovanec pod vdolbino za odstranitev in povlečete, da bi sprostili pokrov.

## Namestitev in odstranitev polirnih blazinic (sl. C)

**OPOZORILO:** Da bi zmanjšali tveganje hudih telesnih poškodb nikoli ne dovolite, da se raztrgani kosi polirnega materiala ali vrvice opreme vrtijo prosto. Odstranite ali odrezite vse prosti viseče konce vrvic. Zrahljane ali vrteče se vrvice se lahko ovijejo okoli vaših prstov ali se zataknijo za obdelovanec.

Pri DCM848 lahko uporabljate polirne blazinice s premerom 125 mm.

## Namestitev polirnih blazinic z ježkom na gumijasto podložno blazinico (sl. D)

1. Skrbno pripnите ježka penaste ali volneno blazinico ⑫ na ježek podložne blazinice ⑬ na središče podložne blazinice s penasto ali volneno blazinico.

## Pred uporabo

1. Prepričajte se, ali je polirna blazinica nameščena pravilno.
2. Prepričajte se, ali se blazinica vrvi smeri puščice na opremi in orodju.
3. Zagotovite, da bo s površine obdelovanca odstranjena vsa umazanija.

## DELOVANJE

### Navodila za uporabo

**OPOZORILO:** Vedno upoštevajte varnostna navodila in ustrezne predpise.

**OPOZORILO:** Za zmanjšanje tveganja hudih poškodb, izklopite orodje in odklopite paket baterij pred nastavljanjem oz. demontažo/namestitvijo priključkov ali opreme. Nenoten zagor naprave lahko povzroči poškodbe.

**OPOZORILO:**

- Na orodje vzpostavljajte samo rahel pritisk. Na podložno blazinico ne pritiskejte premočno s strani.
- Ne preobremenjujte orodja. Če se orodje preveč segreje, naj nekaj minut deluje brez obremenitve.

## Pravilni položaj rok (sl. A, D)



**OPOZORILO:** Da bi zmanjšali tveganje za nastanek hudih telesnih poškodb, **VEDNO** držite roke v pravilnem položaju, kot prikazuje slika.



**OPOZORILO:** Da bi zmanjšali tveganje za nastanek hudih telesnih poškodb, bodite **VEDNO** pripravljeni na možne nedenje spremembe.

Pravilni položaj rok je, ko je ena roka na pomožnem ročaju **5**, ali na gumijastem ohišju zobnika **6** in druga roka na glavnem ročaju **14**.

## Sprožilno stikalo za spremenjanje hitrosti

### (sl. A)

Sprožilno stikalo za spremenjanje hitrosti omogoča nadzor od 0 do 5500 vrtlj./min.

Orodje vklopite, tako da stisnete sprožilno stikalo **4**. Čim bolj pritiskeste sprožilno stikalo, večja je hitrost delovanja orodja. Če spustite sprožilo, se bo orodje izklopilo.

Manjšo hitrost uporabite na tekoče voske in polirna sredstva, večjo hitrost pa za odstranjevanje posušenih tekočin.

### Gumb zapahnitev sprožila

Orodje lahko zapahnete za nepreklenjeno uporabo tako, da do konca pritisnete sprožilno stikalo **4** in nato pritisnete gumb za zapahnitev **8** tako, kot je prikazano na sliki A. Gumb za zapahnitev držite pritisnjén in nežno spustite sprožilno stikalo.

Da orodje odpahnete z zakljenega položaja, enkrat pritisnite in izpustite sprožilno stikalo.

**OPOMBA:** Sprožilno stikalo lahko zapahnete le med delovanjem orodja pri največjem številu vrtljajev, označenim s kolescem za nadzor hitrosti **3**.

### Sprostitive brez napetosti

Stikalo za spremenjanje hitrosti **4** ima tudi funkcijo sprostitive ob izpadu električne napetosti. Če pride do izpada elektrike ali katerega, je treba preklapljati stikalo (ga izmenično vklopiti in izklopiti) za ponovni zagon orodja.

## Kolesce za nadzor hitrosti (sl. A)

Največjo hitrost orodja lahko spremenite z obračanjem kolesa za nadzor hitrosti **3** na želeno nastavitev. Za dodano vsestransko lahko sprožilno stikalo **4** zapahnete v polnem položaju in hitrost orodja spremenjate z uporabo le kolesca za nadzor hitrosti.

Kolesce za nadzor hitrosti lahko nastavite na katero koli hitrost med 2000 in 5500 vrtlj./min in sprožilno stikalo za spremenjanje hitrosti bo nato nadziralo hitrost orodja od nič do nastavitev kolesca. Na primer: nastavite krmilnega kolesca na 2200 vrtlj./min bo omogočilo sprožilnemu stikalu za spremenjanje hitrosti da orodje deluje med nič in 2200 vrtlj./min, odvisno od tega, kako daleč ste pritisnili sprožilni stikalo.

### Elektronsko uravnavanje hitrosti

Funkcija elektronskega uravnavanja hitrosti deluje, ko je sprožilno stikalo pritisnjeno do konca in orodje deluje z izbrano hitrostjo, določeno z nastavitevijo upravljalnega kolesca.

Ker orodje obremenite s pritiskom na delovno površino, bo orodje kompenziralo za obremenitev in ohranjalo izbrano hitrost. Če je z upravljalnim kolescem izbrana hitrost 2200 vrtlj./min. bo orodje ohranjalo 2200 vrtlj./min takoj, kot je obremenjeno.

- Elektronsko uravnavanje hitrosti deluje le, ko je sprožilno stikalo **4** pritisnjeno do konca.
- Učinek elektronskega uravnavanja hitrosti je dosti lažje opaziti pri nižjih nastavitevah hitrosti (2600 vrtlj./min in manj), kot pri večji hitrosti.

Običajni polirnik zniža pri tipični hitrosti v prostem teku 2400 vrtlj./min na okoli 2000 vrtlj./min pod obremenitvijo pri poliranju. Vaš DCM848 bo nadaljeval z 2400 vrtlj./min (ali drugo hitrostjo, ki ste jo izbrali s kolescem za upravljanje) tudi če obremenujete. Če je hitrost prevelika, upočasnite orodje ali s sprožilnim stikalom ali kolescem za upravljanje.

## Poliranje (sl. E)

1. Ko orodje še ni vklopljeno, primite ročaje orodja in ga dvignite.
2. Orodja ne približajte telesu in pritisnite sprožilno stikalo.
3. Orodje držite trdno za ročaje.
4. Orodje premikajte ravno po površini obdelovanca in ne pritiskejte nanj.
5. Ugasnite orodje, preden ga boste dvignili s površine.
6. Svoje delo preverjajte v kratkih intervalih.

Stranski ročaj **5** lahko zlahka zamenjate z ene strani orodja na drugo tako, da je primeren za levicarje ali desnicarje.

Največjo pozornost namenite poliranju okoli ostrih predmetov in obrisov ali prek njih. Zelo pomembno je, da med poliranjem različnih delov avtomobilske karoserije uporabljate pravilni pritis. Ko polarite npr. prek ostrih robov karoserije ali po vrhu robov za odtekanje dežja uporabite rahli pritis.



**OPOZORILO:** drgnjenje z veliko hitrostjo s polirnim klobukom po površini obdelovanca lahko povzroči nastanek elektrostaticnega naboja na delih kovine tega orodja, ki lahko povzroči elektrostaticni udar, če se jih dotaknete.

## VZDRŽEVANJE

Vaše električno orodje je namenjeno dolgotrajnemu obratovanju z minimalnim vzdrževanjem. Dolgoročno zadovoljivo delovanje je odvisno od pravilne nege in rednega čiščenja orodja.



**OPOZORILO:** Za zmanjšanje tveganja hudih poškodb, izklopite orodje in odklopite paket baterij pred nastavljanjem oz. demontažo/namestitvijo priključkov ali opreme. Nehoteni zagon naprave lahko povzroči poškodbe.

Polnilnika in paketa akumulatorjev ni mogoče servisirati.



## Mazanje

Električno orodje ne zahteva dodatnega mazanja.



## Čiščenje



**OPOZORILO:** Odstranite umazanijo in prah iz glavnega ohišja z izpihovanjem s suhim zrakom, ko opazite, da se prah nabere v in okoli odprtin za zračenje. Med opravljanjem tega postopka nosite ustrezno zaščito za oči in masko za obraz.



**OPOZORILO:** Za čiščenje nekovinskih delov orodja nikoli ne uporabljajte kemičnih sredstev ali drugih močnih kemiikalij. Take kemikalije lahko oslabijo materiale, iz katerih so izdelani ti deli. Uporabite samo kropo, navlaženo z vodo oz. milnico. Pazite, da voda ne prodre v notranjost orodja; nikoli ne potopite nobenega dela orodja v tekočino.

## Izbirna oprema



**OPOZORILO:** Ker dodatna oprema, ki je ni izdelala podjetje DeWALT, ni bila preizkušena s tem orodjem, je njena uporaba lahko nevarna. Da bi zmanjšali nevarnost poškodb, uporabljajte le opremo, ki jo priporoča DeWALT.

Če potrebujete več informacij glede ustreznosti dodatne opreme, se obrnite na svojega prodajalca.

## Varovanje okolja



Odpadke odlagajte ločeno. Izdelkov in baterij, ki so označeni s tem simbolom, ne odstranjujte skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki.



Izdelki in baterije vsebujejo materiale, ki jih je mogoče znova uporabiti ali reciklirati, kar zmanjšuje potrebo po surovinah. Električne izdelke in baterije reciklirajte v skladu s krajevnimi predpisi. Za dodatne podrobnosti obiščite spletno stran [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Polnilni akumulator

Ta akumulator z dolgo življensko dobo morate napolniti, ko ne zmore več zagotavljati dovolj energije za dela, ki jih je orodje prej opravljalo z lahkoto. Ob koncu njene tehnične življenske dobe ravnjajte z njim v skladu s predpisi za varovanje okolja:

- Do konca izpraznite baterijo, nato jo odstranite iz orodja.
- Litijeve-ionske akumulatorje je mogoče reciklirati. Odnesite jih k svojemu prodajalcu ali v obrat za recikliranje. Zbrane baterije bodo reciklirane oz. odstranjene med odpadke v skladu s predpisi.

# BRUSILICA

## DCM848

### Čestitamo!

Odabrali ste alat tvrtke DEWALT. Godine iskustva i neprekidnih poboljšanja čine DEWALT jednim od najpouzdanijih partnera za korisnike profesionalnih električnih alata.

### Tehnički podaci

	DCM848	
Napon	V <sub>DC</sub>	18
Tip		1
Vrsta baterije		Li-Ion
Brzina bez opterećenja	OPM	2000–5500
Maks. promjer potporne podloške	mm	125
Preporučeni promjer potporne podloške	mm	125
Masa (bez baterije)	kg	2,9
Vrijednosti buke i/ili vrijednosti vibracija (troosni vektorski zbroj) u skladu s normom EN62841-2-4:		
L <sub>PA</sub> (razina emisije zvučnog tlaka)	dB(A)	77
L <sub>WA</sub> (snaga zvuka)	dB(A)	88
K (nesigurnost za danu razinu zvuka)	dB(A)	3
Vrijednost emisije vibracija a <sub>h</sub> =	m/s <sup>2</sup>	10,0
Nesigurnost K =	m/s <sup>2</sup>	2,9

Vibracije i/ili buka navedene na ovom informacijskom listu izmjerene su u skladu sa standardiziranim ispitivanjem opisanim u dokumentu EN62841 i mogu se upotrijebiti za međusobno uspoređivanje alata. Može se upotrijebiti za preliminarnu procjenu izloženosti.

**UPOZORENJE:** Deklarirana razina emisije vibracija i/ili buke odnosi se na glavne primjene alata. Međutim, ako se alat koristi u drugim primjenama, s drugim nastavcima ili ako je loše održavan, emisija vibracija i/ili buke mogla bi se razlikovati. To može značajno povećati razinu izloženosti tijekom ukupnog vremena upotrebe.

Pri procjeni razine izloženosti vibracijama i/ili buci potrebno je uzeti u obzir vrijeme tijekom kojeg je alat isključen i vrijeme dok je uključen, ali se ne upotrebljava za izvođenje radova. To može značajno smanjiti razinu izloženosti tijekom ukupnog vremena upotrebe.

Provjerite dodatne sigurnosne mjere za zaštitu korisnika od učinaka vibracija i/ili buke kao što su: održavanje alata i pribora, održavanje ruku toplima (važno za vibracije), organizacija radnih procedura.

### Deklaracija o usklađenosti EZ-a

#### Direktiva o strojevima



#### Brusilica DCM848

DEWALT izjavljuje da su proizvodi opisani u odjeljku **Tehnički podaci** u skladu sa smjernicama: 2006/42/EZ, EN62841-1:2015, EN62841-2-4:2014.

Ovi proizvodi također su usklađeni s direktivama 2014/30/EU i 2011/65/EU. Za dodatne informacije kontaktirajte DEWALT putem sljedeće adrese ili pogledajte prilog pri kraju priručnika. Dolje potpisani odgovoran je za usklađenost tehničke dokumentacije i ovu izjavu iznosi u ime tvrtke DEWALT.

Markus Rompel  
Vice President of Engineering, PTE-Europe  
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,  
D-65510, Idstein, Germany  
30.08.2019.



**UPOZORENJE:** Pročitajte priručnik s uputama kako biste smanjili rizik od ozljeda.

### Definicije: Sigurnosne smjernice

Definicije navedene u nastavku opisuju razinu ozbiljnosti svih upozorenja. Pročitajte priručnik i obratite pažnju na ove simbole.

**OPASNOST:** Označava neposrednu rizičnu okolnost koja će, ako se ne izbjegne, **rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću**.

**UPOZORENJE:** Označava potencijalno rizičnu okolnost koja, ako se ne izbjegne, **može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću**.

**OPREZ:** Označava potencijalno rizičnu okolnost koja, ako se ne izbjegne, **može rezultirati manjim ili srednjim teškim ozljedama**.

**NAPOMENA:** Naznačuje praksu **koja nije vezana uz tjelesne ozljede**, a ako se ne izbjegne, **može rezultirati materijalnom štetom**.



Naznačuje rizik od strujnog udara.



Označava rizik od požara.

Baterije				Punjaci/vrijeme punjenja (minute)							
Kat. br.	V <sub>DC</sub>	Ah	Masa (kg)	DCB104	DCB107	DCB112	DCB113	DCB115	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,05	60	270	170	140	90	60	90	X
DCB547	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	75*	135*	X
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,44	120	540	350	300	180	120	180	X
DCB181	18	1,5	0,35	22	70	45	35	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	60/40**	185	120	100	60	60/40**	60	120
DCB183/B	18	2,0	0,40	30	90	60	50	30	30	30	60
DCB184/B	18	5,0	0,62	75/50**	240	150	120	75	75/50**	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	22	60	40	30	22	22	22	X
DCB187	18	3,0	0,54	45	140	90	70	45	45	45	90
DCB189	18	4,0	0,54	60	185	120	100	60	60	60	120

\*Datumska oznaka 201811475B ili novija

\*\*Datumska oznaka 201536 ili novija

## OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE ADATE



**UPOZORENJE:** Proučite sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije isporučene uz ovaj električni alat. Nepoštivanje uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

### UPOZORENJA I UPUTE ČUVAJTE ZA SLUČAJ POTREBE.

Izraz "električni alat" u upozorenjima odnosi se na električni alat napajan iz strujne utičnice (sa žicom) ili električni alat napajan akumulatorskom baterijom (bez žice).

#### 1) Sigurnost na radnome mjestu

- a) **Radno mjesto održavajte čistim i dobro osvijetljenim.** Zakrećeni i mračni prostori dovode do nezgoda.
- b) **S električnim alatima ne radite u eksplozivnom okruženju, kao što je blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- c) **Pri radu s električnim alatom držite podalje promatrače i djecu.** Zbog odvraćanja pozornosti mogli biste izgubiti nadzor nad uređajem.

#### 2) Zaštita od električne struje

- a) **Utikači električnih alata moraju odgovarati utičnicama.** Nikad i ni na koji način ne prepravljajte utikač. Pri upotrebi električnih alata s uzemljenjem ne koristite prilagodne utikače. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od strujnog udara.
- b) **Izbjegavajte fizički kontakt s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, metalnih okvira i hladnjaka.** Ako je tijelo uzemljeno, rizik od strujnog udara je povećan.
- c) **Električne alate ne izlažite kiši ni vlagi.** Prodiranje vode u električni alat povećava rizik od strujnog udara.
- d) **Kabel ne upotrebljavajte za nepredviđene namjene.** Kabel ne upotrebljavajte za nošenje, povlačenje ili odvajanje utikača alata iz električne utičnice. Kabel držite daleko od izvora topline, ulja i oštrelja ili

pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapleteni kabel povećavaju rizik od strujnog udara.

- e) **Pri radu s električnim alatom na otvorenom upotrijebite produžni kabel koji je za to predviđen.** Upotreba kabela prikladnog za otvorene prostore smanjuje rizik od strujnog udara.
- f) **Ako nije moguće izbjegći upotrebu električnog alata u vlažnim uvjetima, upotrijebite napajanje s diferencijalnom sklopkom za zaštitu od neispravnosti uzemljenja (RCD).** Upotreba sklopke na diferencijalnu struju (RCD) smanjuje rizik od strujnog udara.

#### 3) Osobna sigurnost

- a) **Pri radu s električnim alatom budite oprezni i razumno.** Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- b) **Koristite opremu za osobnu zaštitu.** Uvijek koristite zaštitu za oči. Upotreba zaštitne opreme poput maska protiv prašine, sigurnosnih neklizajućih cipela, šljema ili zaštite sluha u odgovarajućim uvjetima smanjuje rizik od telesnih ozljeda.
- c) **Sprječite nenamjerno uključivanje.** Prije priključivanja u električnu mrežu ili umetanja baterije, kao i prije uzimanja ili nošenja alata, provjerite je li prekidač u isključenom položaju. Nošenje električnog alata tako da je prst na prekidaču ili priključivanje električnog alata kojemu je prekidač uključen dovodi do nezgoda.
- d) **Prije nego što uključite električni alat, uklonite s njega sve ključeve za prilagođavanje i sl.** Ostavljanje ključa na rotirajućem dijelu električnog alata može dovesti do ozljede.
- e) **Ne posežite predaleko.** Pazite na ravnotežu i zauzmite stabilan položaj. To omogućuje bolji nadzor nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- f) **Nosite odgovarajuću odjeću.** Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu i odjeću uvijek držite daleko

**od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti labavo obučenu odjeću, nakit ili dugu kosu.

- g) **Ako je moguće priključiti uređaje za odvođenje i prikupljanje prašine, pazite na njihovo pravilno povezivanje i upotrebu.** Upotreba uređaja za prikupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.  
h) **Ne dopustite da poznavanje alata koje ste stekli temeljem česte uporabe alata dovede do samozadovoljstva i zanemarivanja sigurnosnih propisa za alate.** Nemarna radnja može izazvati tešku ozljedu u djeliču sekunde.

#### **4) Upotreba i čuvanje električnih alata**

- a) **Ne primjenjujte silu na električni alat. Upotrijebite odgovarajući električni alat za posao koji obavljate.** Prikidan električni alat bolje će i sigurnije obaviti posao brzinom za koju je predviđen.  
b) **Ne koristite električni alat ako se prekidач ne može prebaciti u isključeni ili uključeni položaj.** Svaki električni alat kojim se ne može upravljati pomoći prekidača predstavlja opasnost i potrebno ga je popraviti.  
c) **Prije podešavanja, zamjene pribora ili pohrane električnog alata izvučite utikač iz utičnice odvojite i/ili uklonite bateriju ako se ona može odvojiti.** Ove mjere sigurnosti smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.  
d) **Električne alate koji se ne upotrebljavaju pohranite izvan dohvata djece i ne dopustite upotrebu osobama koje nisu upoznate s alatom ili ovim uputama.** Električni alati opasni su ako njima rade nestručni korisnici.  
e) **Održavajte električne alate i pribor.** Provjerite ima li otklona ili savijenih pokretnih dijelova, napuklih dijelova ili drugih okolnosti koje mogu utjecati na rad električnog alata. Ako je alat oštećen, popravite ga prije upotrebe. Velik broj nezgoda uzrokovani je loše održavanjem električnim alatima.  
f) **Rezne alate održavajte oštroma i čistima.** Pravilno održavanje reznih alata i njihovih oštrica smanjuje mogućnost savijanja i olakšava upravljanje.  
g) **Električni alat, pribor itd. upotrebljavajte u skladu s ovim uputama te uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji je potrebno obaviti.** Upotreba električnog alata za poslove za koje nije predviđen može dovesti do opasnih situacija.  
h) **Rukohvate i prihvpatne površine održavajte suhim, čistima i bez prisutnosti ulja ili masti.** Klizavi rukohvati i prihvpatne površine ne omogućuju sigurno rukovanje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.

#### **5) Upotreba i čuvanje akumulatorskih baterija**

- a) **Punite isključivo punjačem koji je odredio proizvođač.** Punjač koji je pogodan za jednu vrstu baterije može predstavljati rizik od požara ako se upotrebljava uz druge baterije.  
b) **Električne alate upotrebljavajte isključivo uz preporečene baterije.** Upotreba drugih baterija može predstavljati rizik od ozljede i požara.

c) **Kad baterija nije u upotrebi, držite je podalje od ostalih metalnih predmeta poput spjalica za papir, ključeva, čavala, vijaka i drugih manjih metalnih predmeta koji mogu uzrokovati kratki spoj baterijskih priključaka.** Kratki spoj priključaka baterije može uzrokovati eksploziju ili požar.

- d) **U slučaju nepravilne upotrebe iz baterije bi mogla iscuriti tekućina; izbjegavajte kontakt.** Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dospije u oči, odmah potražite lječničku pomoć. Tekućina iz baterije može uzrokovati irritacije i opekline.  
e) **Ne upotrebljavajte bateriju ili alat koji je oštećen ili izmijenjen.** Oštećene ili izmijenjene baterije mogu imati nepredviđivo ponašanje i dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljede.  
f) **Ne izlažite bateriju ili alat vatri ili prekomernoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.  
g) **Slijedite sve upute za punjenje i ne punite bateriju ili alat izvan raspona temperature navedenog u uputama.** Nepravilno punjenje ili punjenje izvan navedenog raspona temperature može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

#### **6) Servisiranje**

- a) **Električne alate servisirajte kod kvalificiranog servisera i upotrebom identičnih zamjenskih dijelova.** To omogućuje sigurnu uporabu alata.  
b) **Nikada ne servisirajte oštećene baterije.** Servisiranje baterija smije obavljati samo proizvođač ili ovlašteni servisni centar.

### **DODATNA POSEBNA SIGURNOSNA PRAVILA**

#### **Sigurnosne upute za sve primjene**

- a) **Ovaj električni alat namijenjen je radovima brušenja.** Proučite sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije isporučene uz ovaj električni alat. Nepoštivanje uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.  
b) **Ne preporučuje se brušenje, grubo brušenje, četkanje ili rezanje ovim električnim alatom.** Upotreba u svrhe za koje ovaj električni alat nije predviđen može biti opasna i uzrokovati tjelesne ozljede.  
c) **Ne koristite dodatni pribor koji nije namjenski dizajniran ni preporučen od strane proizvođača alata.** Iako se dodatni pribor možda može postaviti na vaš električni alat, to ne znači da će upotreba biti sigurna.  
d) **Najmanja deklarirana brzina dodatnog pribora mora biti jednaka oznaci najveće brzine na električnom alatu.** Dodatni pribor koji se koristi pri brzinama koje su veće od njegove nazivne brzine može puknuti i raspasti se.  
e) **Vanjski promjer i debljina dodatnog pribora moraju biti unutar deklariranih vrijednosti električnog alata.** Dodatni pribor neodgovarajuće veličine ne može se zadovoljavajuće zaštитiti i kontrolirati.  
f) **Navoj pribora koji postavljate mora odgovarati navoju osovine brusilice.** Za pribor koji se montira

**po prirubnicama provrt pribora mora odgovarati promjeru prirubnice.** Pribor koji ne odgovara ugradbenim elementima električnog alata neće biti u ravnoteži, pretjerano će vibrirati i može uzrokovati gubitak nadzora.

- g) **Ne koristite oštećeni pribor. Dodatni pribor pregledajte prije svake upotrebe radi mogućih oštećenja, kao što su krhotine ili pukotine abrazivnih diskova, pukotine ili pretjerano habanje podloški, labavost ili ispuštanost žičanih četki. Ako električni alat ili dodatni pribor padne na tlo, provjerite ima li oštećenja ili postavite neoštećeni pribor. Nakon pregleda i postavljanja dodatnog pribora, sebe i druge osobe odmaknite izvan ravnine vrtanje pribora i električni alat pustite da radi jednu minutu pri najvećoj brzini bez opterećenja.** Oštećeni dodatni pribor obično se raspadne tijekom ove provjere.
- h) **Nosite osobnu zaštitnu opremu. Ovisno o primjeni koristite štitnik za lice ili zaštitne naočale. Po potrebi nosite masku protiv prašine, zaštitu za sluh, rukavice i radnu pregaču koja može zaustaviti manje komadiće abrazivnog ili radnog materijala.** Zaštita za oči mora zaustavljati komadiće materijala koji nastaju tijekom svih radova. Zaštitna maska protiv prašine mora filtrirati čestice nastale tijekom rada. Produljeno izlaganje zvuku velike jačine može izazvati oštećenje sluha.
- i) **Promatrač držite podalje od radnog područja.** Svaka osoba koja dolazi na radno mjesto mora nositi osobnu zaštitnu opremu. Fragmenti radnog materijala ili dodatnog pribora mogu poljeti i izazvati ozljede izvan samog područja rada.
- j) **Kabel napajanja postavite podalje od rotirajućeg pribora.** Ako izgubite nadzor, kabel bi mogao biti prezenan ili zahvaćen, a vaša šaka ili ruka mogla bi biti uvućena u rotirajući pribor.
- k) **Električni alat nikad ne odlažite dok se rotiranje pribora potpuno ne zaustavi.** Rotirajući pribor može zahvatiti površinu i povući električni alat, uslijed čega možete izgubiti nadzor nad alatom.
- l) **Električni alat ne uključujte dok ga nosite uz tijelo.** U slučaju kontakta s rotirajućim priborom može doći do zahvaćanja odjeće i povlačenja pribora prema tijelu.
- m) **Redovito čistite otvore za prozračivanje električnog alata.** Ventilator motora uvlači prašinu u kućište. Pretjerano nakupljanje metalne prašine može uzrokovati opasnost od električnog udara.
- n) **Električni alat ne upotrebljavajte u blizini zapaljivih materijala.** Iskrenje može zapaliti takve materijale.
- o) **Ne upotrebljavajte dodatni pribor koji zahtijeva hlađenje tekućinom.** Upotreba vode ili drugih tekućih rashladnih sredstava može rezultirati strujnim udarom.

## DODATNE SIGURNOSNE UPUTE ZA SVE PRIMJENE

### Sigurnosna upozorenja specifična za radove brušenja

- a) **Električni alat pridržavajte za izolirane rukohvate jer bi površina za grubo brušenje mogla doći u dodir sa svojim kabelom. U slučaju rezanja žice pod naponom, taj se napon može prenijeti na metalne dijelove alata i izazvati strujni udar.**

### Dodatne posebne sigurnosne upute za brusilice

- **Često čistite alat, a osobito nakon intenzivne upotrebe.** Prašina i masnoća koje sadrže metalne čestice često se nakupljaju na unutarnjim površinama te mogu predstavljati rizik od strujnog udara.
- **Ovaj alat ne upotrebljavajte dulje vrijeme bez prekida.** Vibracije izazvane radnjom ovog alata mogu izazvati trajnu ozljedu prstiju, ruku i ramena. Upotrijebite rukavice da osigurate dodatno ublažavanje udara, često se odmarajte i ograničite dnevnu uporabu.
- **Potrebno je izbjegavati blokiranje ventilacijskih otvora.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti labavo obučenu odjeću, nakit ili dugu kosu.
- **Prije priključivanja u električnu mrežu ili umetanja baterije provjerite je li prekidač u blokiranom položaju.**

### Stalno prisutni rizici

Usprkos primjenjivanju važećih sigurnosnih propisa i sigurnosnih uređaja, određene stalno prisutne rizike nije moguće izbjegći.

To su:

- Oštećenje sluha.
- Rizik od tjelesnih ozljeda uslijed letećih čestica.
- Rizik od opeketina uslijed zagrijavanja pribora tijekom rada.
- Rizik od tjelesnih ozljeda uslijed dulje upotrebe.

### SAČUVAJTE OVE UPUTE

### Punjači

Punjači tvrtke DEWALT ne zahtijevaju prilagođavanje i projektirani su za što jednostavniju upotrebu.

### Zaštita od električne struje

Elektromotor je projektiran za samo jedan napon. Uvijek provjerite odgovara li napon baterije naponu navedenom na opisnoj oznaci. Također provjerite odgovara li napon vašeg punjača naponu gradske mreže.



Ovaj DEWALT punjač dvostruko je izoliran u skladu sa smjernicom EN60335, stoga žica uzemljenja nije potrebna.

Ako je kabel napajanja oštećen, potrebno ga je zamijeniti posebnim kabelom dostupnim putem ovlaštenog servisa tvrtke DEWALT.

## Zamjena strujnog utikača (samo za U.K. i Irsku)

Ako je potrebno postaviti novi strujni utikač:

- Na siguran način odbacite stari utikač.
- Smeđi vodič spojite na faznu priključak u utikaču.
- Plavi vodič spojite na neutralni priključak u utičnicu.



**UPOZORENJE:** Na priključak uzemljenja nije potrebno ništa povezivati.

Slijedite upute za ugradnju isporučene uz utikač dobre kvalitete.

Preporučeni osigurač: 3 A.

## Upotreba produžnog kabela

Produžni kabel upotrijebite samo ako je to neizbjegljivo.

Upotrijebite odobreni produžni kabel koji je pogodan za ulaznu snagu vašeg punjača (pregledajte **Tehničke podatke**). Najmanja debљina vodiča je 1 mm<sup>2</sup>, a najveća duljina je 30 m.

U slučaju upotrebe kabela na kolatu, kabel uvijek potpuno odmotajte.

## Važne sigurnosne upute za sve punjače baterija

**SAČUVAJTE OVE UPUTE:** Ovaj priručnik sadrži važne upute

o sigurnosti i upotrebi kompatibilnih punjača (pregledajte **Tehničke podatke**).

- Prije upotrebe punjača pročitajte sve upute i oznake upozorenja na punjaču, bateriji i proizvodu koji koristi bateriju.



**UPOZORENJE:** Opasnost od strujnog udara. Ne dopustite da u punjač dospije bilo kakva tekućina. Može doći do strujnog udara.



**UPOZORENJE:** Preporučujemo uporabu sklopke na diferencijalnu struju od 30 mA ili manje.



**OPREZ:** Rizik od opeklinja. Da biste smanjili rizik od ozljede, punite samo punjive baterije tvrtke DeWALT. Ostale vrste baterija mogu prsnuti te uzrokovati tjelesne ozljede i materijalnu štetu.



**OPREZ:** Djeca trebaju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala uređajem.

**NAPOMENA:** U određenim uvjetima strani predmeti mogu uzrokovati kratki spoj izloženih kontakata u punjaču dok je punjač priključen u električno napajanje. Električno vodljivi strani predmeti kao što su, između ostalih, čelična vuna, aluminijska folija ili bilo kakve naslage metalnih čestica, moraju se držati podalje od otvora punjača. Punjač uvijek isključite iz električnog napajanja ako baterija nije postavljena. Punjač prije čišćenja isključite iz napajanja.

- **Bateriju NE POKUŠAVAJTE puniti punjačima koji nisu navedeni u ovom priručniku.** Punjač je predviđen samo za određeni tip baterije.
- **Ovi punjači predviđeni su samo za punjenje DeWALT punjivih baterija.** Bilo kakva druga upotreba može rezultirati požarom ili strujnim udarom.
- **Punjač ne izlažite snijegu ni kiši.**
- **Dok punjač izvlačite iz utičnice, ne povlačite za kabel, nego za utikač.** Time smanjujete mogućnost oštećivanja utikača ili kabela.
- **Pobrinite se da kabel ne bude postavljen tako da se na njega može nagaziti, zaplesti o njega ili ga oštetiti na bilo koji način.**

- **Ne upotrebljavajte produžne kabele osim ako je to neizbjegljivo.** Nepravilna upotreba produžnih kabela može rezultirati opasnošću od požara ili strujnog udara.
- **Na punjač ne stavljamte nikakve predmete, a sam punjač ne postavljajte na mekanu površinu koja bi mogla blokirati otvore za prozračivanje i uzrokovati prekomjerno zagrijavanje unutrašnjosti.** Punjač postavite podalje od bilo kakvog izvora topline. Punjač se prozračuje kroz otvore na vrhu i dnu kućišta.
- **Punjač ne upotrebljavajte ako su kabel ili utikač oštećeni odmah ih zamjenite.**
- **Punjač ne upotrebljavajte ako je primio snažan udarac, ako je ispušten na tlo ili ako je oštećen na bilo koji način.** Predajte ga u ovlašteni servis.
- **Punjač ne rastavljajte. Ako je potrebno servisiranje ili popravak odnesite ga u ovlašteni servis.** Nepravilno sastavljanje može rezultirati požarom ili strujnim udarom.
- Ako se kabel napajanja oštetи, odmah ga treba zamjeniti proizvođač, njegov ovlašteni servisni predstavnik ili podjednako kvalificirana osoba radi izbjegavanja opasnosti.
- **Prije bilo kakvog čišćenja punjač odvojite od električne mreže.** Na ovaj će se način smanjiti opasnost od strujnog udara. Uklanjanje baterije neće smanjiti ovu opasnost.
- **NE** pokušavajte međusobno povezati više punjača.
- **Punjač je projektiran za rad sa standardnom električnom mrežom u kućanstvu od 230 V. Ne pokušavajte upotrebljavati uz neki drugi napon.** Ovo se ne odnosi na automobilске punjače.

## Punjjenje baterije (sl. B)

1. Punjač priključite u odgovarajuću električnu utičnicu prije umetanja baterija.

2. Umetnите bateriju ① u punjač pazeći da se potpuno učvrsti u svom položaju. Crvena lampica (punjenja) neprekidno će trerperiti, što znači da je punjenje započelo.

3. Dovršetak punjenja bit će naznačen ravnomjernim svijetlenjem crvene lampice. Baterija je potpuno napunjena i može se odmah koristiti ili ostaviti u punjaču. Kako biste izvadili bateriju iz punjača, držite pritisnut gumb za oslobođanje ② na bateriji.

**NAPOMENA:** Litij ionske baterije prije prve upotrebe potpuno napunite za maksimalnu učinkovitost i vijek trajanja.

## Upotreba punjača

Za status punjenja baterije pogledajte donju tablicu.

### Pokazivači punjenja

	Punjjenje		
	Potpuno napunjeno		
	Odgoda u slučaju vruće ili hladne baterije.*		

\*Crveno svjetlo nastaviti će trerperiti, no žuta indikatorska lampica ravnomjerno će svijetliti kada je ova funkcija aktivna. Kada baterija postigne odgovarajuću temperaturu, žuta lampica će se isključiti, a punjač će nastaviti s punjenjem.

Kompatibilni punjač(i) neće puniti neispravnu bateriju. Punjač će uputiti na neispravnu bateriju tako što neće svijetliti.

**NAPOMENA:** To može predstavljati i problem s punjačem.

Ako punjač naznačuje problem, odnesite punjač i bateriju na testiranje u ovlašteni servis.

### Odgoda u slučaju vruće/hladne baterije

Ako punjač detektira da je baterija prevrća ili prehladna, automatski se aktivira odgoda u slučaju vruće ili hladne baterije, koja odgađa punjenje sve dok baterija ne postigne odgovarajuću temperaturu. Punjač se potom automatski prebacuje u način punjenja baterije. Ova značajka omogućuje produženje vijeka trajanja baterije.

Hladna baterija puni se sporije od tople. Baterija će se puniti sporije tijekom cijelog ciklusa punjenja i neće postići maksimalnu brzinu punjenja čak ni kada se zagrije.

Punjač DCB118 opremljen je ugrađenim ventilatorom za hlađenje baterije. Ventilator će se automatski uključiti u slučaju potrebe. Punjač ne koristite ako ventilator nije ispravan ili ako su ventilacijski otvori začepljeni. Pazite da predmeti ne upadnu u punjač.

### Sustav elektroničke zaštite

XR litij-ionske baterije opremljene su sustavom elektroničke zaštite koji ih štiti od preopterećenja, pregrijavanja i prekomjernog pražnjenja.

Alat će se automatski isključiti ako se aktivira sustav elektroničke zaštite. U tom slučaju stavite litij-ionsku bateriju u punjač i pričekajte da se potpuno napuni.

### Montaža na zid

Ovi punjači predviđeni su za postavljanje na zid te na stol ili radnu površinu u uspravnom položaju. U slučaju postavljanja na zid postavite punjač blizu strujne utičnice te dalje od kutova i drugih prepreka koje mogu zapriječiti protok zraka. Poleđinu punjača upotrijebite kao predložak za označavanje položaja vijaka na zidu. Čvrsto postavite punjač pomoću vijaka za knauf (kupuju se zasebno) najmanje duljine 25,4 mm i promjera glave 7–9 mm i zategnite ih do optimalne dubine tako da oko 5,5 mm bude iznad površine. Poravnajte uteore na poleđini punjača s vijcima i potpuno ih zahvatite utorima.

### Upute za čišćenje punjača

 **UPOZORENJE:** Opasnost od strujnog udara. Prije bilo kakvog čišćenja punjač iskopčajte iz utičnice.

Nečistoća i masnoća s vanjske strane punjača mogu se ukloniti krpom ili mekanom nemetalnom četkom. Ne koristite vodu ili bilo kakve otopine za čišćenje. Ne dopustite da bilo kakva tekućina prodre u unutrašnjost alata. Nijedan dio alata ne uranjajte u tekućinu.

### Akumulatorske baterije

#### Važne sigurnosne upute za sve baterije

Tijekom naručivanja zamjenskih akumulatora svakako navedite kataloški broj i napon.

Isporučena baterija nije potpuno napunjena. Prije upotrebe baterije i punjača pročitajte sigurnosne upute. Zatim slijedite upute za punjenje.

### PROČITAJTE SVE UPUTE

- **Baterije ne punite i ne koristite u eksplozivnim okruženjima, na primjer u blizini zapaljivih tekućina, plinova ili prasnine.** Umetanje ili uklanjanje baterije iz punjača može zapaliti prashinu ili pare.
- **Bateriju nemojte nasilno gurati u punjač. Nikad ni na koji način ne mijenjajte bateriju kako bi odgovarala nekompatibilnim punjačima jer može doći do njezinog pucanja i ozbiljnih tjelesnih ozljeda.**
- Baterije punate isključivo DEWALT punjačima.
- **NEMOJTE** prskati ni uranjati u vodu ili druge tekućine.
- **Alat i bateriju ne čuvajte i ne koristite na lokacijama gdje bi temperatura mogla porasti preko 40 °C (npr. unutar alatnica ili metalnih objekata tijekom ljeta).**
- **Ne spaljujte bateriju čak ni ako je ozbiljno oštećena ili potpuno istrošena.** Baterije i akumulatori mogu eksplodirati u vatri. Tijekom gorenja litij-ionske baterije stvaraju se otrovni plinovi i materijali.
- **Ako sadržaj baterije dođe u kontakt s kožom, zahvaćenu površinu kože odmah isperite blagim sapunom i tekućom vodom.** Ako baterijska tekućina dospije u oči, otvoreno oko ispirite vodom najmanje 15 minuta ili do prestanka iritacije. Ako je potrebna liječnička pomoć, elektrolit baterije sastoji se od mješavine tekućih organskih karbonata i litijevih soli.
- **Sadržaj otvorene baterijske čelije može uzrokovati iritaciju dišnih putova.** Omogućite dotok svježeg zraka. Ako se simptomi zadržavaju, potražite liječničku pomoć.

 **UPOZORENJE:** Rizik od opeklinja. Baterijska tekućina može biti zapaljiva ako se izloži iskrenu ili plamenu.

 **UPOZORENJE:** Nikad i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati bateriju. Ako je baterija napuknuta ili oštećena, ne stavljajte je u punjač. Bateriju nemojte pritisnati, ispuštaći na tlo ili oštećivati. Ne upotrebljavajte akumulator ili punjač ako je primio ozbiljan udarac, ispušten na tlo, pregažen ili oštećen na bilo koji način (npr. probijen čavlon, udaren čekićem, nagažen). Može doći do strujnog udara. Oštećene baterije potrebno je vratić u ovlaštenom servisu radi recikliranja.

 **UPOZORENJE: Opasnost od požara.** Pazite da pri pohrani ili prenošenju baterija njezini kontakti ne dođu u dodir s metalnim predmetima. Na primjer, ne stavljajte baterije u torbe, džepove, kutije s alatima, ladije i sl. u kojima se mogu nalaziti čavli, vijci, ključevi itd.

 **OPREZ: Kad se ne koristi, alat položite na stabilnu površinu gdje neće postojati opasnost od njegovog prevrtanja ili pada.** Neki alati s velikim baterijama mogu uspravno na njima stajati, ali mogu se lako prevrnuti.

### Transport

 **UPOZORENJE: Opasnost od požara.** Transport baterija može uzrokovati požar ako kontakti baterije dođu u dodir s materijalom koji provodi struju. Pri transportu baterija pazite da kontakti budu zaštićeni i dobro izolirani od materijala s kojima bi mogli doći u dodir i koji bi mogli uzrokovati kratki spoj. **NAPOMENA:** Litij-ionske baterije ne smiju se stavljati u prijavljenu prtljagu u zračnoj luci.

## HRVATSKI

Baterije tvrtke DEWALT uskladene su sa svim važećim propisima o transportu navedenima u industrijskim i pravnim standardima, koji obuhvaćaju Preporuke UN-a o transportu opasnih proizvoda. Propise o opasnim proizvodima Međunarodnog udruženja za zračni transport (IATA), Međunarodne propise o pomorskom prijevozu robe (IMDG) i Europski sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu robe (ADR). Litij-ionske ćelije i baterije testirane su u skladu s odjeljkom 38.3 Preporuka UN-a o transportu opasnih proizvoda (priručnik s testovima i kriterijima).

U većini se slučajeva pošiljka s baterijom tvrtke DEWALT ne mora klasificirati kao potpuno regulirani opasni materijal klase 9. Najčešće se samo pošiljke koje sadrže litij-ionsku bateriju nazivnih vrijednosti viših od 100 vat-sati (Wh) moraju slati kao potpuno regulirana pošiljka klase 9. Sve litij-ionske baterije imaju oznaku vat-sati (Wh). Nadalje, zbog složenosti propisa, DEWALT ne preporučuje samostalno slanje litij-ionskih baterija zračnom poštrom, bez obzira na oznaku vat-sati. Pošiljke alata s baterijama mogu se slati zračnom poštrom ako oznaka vat-sati nije viša od 100 Wh.

Bez obzira na to smatra li se pošiljka izuzetom ili potpuno reguliranom, odgovornost pošiljatelja je provjeriti najnovije propise o pakiranju, označavanju i dokumentiranju.

Informacije navedene u ovom odjeljku priručnika iznesene su u dobroj vjeri i smatraju se točnima u trenutku stvaranja dokumenta. Međutim, ne pružaju se nikakva izričita ni implizirana jamstva. Odgovornost je kupca da svoje aktivnosti uskladi s važećim propisima.

### Transport FLEXVOLT™ baterije

DEWALT FLEXVOLT™ baterija podržava dva načina rada:

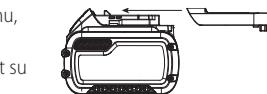
#### Upotreba i Transport.

**Način upotrebe:** FLEXVOLT™ baterija sama po sebi ili u proizvodu od 18 V funkcioniра kao baterija od 18 V. Kada je FLEXVOLT™ baterija u proizvodu od 54 V ili 108 V (dvije baterije od 54 V), radi kao baterija od 54 V.

**Transportni način:** Kada je za FLEXVOLT™ bateriju pričvršćen čep, baterija je u transportnom načinu. Pri transportu postavite čep.

Kada je u transportnom načinu, nizovi ćelija nisu električni povezani s baterijom. Rezultat su 3 baterije nižih vat-sati (Wh) u usporedbi s 1 baterijom viših vat-sati. Ove 3 baterije nižih vat-sati mogu izuzeti cijeli komplet od nekih propisa koji se primjenjuju na baterije viših vat-sati.

Na primjer, transportni Wh je  $3 \times 36 \text{ Wh}$ , što znači 3 baterije, svaka od 36 Wh. Oznaka Wh u upotrebi može biti 108 Wh (podrazumijeva se 1 baterija).



Primjer oznaka (upotreba i transport)  
  


### Preporuke za pohranu

1. Bateriju je najbolje pohraniti na hladnom i suhom mjestu koje nije izloženo izravnom sunčevom svjetlu, prevelikoj toplini i hladnoći. Za optimalne performanse i vijek trajanja, baterije čuvajte na sobnoj temperaturi dok nisu u upotrebi.

2. Za dulju pohranu baterije preporučljivo ju je potpuno napuniti i pohraniti na hladnom, suhom mjestu izvan punjača.

**NAPOMENA:** Bateriju nemojte pohranjivati ako je potpuno ispraznjena. Bateriju prije upotrebe treba ponovo napuniti.

### Oznake na punjaču i bateriji

Osim ilustracija u ovom priručniku, na punjaču i bateriji mogu se nalaziti sljedeće oznake:



Prije upotrebe pročitajte priručnik s uputama.



Vrijeme punjenja pronaći ćete u odjeljku **Tehnički podaci**.



Ne dodirujte električki vodljivim predmetima.



Ne punite oštećene baterije.



Ne izlažite vodi.



Odmah zamjenite oštećene kable.



Punite samo pri temperaturama između 4°C i 40°C.



Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.



Rabljene baterije bacajte vodeći računa o okolišu.



Baterije tvrtke DEWALT punite samo predviđenim DEWALT punjačima. Punjenje baterija koje nije proizvedla tvrtka DEWALT punjačem tvrtke DEWALT može uzrokovati eksploziju baterije i opasne situacije.



Bateriju nemojte spaljivati.



UPOTREBA (bez transportnog čepa). Primjer: Wh je 108 (1 baterija od 108 Wh).



TRANSPORT (s ugrađenim transportnim čepom). Primjer: Wh oznaka je 3 x 36 (3 baterije od 36 Wh).

### Vrsta baterije

Model DCM848 radi s baterijama napona 18 V.

Mogu se upotrijebiti sljedeće baterije: DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B, DCB185, DCB187, DCB189, DCB546, DCB547, DCB548. Za dodatne informacije pregledajte **Tehničke podatke**.

## Sadržaj paketa

U paketu se nalazi:

- 1 Brusilica
- 1 Pomoćni rukohvat
- 2 Štitnici za hvatanje vune
- 1 Samopričvršna potporna podloška od 125 mm
- 1 Litij-ionski baterijski uložak (modeli C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1)
- 2 Litij-ionski baterijski uložak (modeli C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2)
- 3 Litij-ionski baterijski uložak (modeli C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3)
- 1 Priručnik s uputama

**NAPOMENA:** Akumulatori, punjači i kompleti ne isporučuju se s modelima serije N. Akumulatori i punjači ne isporučuju se s modelima serije NT. B modeli uključuju Bluetooth® baterije.

**NAPOMENA:** Riječ i logotipi Bluetooth® registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth® SIG, Inc. i svaka upotreba takvih oznaka od strane tvrtke DEWALT je pod licencijom. Ostali trgovачki znakovi i trgovачki nazivi pripadaju njihovim odgovarajućim vlasnicima.

- *Alat, dijelove i pribor provjerite radi mogućih oštećenja nastalih tijekom transporta.*
- *Temeljito proučite ovaj priručnik i upoznajte se s njime prije same upotrebe alata.*

## Oznake na alatu

Na alatu su prikazani sljedeći simboli:



Prije upotrebe pročitajte priručnik s uputama.



Koristite zaštitu za sluš.



Koristite zaštitu za oči.

## Položaj datumske oznake (sl. A)

Datumska oznaka ⑨, koja sadrži i godinu proizvodnje, ispisana je na kućištu.

Primjer:

2019 XX XX

Godina proizvodnje

## Opis (sl. A)



**UPOZORENJE:** Nikad ne mijenjajte električni alat ili bilo koji njegov dio. Može doći do oštećenja ili ozljeda.

- 1 Baterija
- 2 Tipka za oslobođanje baterije
- 3 Kotačić za upravljanje brzinom
- 4 Prekidač okidača za regulaciju brzine
- 5 Pomoćni rukohvat
- 6 Poklopca kućište prijenosnika od meke gume
- 7 Štitnik za hvatanje vune

8 Gumb za blokadu

9 Šifra datuma

## Namjena

Brusilica za teške uvjete rada DCM848 projektirana je za brušenje obojanog ili nezavršenog metala, staklenih vlakana i složenih površina u profesionalnoj primjeni. Opći primjeri uporabe uključuju, ali se ne ograničavaju na: ispravak detalja i završnu obradu automobila/brodova/cestovnih vozila/motocikala, izgradnju i popravak brodova te završnu obradu metala ili betona.

**NEMOJTE** koristiti u vlažnim uvjetima ni u blizini zapaljivih tekućina ili plinova.

Ova brusilica za teške uvjete rada profesionalan je električni alat.

**NE** dopustite djeci da dolaze u dodir s alatom. Neiskusan korisnik mora biti pod nadzorom pri uporabi ovog alata.

- **Malena djeca i nemoćne osobe.** Ovaj uređaj nije namijenjen upotrebi od strane djece ili nemoćnih osoba bez dodatnog nadzora.
- Ovaj proizvod nije namijenjen upotrebi od strane osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima (uključujući i djecu) ili osoba s nedostatkom iskustva ili znanja, osim ako ih osoba zadužena za njihovu sigurnost nadzire. Djecu se nikad ne smije ostaviti samu uz ovaj proizvod.

## ASTAVLJANJE I PODIŠAVANJE



**UPOZORENJE:** Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, isključite alat i izvadite bateriju prije izvođenja bilo kakvih podešavanja ili postavljanja/uklanjanja dodataka ili pribora.

Nehotično uključivanje alata može uzrokovati ozljede.



**UPOZORENJE:** Upotrebljavajte isključivo DEWALT baterije i punjače.

## Umetanje i uklanjanje baterije iz alata (sl. B)

**NAPOMENA:** Pobrinite se da baterija ① bude potpuno napunjena.

### Umetanje baterije u rukohvat alata

1. Bateriju ① poravnajte s vodilicama u rukohvatu alata (sl. B).
2. Gurnite ga u rukohvat tako da se dobro učvrsti u svom ležištu, pri čemu se čuje "klik".

### Uklanjanje baterije iz alata

1. Pritisnite tipku za oslobođanje ② i bateriju čvrstom kretnjom izvucite iz rukohvata alata.

2. Bateriju umetnите u punjač kako je opisano u ovom priručniku u odjeljku koji se odnosi na punjač.

### Baterije s pokazivačem energije (sl. B)

Neke DEWALT baterije opremljene su pokazivačem koji se sastoji od triju zelenih LED lampica koje pokazuju preostalu energiju.

Za aktivaciju mjerča držite pritisnut gumb mjerča goriva ⑯.

Tri zelene LED lampice će se uključiti i naznačiti razinu preostale energije. Kada je razina energije u bateriji ispod upotrebljive

razine, pokazivač se neće uključiti, a bateriju će biti potrebno dopuniti.

**NAPOMENA:** Mjerač je samo indikacija preostale energije u bateriji. Nije indikator funkciranja alata te je podložan varijacijama, ovisno o komponentama proizvoda, temperaturi i radnoj primjeni.

## Pomoćni rukohvat (sl. A)

**! UPOZORENJE:** Prije upotrebe alata provjerite je li rukohvat dobro pričvršćen.

Pomoćni rukohvat **5** isporučuje se s vašim alatom i može se ugraditi na svaku stranu kućišta prijenosnika.

## Štitnici za hvatanje vune (sl. A)

Štitnici za hvatanje vune **7** projektirani su za smanjenje količine vune, prašine i ostatka koji se hvataju u motor za vrijeme uobičajene uporabe.

Očistite štitnike čim primijetite nakupine na vanjskom dijelu. Za čišćenje štitnike za hvatanje vune:

Svaki štitnik za hvatanje vune može se jednostavno ukloniti za čišćenje tako da se gurne prst ili kovanica ispod udubine za uklanjanje i povuče za otpuštanje poklopca.

## Postavljanje i uklanjanje brusnih podloški (sl. C)

**! UPOZORENJE:** Da smanjite opasnost od teške ozljede osobe, ne dopustite da se labavi dio poklopca za poliranje ili njegovih priključnih uzica slobodno okreće. Sakrijte ili podržite labave priključne uzice. Labave i okrećajuće priključne uzice mogu se zaglaviti u prstima ili uhvatiti na radni materijal.

Brusne podloške promjera 125 mm mogu se upotrebljavati s DCM848.

## Pričvršćivanje brusne podloške sa samopričvršnog potpornom podloškom (sl. D)

1. Pričvrstite samopričvršnu pjenastu ili vunenu podlošku **12** na samopričvršnu potporu podlošku **13** i budite oprezni da centrirate potpornu podlošku na pjenastu ili vunenu podlošku.

## Prije rada

1. Osigurajte da brusna podloška bude pravilno ugrađena.
2. Osigurajte da podloška okreće u smjeru strelica na priboru i na alatu.
3. Osigurajte da se nečistoća ispere s površine radnog materijala.

## UPOTREBA

### Upute za upotrebu

**! UPOZORENJE:** Uvijek se pridržavajte sigurnosnih uputa i važećih propisa.

**! UPOZORENJE:** Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, isključite alat i izvadite bateriju prije izvođenja bilo kakvih podešavanja

**ili postavljanja/uklanjanja dodataka ili pribora.**

Nehotično uključivanje alata može uzrokovati ozljede.

### UPOZORENJE:

- Na alat primijenite isključivo lagani pritisak. Na potpornu podlošku ne primjenjujte bočni pritisak.
- Izbjegavajte preopterećenje. Ako alat postane vruć, pustite da radi nekoliko minuta bez opterećenja.

## Pravilan položaj ruku (sl. A, D)

**! UPOZORENJE:** Da biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, **UVIJEK** koristite prikazan pravilan položaj ruku.

**! UPOZORENJE:** Da biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, **UVIJEK** čvrsto pridržavajte kao mjeru opreza u slučaju nagle reakcije.

Pravilan položaj ruku je kada jednom rukom držite pomoćni rukohvat **5** ili poklopac kućišta mekog prijenosnika od meke gume **6**, a drugom rukom držite glavni rukohvat **14**.

## Regulator brzine (sl. A)

Prekidač okidača za regulaciju brzine omogućuje regulaciju brzine od 0 do 5500 okretaja u minuti.

Za uključivanje alata pritisnite prekidač **4**. Što više pritisnete okidač, to će brže raditi alat. Pustite okidač kako biste isključili alat.

Primijenite niže brzine za nanošenje tekućih voskova i brusnih tvari, a više brzine za uklanjanje suhih tekućina.

## Gumb za blokadu okidača

Alat se može blokirati za trajnu uporabu tako da se pritisne prekidač okidača **4** do kraja i pritisne gumb za blokadu **8** prema prikazu na slici A. Držite gumb za blokadu unutra kada glatko otpuštate prekidač okidača.

Da isključite alat u blokiranom položaju, jedanput pritisnite i pustite prekidač okidača.

**NAPOMENA:** Prekidač okidača može se blokirati samo dok alat radi na maksimalnom broju okretaja u minuti projektiranim za kotačić za upravljanje brzinom **3**.

## Otpuštanje u odsutnosti napajanja

Prekidač okidača za regulaciju brzine **4** ima otpuštanje u odsutnosti napajanja. U slučaju gubitka napajanja ili drugog neočekivanog isključivanja prekidač okidača treba ciklički pokrenuti (pritisnite prekidač okidača, pustite ga, a zatim ga ponovno pritisnite) da pokrenete alat.

## Kotačić za upravljanje brzinom (sl. A)

Maksimalna brzina alata može se promijeniti tako da okrenete kotačić za upravljanje brzinom **3** na željenu postavku. Za dodanu raznolikost prekidač okidača **4** može se blokirati u potpuno uključenom položaju i brzina alata promijeniti samo pomoću kotačića za upravljanje brzinom.

Kotačić za upravljanje brzinom može se postaviti na bilo koju brzinu između 2000 i 5500 okretaja u minuti i prekidač okidača za regulaciju brzine tada će regulirati brzinu alata od nule do postavke kotačića. Na primjer: Postavka kotačića za upravljanje od 2200 okretaja u minuti omogućuje da prekidač okidača za

regulaciju brzine upravlja alatom između nule i 2200 okretaja u minuti, ovisno o tome koliko je pritisnut prekidač okidača.

### **Elektronički upravljač brzinom**

Značajka elektroničkog upravljanja brzinom radi uvijek kada pritisnete prekidač okidača do kraja i alata radi na odabranou brzini utvrđenoj postavkom kotačića za upravljanje.

Kada punite alat tako da ga gurate dolje na radnu površinu, alat kompenzira punjenje i zadržava odabranu brzinu. Ako je kotačićem za upravljanje odabранa brzina 2200 okretaja u minuti, alat zadržava 2200 okretaja u minuti zato što je napunjen.

- Elektroničko upravljanje brzinom radi samo kada je prekidač okidača ④ pritisnut do kraja.
- Učinak elektroničkog upravljanja brzinom puno je lakše pratiti na postavkama niže brzine (2600 okretaja u minuti i manjim) nego na višim brzinama.

Klasična brusilica koja radi na uobičajenoj brzini bez opterećenja od 2400 okretaja u minuti usporava na 2000 okretaja u minuti pod opterećenjem brušenja. Vaš DCM848 nastavlja raditi na 2400 okretaja u minuti (ili na brzini odabranoj kotačićem za upravljanje) kako se primjenjuje opterećenje. Ako je brzina prevelika, usporite alat prekidačem okidača ili kotačićem za upravljanje.

### **Brušenje (sl. E)**

1. Bez uključivanja alata uhvatite rukohvate alata i uzmите ga.
2. Držite alat daleko od tijela i pritisnite prekidač okidača.
3. Osigurajte da ste čvrsto uhvatili rukohvate.
4. Pomaknите alat ravnomjerno preko površine radnog materijala bez primjene pritiska.
5. Isključite stroj prije uzimanja alata s površine.
6. Provjeravajte rad u kratkim intervalima.

Pomoćni rukohvat 5 može se lako promijeniti na svaku stranu alata za ljevake ili dešnjake.

Budite vrlo oprezni kada snažno brusite oko ili iznad oštih predmeta i obrisa. Vrlo je važno primjeniti ispravan pritisak dok brusite različite dijelove šasije automobila. Na primjer, trebate se primjeniti lagani pritisak kada brusite preko oštih rubova ploča šasije ili iznad rubova žlijeba za kišnicu uzduž vrha.

**UPOZORENJE:** Radnja visokobrzinskog trljanja poklopca za brušenje iznad površine radnog materijala može stvoriti statički naboј na dijelovima metala alata, što izaziva statički udar pri dodiru.

### **ODRŽAVANJE**

Ovaj električni alat projektiran je za dugotrajnu upotrebu uz minimalno održavanje. Neprekinuta i zadovoljavajuća upotreba ovise o pravilnom održavanju i redovitom čišćenju.

**UPOZORENJE:** Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, isključite alat i izvadite bateriju prije izvođenja bilo kakvih podešavanja ili postavljanja/uklanjanja dodataka ili pribora. Nehotično uključivanje alata može uzrokovati ozljede.

Punjča i baterija ne mogu se servisirati.



### **Podmazivanje**

Ovaj električni alat ne zahtijeva dodatno podmazivanje.



### **Čišćenje**



**UPOZORENJE:** Prašinu iz kućišta ispuhnite suhim zrakom čim primijetite nakupljanje nečistoča oko ventilacijskih otvora. Tijekom izvođenja ovog postupka nosite zaštitu za oči i odobrenu masku protiv prašine.



**UPOZORENJE:** Za čišćenje nemetalnih dijelova alata nikad ne upotrebljavajte otapala ili druge jake kemikalije. Te kemikalije mogu štetiti materijalima upotrijebljenima u tim dijelovima. Upotrebljavajte isključivo krupu natopljenu vodom i blagim sapunom. Ne dopustite da ikakva tekućina prodre u unutrašnjost alata. Nijedan dio alata ne uranajte u tekućinu.

### **Dodatni pribor**



**UPOZORENJE:** Budući da pribori koji nisu u ponudi tvrtke DEWALT nisu ispitani s ovim proizvodom, upotreba ovakvog pribora uz ovaj alat može biti opasna. Da biste smanjili opasnost od ozljeda, uz ovaj alat rabite isključivo dodatni pribor koji preporučuje tvrtka DEWALT.

Od lokalnog dobavljača zatražite informacije o odgovarajućim dodacima.

### **Zaštita okoliša**



Odlažite sa zasebnim otpadom. Proizvodi i baterije označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom.



Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati radi smanjenja potrošnje sirovina i očuvanja prirodnih resursa. Električne proizvode i baterije reciklirajte sukladno lokalnim propisima. Više informacija dostupno je na adresi [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### **Punjiva akumulatorska baterija**

Bateriju napunite kad izgubi snagu na zadacima koji su dotad bili s lakoćom obavljeni. Po isteku vijeka trajanja odložite vodeći računa o okolišu:

- Bateriju potpuno ispraznjite, a zatim je izvadite iz alata.
- Litij-ionske čelije mogu se reciklirati. Predajte ih vašem prodavaču ili u lokalno središte za recikliranje. Prikupljene baterije bit će reciklirane ili pravilno zbrinute.

## JAMSTVENA IZJAVA

- *Jamčimo da navedeni proizvod koji smo isporučili nema nedostataka ili grešaka u konstrukciji ili tvorničkoj montaži.*
- *Jamstveni rok je 24 mjeseci od dana kupnje. Jamčimo da će navedeni proizvod koji smo isporučili u jamstvenom roku ispravno funkcionirati kod normalne upotrebe ukoliko će se korisnik pridržavati priloženih uputa o uporabi.*
- *Jamčimo da je za isporučeni proizvod osigurano servisno održavanje i potrebnii rezervni dijelovi u toku 7 godina od datuma kupnje.*
- *Obvezujemo se na zahtjev imatelja jamstvenog lista podnesenog u jamstvenom roku, o svom trošku osigurati otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizlaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklariranim karakteristikama kvalitete proizvoda. Popravak se obvezujemo izvršiti u roku od 45 dana od dana prijave kvara. Ako proizvod ne popravimo u tom roku obvezujemo se zamijeniti ga novim ili vratiti uplaćenu svotu.*
- *Jamstvo vrijedi uz predočenje originalnog računa prodavača te pravilno ispunjenog jamstvenog lista ovjereng pečatom prodavača.*
- *Troškove prijevoza odnosno prijenosa proizvoda koji nastaju pri popravku odnosno njegovoj zamjeni u garantnom roku snosi nositelj jamstva. Bez obzira na način dostave ovlaštenom servisu, kupac je obavezan podignuti proizvod po izvršenom servisnom popravku i isto potvrditi svojim potpisom.*
- *Nepravilnosti koje su nastale nestručnim rukovanjem, rukovanjem suprotnim navedenim u uputama ili mehaničkim oštećenjem isključene su iz jamstva.*
- *Proizvod ne smije biti prethodno otvaran ili popravljan od strane neovlaštenih osoba.*
- *Ako popravak traje duže od 14 dana, jamstveni rok se produžuje za trajanje servisa.*

## Radovi i dijelovi obuhvaćeni jamstvom

- Kvarovi nastali greškom prilikom tvorničkog sklapanja i pakiranja
- Puknuća lomovi dijelova strojeva i alata prouzročeni nekvalitetnim materijalom tj. tvorničkom greškom
- Indirektni kvarovi uzrokovanii točkom 2
- Kvarovi nastali odmah po puštanju stroja/uređaja u rad

## Radovi i dijelovi koji nisu predmet jamstva

1. Oštećena i kvarovi nastali:
  - Prilikom nepravilnog sastavljanja uređaja od strane kupca
  - Nepravilnim rukovanjem i nemajenskim korištenjem
  - Korištenjem neadekvatnih goriva, maziva, napona, opterećenja
  - Servisiranjem ili rastavljanjem uređaja od strane neovlaštenih osoba

2. Dijelovi koji spadaju u potrošni materijal:

- Kvarovi nastali nedovoljnim održavanjem ili servisiranjem
- Kvarovi nastali radi preopterećivanja ili pregrijavanja uređaja ili njihovih sastavnih dijelova

TIP PROIZVODA:

Prodajno mjesto:	Pečat:
Datum prodaje:	Potpis:

**Ovlašteni Serviseri:****ALATI MAŠIĆ**

Županijska 38, 31000 OSIJEK  
T: 00 385 (0) 31 200 888  
M: 00 385 (0) 98 506 174

**ALATI MILIĆ D.O.O.**

Mirka Viriusa 2, 10090 ZAGREB  
T: 00 385 (0)1 3734 791  
T: 00 385 (0)9 137 33 000  
F: 00 385 (0)1 3906 790  
info@alatimilic.hr  
<http://www.alatimilic.hr/>

**ELEKTROMEHANIKA TERLEVIĆ d.o.o.**

Ročka 39, 52440 POREČ  
T: 00 385 (0) 52 438 297  
F: 00 385 (0) 52 438 297  
elektroterlevic@inet.hr  
<http://elektromehanika-terlevic.hr/index.html>

**GEMMA SERVIS**

Andrije peruča 38, 51000 Rijeka  
T: +38551217118  
M: 098211784  
F: +38551217118  
gemma-servis@ri.t-com.hr  
<http://gemmaservis.fullbusiness.com>

**GROM d.o.o**

Hrvatskih vladara 33, 22 243 MURTER  
T: 00 385 95 909 6164  
gromelectro@gmail.com

**MEĐIMURKA BS SERVIS**

Kalnička 6, 40000 ČAKOVEC  
T: 00 385 (0) 40 384 660  
M: 00 385 (0) 40 500 634  
servis@medjimurka-bs.hr  
<http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/>

**PAVLOV ALATI**

Cesta Dr. F. Tuđmana 273, 21213 KAŠTEL GOMILICA  
T: 00 385 (0) 21 220 022  
M: 00 385 (0) 21 221 122  
F: 00 385 (0) 21 220 022  
servis-pavlov@st.t-com.hr

**PROFI – AL OBRT**

Mikulinci 4a, 10010 ZAGREB  
T: 00 385 (0)1 66 22 820  
T: 00 385 (0)98 718 108  
F: 00 385 (0) 1 66 22 823  
info@profi-al.hr  
<http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/>

**TITAN d.o.o.**

Bogoslava Šuleka 19, 47000 KARLOVAC  
T: 00 385 (0) 47 63 63 11  
F: 00 385 (0) 47 63 63 10  
info@titan.com.hr  
<http://www.titan.com.hr/>

**VERMA d.o.o.**

Pere Devčića 23, 10290 ZAPREŠIĆ  
T: +385 1 3357 496  
servis@verma.hr / verma@verma.hr  
[www.verma.hr](http://www.verma.hr)

# POLIRKA

## DCM848

### Čestitamo!

Izabrali ste DEWALT alat. Dugogodišnje iskustvo, razvoj proizvoda i inovacije učinile su da DEWALT postane jedan od najpozidanijih partnera korisnicima profesionalnih ručnih električnih alata.

### Tehnički podaci

	DCM848	
Napon	V <sub>DC</sub>	18
Tip		1
Tip baterije		Litijum-jonska
Brzina bez opterećenja	0/min	2000-5500
Maks. prečnik podloge	mm	125
Preporučeni prečnik podloge	mm	125
Težina (bez baterije)	kg	2,9
Ukupne vrednosti za buku i/ili vibracije (vektorska suma u tri pravca) prema EN62841-2-4:		
L <sub>PA</sub> (emisija nivoa zvučnog pritiska)	dB(A)	77
L <sub>WA</sub> (nivo zvučne snage)	dB(A)	88
K (odstupanje za zadati nivo buke)	dB(A)	3
Emisiona vrednost vibracija a <sub>H</sub> =	m/s <sup>2</sup>	10,0
Odstupanje K =	m/s <sup>2</sup>	2,9

Emisioni nivo vibracija i/ili buke navedeni u ovoj informaciji izmjeran je prema standardizovanom postupku EN62841 i može se koristiti za upoređivanje alata. Može se koristiti za preliminarnu procenu izloženosti.

**! UPOZORENJE:** Deklarisani emisioni nivo vibracija i/ili buke važi za glavne primene alata. Međutim, ako se alat koristi za druge primene, sa drugim priborima ili ako je loše održavan, emisiona vrednost vibracija i/ili buke se može razlikovati. To može značajno povećati nivo izlaganja u ukupnom periodu rada.

Procena nivoa izloženosti vibracijama i/ili buci takođe treba da uzme u obzir vreme kada je alat isključen i kada radi u praznom hodu. To može značajno smanjiti nivo izlaganja u ukupnom periodu rada.

Identifikujte dopunske bezbednosne mere za zaštitu rukovaoca od efekata vibracija i/ili buke kao što su: održavanje alata i pribora, održavanje ruku toplim (relevantno za vibracije), organizacija radnih uzoraka.

### EC izjava o usklađenosti

#### Direktiva za mašine



#### Polirka DCM848

DEWALT izjavljuje da su proizvodi opisanu u delu **Tehnički podaci** usklađeni sa:

2006/42/EC, EN62841-1:2015, EN62841-2-4:2014.

Ovi proizvodi su takođe usklađeni sa direktivom 2014/30/EU i 2011/65/EU. Za više informacija kontaktirajte DeWALT na sledećoj adresi ili ih potražite na poleđini uputstva za upotrebu. Dolepotpisani je odgovoran za pripremu tehničke dokumentacije i daje ovu izjavu za račun kompanije DeWALT.

Markus Rompel

Potpredsednik za inženjeringu, PTE-Europe  
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,  
D-65510, Idstein, Nemačka

30. 8. 2019

**UPOZORENJE:** Radi smanjenja opasnosti od povreda, pročitajte uputstvo za upotrebu.

### Definicije: Bezbednosne smernice

Dole navedene definicije opisuju nivo ozbiljnosti za svaku signalnu reč. Molimo da pročitate uputstvo i vodite računa o tim simbolima.

**OPASNOST:** Ukazuje na neposredno opasnu situaciju koja će, ako se ne izbegne, izazvati **smrt ili ozbiljnu povredu**.

**UPOZORENJE:** Ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja, **bi mogla**, ako se ne izbegne, izazvati **smrt ili ozbiljnu povredu**.

**OPREZ:** Ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja **može**, ako se ne izbegne izazvati **manju ili umerenu povredu**.

**NAPOMENA:** Ukazuje na praksu koja se **ne odnosi na telesne povrede** ali koja, ako se ne izbegne, **može** dovesti do **materijalne štete**.

Označava opasnost od električnog udara.

Označava opasnost od požara.

Baterije				Punjači/vremena punjenja (u minutima)							
Kat. br.	V <sub>DC</sub>	Ah	Težina (kg)	DCB104	DCB107	DCB112	DCB113	DCB115	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,05	60	270	170	140	90	60	90	X
DCB547	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	75*	135*	X
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,44	120	540	350	300	180	120	180	X
DCB181	18	1,5	0,35	22	70	45	35	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	60/40**	185	120	100	60	60/40**	60	120
DCB183/B	18	2,0	0,40	30	90	60	50	30	30	30	60
DCB184/B	18	5,0	0,62	75/50**	240	150	120	75	75/50**	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	22	60	40	30	22	22	22	X
DCB187	18	3,0	0,54	45	140	90	70	45	45	45	90
DCB189	18	4,0	0,54	60	185	120	100	60	60	60	120

\*Datumska šifra 201811475B ili kasnije

\*\*Datumska šifra 201536 ili kasnije

## OPSTA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE ALATE



**UPOZORENJE:** Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije koje su isporučene uz ovaj električni alat. Nepoštovanje svih dole navedenih upozorenja i uputstava može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

### SAČUVAJTE SVA UPOZORENJA I UPUTSTVA ZA BUDUĆE POTREBE.

Termin „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na alate sa mrežnim napajanjem (sa kablom) ili alate sa baterijskim napajanjem (bežični).

#### 1) Bezbednost radnog područja

- a) Radno područje treba uvek da bude čisto i dobro osvetljeno. Nered i mračna područja izazivaju nezgode.
- b) Ne radite sa električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine. Električni alati stvaraju vijke koje mogu da upale prašinu ili isparenu.
- c) Decu i druge osobe udaljite dok radite sa električnim alatom. Zbog ometanja možete izgubiti kontrolu.

#### 2) Električna bezbednost

- a) Utikači električnih alata moraju da odgovaraju utičnicama. Nikada i ni na bilo koji način nemojte modifikovati utikač. Ne koristite nikakve utične adapttere sa (uzemljenim) električnim alatima. Nenamodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuje opasnost od električnog udara.
- b) Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri. Postoji veća opasnost od električnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
- c) Ne izlažite električne alate kiši ili vlažnim uslovima. Voda koja prodire u električni alat povećava opasnost od električnog udara.
- d) Ne rukujte nepravilno kablom. Nemojte nikad koristiti kabl za nošenje, povlačenje ili izvlačenje

utikača električnog alata. Kabl udaljite od izvora topline, ulja, oštrog ivica ili pokretnih delova. Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju opasnost od električnog udara.

- e) Pri upotrebi električnog alata na otvorenom prostoru, koristite produžni kabl koji je podesan za upotrebu na otvorenom prostoru. Korišćenje kabla koji je podesan za upotrebu na otvorenom prostoru umanjuje opasnost od električnog udara.
- f) Ukoliko se ne može izbegnuti upotreba električnog alata na vlažnom mestu, koristite napajanje sa FID zaštitnom sklopkom za zaštitu od struje u slučaju kvara. Upotreba FID sklopke umanjuje opasnost od električnog udara.

#### 3) Lična bezbednost

- a) Budite pažljivi, gledajte šta radite i savesno radite sa električnim alatom. Nemojte da koristite električni alat ako ste umorni ili pod dejstvom lekova, alkohola ili droga. Trenutak nepažnje pri radu sa električnim alatom može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.
- b) Nosite ličnu zaštitu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema, kao što su maska za prašinu, zaštitna obuća sa đonom koji se ne kliza, kaciga ili zaštitna za sluh, koja se koristi pod odgovarajućim uslovima, smanjuje telesne povrede.
- c) Sprečite nenamerno pokretanje. Pobrinite se da prekidač bude isključen pre povezivanja električnog napajanja i/ili baterije, uzimanja uređaja ili nošenja alata. Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili električnih alata sa prekidačem koji su priključeni na napajanje izaziva nezgode.
- d) Uklonite ključ za podešavanje ili ključ za pritezanje pre uključivanja električnog alata. Ključ za pritezanje ili podešavanje koji je ostao u rotirajućem delu električnog alata može da dovede do telesne povrede.
- e) Ne posežite van domaća. Održavajte stabilan položaj i ravnotežu u svakom trenutku. Time se obezbeđuje bolja kontrola nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.

- f) **Nosite odgovarajuću odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Držite vašu kosu i odeću dalje od pokretnih delova.** Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu da se uhvate u pokretne delove.
- g) **Ako postoje priključni uređaji za izbacivanje prašine i oprema za njeno sakupljanje, pobrinite se da budu priključeni i da se pravilno koriste.** Sakupljanje prašine može da umanji opasnosti povezane sa prašinom.
- h) **Nemojte dozvoliti da vam znanje dobijeno učestalom upotrebo alata doveđe do stanja samouverenosti i ignorisete principe bezbednosti alata.** Nepažljiva akcija može prouzrokovati ozbiljne povrede u deliću sekunde.
- 4) Upotreba i održavanje električnih alata**
- a) **Ne preopterećujte električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za svoj rad.** Pravilan električni alat će bolje i bezbednije, i u predviđenoj mjeri, obaviti posao za koji je konstruisan.
- b) **Ne koristite električni alat čiji prekidač ne može da se uključi i isključi.** Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati putem prekidača je opasan i mora se popraviti.
- c) **Izvucite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju iz električnog alata, ako se može izvaditi, pre vršenja bilo kakvih podešavanja, zamene pribora ili odlaganja električnog alata.** Takve preventivne bezbednosne mere smanjuju opasnost od slučajnog pokretanja električnog alata.
- d) **Nekorišćene električne alete čuvajte van domaća dece i nemojte dozvoliti osobama koje nisu upoznate sa ovim električnim alatom ili ovim uputstvima da rukuju električnim alatom.** Električni alati su opasni u rukama neveštih korisnika.
- e) **Održavajte električne alete i pribore.** Proverite da li su pokretni delovi centrirani ili blokirani, da li su delovi polomljeni i da li postoji bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad električnih alata. Ako je oštećen, postaraće se da se električni alat popravi pre upotrebe. Mnoge nezgode su izazvane loše održavanjem električnim alatima.
- f) **Rezne alete održavajte tako da budu oštiri i čisti.** Pravilno održavani rezni alati sa oštrim reznim ivicama ređe se blokiraju i lakše se kontrolišu.
- g) **Koristite električni alat, pribor, nastavke itd. u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti.** Korišćenje električnog alata za radove za koje nije namenjen može dovesti do opasne situacije.
- h) **Drške i površine za hvatanje moraju da budu suvi, čisti, nezaprljane uljem i mašču.** Klizave drške i površine za hvatanje ne omogućavaju bezbedno rukovanje i kontrolu nad alatom u neočekivanim situacijama.
- 5) Upotreba i održavanje električnih alata**
- a) **Punjenje vršite samo punjačem koji je specificirao proizvođač.** Punjač koji je podesan za jedan tip punjive baterije može izazvati opasnost od požara ako se koristi sa nekom drugom punjivom baterijom.
- b) **Električne alete koristite samo sa punjivim baterijama koje su dizajnirane specijalno za njih.** Upotreba bilo koje druge punjive baterije može izazvati opasnost od povreda ili požara.
- c) **Ako se punjiva baterija ne koristi, čuvajte je dalje od metalnih predmeta kao što su spajalice za papir, novčići, ključevi, ekseri, zavrtnji ili drugi sitni metalni predmeti koji mogu da naprave spoj između kontakata.** Kratko spajanje baterijskih kontakata može izazvati opeketinu ili požar.
- d) **Pod neodgovarajućim uslovima može doći do curenja tečnosti iz baterije; izbegavajte kontakt.** Ako slučajno dođe do kontakta, isperite mesto kontakta vodom. Ako tečnost dode u dodir s očima, potražite i medicinsku pomoć. Tečnost koja iscuri iz baterije može izazvati iritaciju kože ili opeketinu.
- e) **Ne koristite punjivu bateriju ili alat koji je oštećen ili modifikovan.** Oštećene ili modifikovane baterije mogu da ispolje nepredviđeno ponašanje rezultujući u požar, eksploziju ili opasnost od povrede.
- f) **Ne izlažite punjivu bateriju ili alat vatri ili prekomernoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.
- g) **Sledite sva uputstva za punjenje i nemojte puniti punjivu bateriju ili alat izvan temperaturnog opsega određenog u uputstvima.** Nepravilno punjenje ili punjenje izvan temperature određenog opsega može oštetiti bateriju i uvećati opasnost od požara.
- 6) Servis**
- a) **Postaraјte se da vaš električni alat servisira kvalifikovani servisni tehničar koji će koristiti samo originalne rezervne delove.** Time se osigurava bezbednost električnog alata.
- b) **Nikad ne servisirajte oštećene punjive baterije.** Servisiranje punjivih baterija treba da bude sprovedeno od strane proizvođača ili ovlašćenog servisa.

## DODATNA SPECIFIČNA BEZBEDNOSNA PRAVILA

### Sigurnosna uputstva za sve operacije

- a) **Ovaj električni alat je predviđen da funkcioniše kao polirka.** Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije koje su isporučene uz ovaj električni alat. Nepoštovanje svih dole navedenih upozorenja i uputstava može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.
- b) **Sa ovim alatom se ne preporučuje brušenje, peskanje, četkanje metalnom žicom ili odsecanje.** Obavljanje radova za koje električni alat nije namenjen može izazvati opasnost i telesnu povredu.
- c) **Ne koristite pribor koji nije specijalno projektovan i koji nije preporučen od strane proizvođača alata.** Ako neki pribor može da se priključi na vaš električni alat, to ne znači da osigurava bezbedan rad.
- d) **Nominalna brzina pribora mora da bude minimalno jednak maksimalnoj brzini koja je označena na**

- električnom alatu.** Pribori se kreću brže od njihove nominalne brzine i mogu da se polome i razlete u komadićima.
- e) **Spoljašnji prečnik i debљina pribora moraju da odgovaraju nominalnom kapacitetu vašeg električnog alata.** Pogrešno dimenzionisan pribor ne može se adekvatno štititi ili kontrolisati.
- f) **Montažni navoj pribora mora da odgovara navoju na vretenu brusilice.** Za pribore montirane pomoći prirubnice, otvor vretena na priboru mora da odgovara priključnom otvoru na prirubnici. Pribor koji ne odgovara montažnom delu električnog alata biće izbačen iz ravnoteže, jako će vibrirati i može dovesti do gubitka kontrole.
- g) **Ne koristite oštećeni pribor.** Pre svake upotrebe prekontrolišite pribor; proverite da li na abrazivnom disku postoe opiljci i napukline, da li na podmetaću postoe napukline, pohabanost ili preterana istrošenost, da li na čeličnoj žici postoje labave ili napršes žice. Ako električni alat ili pribor padnu, proverite da li su oštećeni i instalirajte neoštećeni pribor. Pošto prekontrolišete i instalirate pribor, prisutni posmatrači i vi sami treba da se sklonite od ravnih rotirajućeg pribora, a električni alat prvo pustite da radi sa maksimalnom brzinom praznog hoda oko jedan minut. Oštećeni pribor bi se normalno polomio tokom ovog vremena testiranja.
- h) **Nosite ličnu zaštitnu opremu.** U zavisnosti od primene, koristite štitnik za lice ili zaštitne naočare. Ako je potrebno, nosite masku za prašinu, štitnike za uši, rukavice i radioničku kečelju koja može da zaustavi sitne opiljke ili komadiće predmeta obrade. Zaštita za oči mora da bude u stanju da zaustavi leteće opiljke koji se stvaraju pri raznim operacijama. Maska za prašinu ili respirator moraju da budu u stanju da filtriraju čestice koje se stvaraju dok radite. Duže izlaganje visokom nivou buke može dovesti do gubitka sluha.
- i) **Udaljite posmatrače na bezbednu udaljenost od radnog područja.** Svako ko ulazi u radno područje mora da nosi ličnu zaštitnu opremu. Komadići predmeta obrade ili polomljenog pribora mogu da se razlete i izazovu povredu van neposrednog područja rada.
- j) **Kabl udaljite od rotirajućeg pribora.** Ako izgubite kontrolu, kabl se može preseći ili zaglaviti, a vaša šaka ili ruka se mogu uvući u rotirajući pribor.
- k) **Nikad ne odlažite električni alat dok se pribor potpuno ne zaustavi.** Rotirajući pribor može da se ukopa u površinu i izbací električni alat iz vaše kontrole.
- l) **Ne uključujte električni alat dok ga prenosite sa strane.** Slučajni dodir sa rotirajućim priborom može da uhvati vašu odeću i povuče pribor ka vašem telu.
- m) **Redovno čistite ventilacione otvore električnog alata.** Motor-ventilator će uvlačiti prašinu u kućište, a preveliko nagomilavanje metalne prašine može izazvati električne opasnosti.

- n) **Ne radite sa električnim alatom u blizini zapaljivih materijala.** Varnice bi mogle da upale takve materijale.
- o) **Nemojte da koristite pribor za koji je potrebna rashladna tečnost.** Korišćenje vode ili drugih tečnih rashladnih sredstava može izazvati električni udar.

## DODATNA SIGURNOSNA UPUTSTVA ZA SVE OPERACIJE

### Bezbednosna upozorenja specifična za poliranje

- a) **Električni alat držite za izolovane prihvativne površine zato što brusna površina može da dođe u dodir sa sopstvenim kablom.** Sećenje strujnog kabla može da stavi pod napon metalne delove električnog alata i izloži rukovaoca električnom udaru.

### Dodatna specifična bezbednosna uputstva za mašinu za poliranje

- **Čistite često svoj alat, naročito nakon upotrebe.** Prašina i metalne čestice se često nagomilavaju na unutrašnjim površinama i mogu prouzrokovati opasnost od električnog udara.
- **Ne radite sa ovim alatom duže vreme.** Vibracije prouzrokovane tokom rada alata mogu prouzrokovati trajne povrede prstiju ili ruku. Koristite rukavice za dodatno ublažavanje, odmarajte se češće i ograničite svakodnevno vreme upotrebe.
- **Ventilacioni otvori često pokrivaju pokretne delove i treba ih izbegavati.** Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu da se uhvate u pokretne delove.
- **Uverite se da je prekidač u blokiranim položaju kada se ne koristi i pre priključivanja na električni izvor ili punjuvu bateriju.**

### Preostale opasnosti

I pored primene relevantnih bezbednosnih propisa i implementacije bezbednosnih uređaja, izvesne preostale opasnosti se ne mogu izbeći. To su:

- **Slabljjenje sluha.**
- **Opasnost od telesnih povreda zbog letećih opiljaka.**
- **Opasnost od opekontina zbog zagrevanja pribora u toku rada.**
- **Opasnost od telesnih povreda zbog dugih upotrebe.**

## SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

### Punjači

DEWALT punjači ne zahtevaju podešavanje i dizajnirani su za što jednostavniju upotrebu.

### Električna bezbednost

Električni motor je projektovan samo za jedan napon. Uvek proverite da li napon elektro mreže odgovara naponu na identifikacionoj pločici uređaja. Takođe se postaraće da napon vašeg punjača odgovara naponu vaše elektro mreže.



Vaš DEWALT punjač je dvostruko izolovan u skladu sa EN60335; zato nije potreban kabl za uzemljenje.

U slučaju da se kabl ošteći, mora se zameniti specijalnim kablom koji se može nabaviti preko DEWALT servisne mreže.

## Zamena utikača

### (samo Velika Britanija i Irska)

Ako treba namestiti novi mrežni utikač:

- *Bezbedno odložite stari utikač.*
- *Braon provodnik povežite na kontakt za fazu u novom utikaču.*
- *Povežite plavi provodnik na neutralni kontakt.*



**UPOZORENJE:** Ne treba povezivati kontakt za uzemljenje.

Pratite uputstva koja se isporučuju uz utikače dobrog kvaliteta. Preporučeni osigurač: 3 A.

## Korišćenje produžnog kabla

Produžni kabl ne treba koristiti osim ako to nije nužno. Koristite odobreni produžni kabl koji je pogodan za ulazni priključak vašeg punjača (pogledajte **Tehnički podaci**). Minimalni poprečni presek provodnika je 1 mm<sup>2</sup>; maksimalna dužina je 30 m.

Ako koristite kablovski kotur, uvek potpuno odmotajte kabl.

## Važna sigurnosna uputstva za sve punjače baterija

**SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA:** Ovaj priručnik koristi važna sigurnosna uputstva i uputstva za rad kompatibilnih punjača baterija (vidi u **Tehnički podaci**).

- *Pre upotrebe ovog punjača pročitajte sva uputstva i oznake upozorenja koje se nalaze na punjaču, bateriji i proizvodu koji koristi bateriju.*



**UPOZORENJE:** Opasnost od električnog udara. Ne dozvolite da bilo kakva tečnost prodre u punjač. Može doći do električnog udara.



**UPOZORENJE:** Preporučujemo upotrebu FID sklopke sa nominalnom strujom od 30mA ili niže.



**OPREZ:** Opasnost od opekotina. Radi smanjenja opasnosti od povreda, punite samo DEWALT punjive baterije. Drugi tipovi baterija mogu prsnuti izazivajući fizičke povrede i oštećenja.



**OPREZ:** Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.

**NAPOMENA:** Pod izvesnim okolnostima, kada je punjač priključen u struju, izloženi kontakti za punjenje u punjaču mogu se kratko spojiti stranim materijalom. Strani materijali koji su provodljivi, kao što su čelična vuna, aluminijumska folija ili nagomilavanje metalnih opiljaka, ali ne samo oni, moraju se držati dalje od šupljina na punjaču. Punjač treba uvek iskopčati od izvora napajanja kada se u njemu ne nalazi baterija. Iskopčajte punjač sa napajanja pre čišćenja

- **NE pokušavajte da punite bateriju sa drugim punjačima osim onih koji su opisani u ovom uputstvu.** Punjač i baterija su specijalno dizajnirani za zajednički rad.

- **Ovi punjači nisu namenjeni za druge svrhe već samo za punjenje DEWALT punjivih baterija.** Svaka druga primena može izazvati opasnosti od požara i električnog udara.
- **Ne izlazite punjač kisi ili snegu.**
- **Da biste punjač isključili iz struje, uvek vucite utikač a ne kabl.** To će smanjiti opasnost od oštećenja električnog utikača i kabla.
- **Pobrinite se da kabl bude položen tako da se isključi mogućnost njegovog slučajnog povlačenja, gaženja ili oštećivanja i naprezanja na druge načine.**
- **Ne koristite produžni kabl osim ako to nije neophodno.** Upotreba neprikladnog produžnog kabla može izazvati opasnosti od požara i električnog udara.
- **Ne stavljajte nikakve predmete na punjač i ne postavljajte punjač na mekanu površinu jer to može blokirati ventilacione otvore i dovesti do prekomernog unutrašnjeg zagrevanja.** Punjač udaljite od izvora toplosti. Punjač se ventilira kroz otvore na vrhu i dnu kućišta.
- **Ne uključujte punjač ako je oštećen njegov kabl ili utikač—odmah ih zamenite.**
- **Ne uključujte punjač ako je bio izložen udarcu, ako je pao ili je oštećen na drugi način.** Odnesite ga u ovlašćeni servisni centar.
- **Ne rastavljajte punjač; odnesite ga u ovlašćeni servisni centar ako je potrebno servisiranje ili popravka.** Ako se nepravilno stavi, može izazvati opasnosti od požara i električnog udara.
- **U slučaju da je kabl za napajanje oštećen neophodno je da ga zameni proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovano lice kako bi se sprečila bilo kakva opasnost.**
- **Isključite punjač iz struje pre radova na čišćenju.** Time će se smanjiti opasnost od električnog udara. Uklanjanje baterije neće smanjiti taj rizik.
- **NIKAD** ne pokušavajte da povežete dva punjača.
- **Punjač je dizajniran za rad na standardnom naponu u domaćinstvu od 230V.** Ne pokušavajte da koristite drugi napon. To se ne odnosi na automobilski punjač.

## Punjjenje baterije (sl. B)

1. Punjač priključite na odgovarajuću utičnicu pre stavljanja punjive baterije.

2. Umetnete bateriju ① u punjač tako što ćete osigurati da je baterija kompletno umetнутa u punjač. Crvena lampica (punjenje) će neprekidno treptati signalizirajući da je proces punjenja počeo.

3. Završetak punjenja se signalizira kontinualnim svetlom crvene lampice (ON). Punjiva baterija je tada potpuno napunjena i može se koristiti ili ostaviti u punjaču. Za skidanje baterije iz punjača, pritisnite dugme za oslobođanje baterije ② na bateriji.

**NAPOMENA:** Pre prve upotrebe dopunite kompletno bateriju, da biste osigurali maksimalne performanse i životni vek trajanja litijum-jonskih baterija.

## Rukovanje punjačem

Na indikatorima ispod su navedeni statusi punjenja baterije.

Indikatori punjenja	
Punjene	
Potpuno napunjena	
Odlaganje zbog vruće/hladne baterije*	

\*Crvena lampica nastavlja sa treperenjem, ali žuta indikatorska lampica nastavlja da svetli tokom ove operacije. Čim baterija dostigne prikladnu temperaturu, žuta lampica se isključuje i punjač se vraća opet u postupak punjenja.

Kompatibilan punjač(i) neće puniti neispravne baterije. Punjač će označiti pokvarenu bateriju tako što neće da se uključi.

**NAPOMENA:** To takođe može značiti da je problem u punjaču.

Ukoliko punjač označava problem, onda odnesite punjač i bateriju kod ovlašćenog servisera radi ispitivanja.

#### Kašnjenje zbog vruće/hladne baterije

Ako punjač detektuje da je baterija previše vruća ili previše hladna, on automatski pokreće kašnjenje zbog vruće/hladne baterije i odlaze punjenje dok baterija ne postigne odgovarajuću temperaturu. Punjač se tada automatski prebacuje u režim punjenja baterije. Ova funkcija obezbeđuje maksimalni vek trajanja baterije.

Hladna baterija se puni sporije u odnosu na toplu bateriju. Baterija se puni sporije kroz ceo ciklus punjenja i neće dostići maksimalni kapacitet čak i ako se baterija zagreje.

Punjač DCB118 je opremljen sa unutrašnjim ventilatorom konstruisanim za hlađenje baterije. Ventilator se automatski uključuje kada je neophodno ohladiti bateriju. Nikada nemojte koristiti punjač ako ventilator ne radi pravilno ili ako su ventilacioni prorezni blokirani. Nemojte dozvoliti da strani predmeti prodru u unutrašnjosti punjača.

#### Električni sistem zaštite

XR Li-jonski alati su projektovani sa elektronskim zaštitnim sistemom koji će zaštititi bateriju od prepunjavanja, pregrevanja ili dubokog pražnjenja.

Ovaj alat će se automatski isključiti kad se aktivira elektronski zaštitni sistem. Ako se to desi, litijum-jonsku bateriju stavite u punjač da se napuni do kraja.

#### Montaža na zidu

Ovi punjači su konstruisani za montažu na zidu ili za uspravno stajanje na stolu ili radnoj površini. Ako se montaža vrši na zidu, onda locirajte punjač u blizini električne utičnice i udaljeno od čoškova ili drugih prepreka koje bi mogle da sprečavaju protok vazduha. Koristite poleđinu punjača kao šablon za lociranje montažnih zavrtnjera na zidu. Montirajte punjač bezbedno pomoću zavrtnjera (kupljeni zasebno) koji su najmanje 25,4 mm dugi sa prečnikom glave zavrtnja od 7–9 mm, uvrteni u drvo na optimalnu dubinu tako da ostavljaju 5,5 mm od zavrtnja izloženim. Poravnajte prorene na poleđini punjača sa zavrtnjima i gurnite ih do kraja u prorene.

#### Opšta uputstva za čišćenje

**UPOZORENJE:** Opasnost od električnog udara.  
Isključite punjač iz struje iz mrežne utičnice pre

**radova na čišćenju.** Nečistoće i masnoće mogu se odstraniti sa spoljašnje strane punjača koristeći krupu ili mekanu nemetalnu četku. Ne koristite vodu ili neke druge tečnosti za čišćenje. Nikad nemojte dozvoliti da voda prodre u alat; nikad ne uranajte bilo koji deo alata u tečnost.

#### Punjive baterije

##### Važna sigurnosna uputstva za sve baterije

Pri naručivanju rezervne punjive baterije obavezno navedite kataloški broj i napon.

Isporučena punjiva baterija nije kompletno napunjena. Pre upotrebe punjive baterije i punjača pažljivo pročitajte uputstva koja su data u nastavku. Zatim sledite navedenu proceduru punjenja.

#### PROČITAJTE SVA UPUTSTVA

- **Ne punite i ne koristite bateriju u eksplozivnim atmosferama, na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Prilikom stavljanja ili vađenja baterije iz punjača može doći do paljenja prašine ili pare.
- **Punjivu bateriju nikad ne stavljamte silom u punjač.** Ne modifikujte punjivu bateriju da bi mogla da se postavi u nekompatibilni punjač jer baterija može da pukne i dovede do ozbiljnih telesnih povreda.
- Punjive baterije punite samo u DEWALT punjačima.
- **NE prskajte i ne uranajte u vodu ili druge tečnosti.**
- **Alat i punjivu bateriju ne čuvajte i ne koristite na mestima na kojima temperatura može da poraste do ili premaši 40 °C (104 °F) (npr. šupe ili limene zgrade tokom leta).**
- **Ne spaljujte punjive baterije čak i ako su ozbiljno oštećene ili ako su potpuno istrošene.** Baterija će eksplodirati u vatri. Toksična isparenja i materijali se stvaraju pri sagorevanju litijum-jonskih punjivih baterija.
- **Ako sadržaj baterije dođe u dodir sa kožom, pogodeno područje odmah isperite blagim sapunom i vodom.** Ako tečnost iz baterije dopre u oči, vodom ispirajte otvoreno oko 15 minuta ili dok iritacija ne prestane. Ako je potrebna medicinska nega: elektrolit baterije predstavlja mešavinu tečnosti organskih karbonata i litijumovih soli.
- **Sadržaji otvorenih baterijskih celija mogu izazvati iritaciju respiratornih organa.** Obezbedite svež vazduh. Ako simptomi i dalje postoje, potražite medicinsku pomoć.
- UPOZORENJE:** Opasnost od opekotina. Tečnost baterije se može zapaliti ako se izloži varnicama ili plamenu.
- UPOZORENJE:** Nikad ne pokušavajte da otvorite punjivu bateriju. Ako je kućište punjive baterije napuklo ili oštećeno, ne stavljamte je u punjač. Ne gnječite, ne bacajte i ne oštećujte punjivu bateriju. Ne koristite punjivu bateriju ili punjač ako su bili izloženi udarcu, ako su pali, prevrnuli se ili oštećeni na drugi način (npr. probušeni ekserom, udarenim čekićem, nagaženim). Može doći do električnog udara. Oštećene punjive baterije treba vratiti u servisni centar radi recikliranja.
- UPOZORENJE:** Opasnost od požara. Nemojte skladištiti ili nositi baterije tako da metalni predmeti

**mogu doći u kontakt sa izloženim terminalima baterije.** Na primer, ne postavljajte baterije u kecelse, džepove, kutije alata, kutije sa opremom proizvoda, fioke, itd. gde postoje ekseri, zavrtnji, ključevi itd.

**OPREZ: Ako se ne koristi, alat stavite na stranu na stabilnu površinu gde neće izazvati saplitanje odnosno gde ne postoji opasnost od pada.** Neki alati sa velikim punjivim baterijama mogu stajati uspravno na punjivu bateriju, ali se mogu lako prevrnuti.

## Transport

**UPOZORENJE: Opasnost od požara.** Transport baterija može prouzrokovati požar ako terminali baterije nemerno dodu u dodir sa sprovodnim materijalima. Prilikom transporta baterija uverite se da su terminali baterije zaštićeni i dobro izolovani od materijala koji može dodu u dodir sa njim i prouzrokovati kratak spoj.

**NAPOMENA:** Litijum-jonske baterije se ne smeju držati u putničkom prtljagu.

Dewalt baterije su uskladene sa svim primjenjivim propisima transporta kao što je propisano prema industriji i zakonskim standardima, u što spadaju UN preporuke o transportu opasnih dobara, Propisi za opasna dobara Internacionallnog udruženja vazdušnog transporta (IATA), Internacionalln pomorski propisi za opasna dobara (IMDG) i Evropski sporazum u vezi internacionalni transport opasnih dobara putevima (ADR). Litijum-jonske čelije i baterija su testirane sa poglavljem 38.3 iz uputstva za testiranje i kriterijumi UN preporuka za transport opasnih dobara.

U većini slučaja, transport Dewalt baterija biće prihvaćen zbog klasifikacije kao kompletno regulisan opasan materijal klase 9. U načelu, samo isporuke koje sadrže litijum-jonske baterije sa energetskom klasifikacijom većom od 100 vati na čas (Wh) zahtevaju da budu isporučeni kao kompletno regulisana klasa 9. Sve litijum jonske baterije imaju vrednost vat časova označenu na pakovanju. Pored toga, zbog kompleksnosti propisa, Dewalt ne preporučuje vazdušnu isporuku samih litijum-jonskih baterija bez obzira na vat časove. Isporuke alata sa baterijama (kombinovani setovi) se mogu vazdušno transportovati ukoliko vat čas baterije nije veći od 100 Wh.

Bez obzira da li je transport razmotren kao prihvaćen ili kompletno regulisan, na prevozniku je da bude upoznat sa najnovijim propisima za pakovanje, etiketiranje/označavanje i zahteve za dokumentaciju.

Informacije u ovom poglavlju ovog uputstva su obezbeđene iskreno i smatraju se kao precizne u vreme kreiranja ovog dokumenta. Međutim, ne daje se nikakva garancija, bilo eksplisitno ili podrazumevano. Kupac ima odgovornost da osigura svoje delatnosti u skladu sa primjenjivim propisima.

## Transport FLEXVOLT™ baterije

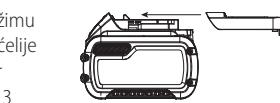
Dewalt FLEXVOLT™ baterija ima dva režima rada: **Upotreba i transport.**

**Režim upotrebe:** Kada FLEXVOLT™ baterija stoji sama ili se nalazi u Dewalt 18V proizvodu, onda će raditi kao baterija od 18V. Kada se FLEXVOLT™ baterija nalazi u proizvodu od 54V ili od 108V (dve 54V baterije), onda će raditi kao baterija od 54V.

**Režim transporta:** Kada je postavljen poklopac na FLEXVOLT™ bateriji, onda se nalazi u režimu transporta. Čuvajte poklopac radi transporta.

Kada se baterija nalazi u režimu transporta, onda su nizovi čelije električno iskopčani unutar pakovanja, što rezultuje da 3 baterije imaju nizak vat čas (Wh) sa klasifikacijom prema 1 bateriji koja ima veću vat čas klasifikaciju. Ova uvećana količina od 3 baterije sa nižim vat časom može da izuzme pakovanje od određenih propisa za transport.

Na primer za transport Wh klasifikacija može označavati 3 x 36 Wh, što znači 3 baterije gde svaka ima 36 Wh. Wh klasifikacija za upotrebu može označavati 108 Wh (podrazumevano 1 baterija).



Primer etikete za upotrebu i transport  
Use: 108 Wh  
Transport: 3x36 Wh

## Preporuke za skladištenje

1. Najbolje mesto za skladištenje je suvo i hladno mesto zaštićeno od direktnе sunčeve svetlosti i preterane topote ili hladnoće. Za optimalne performanse i vek trajanja baterije, punjive baterije čuvajte na sobnoj temperaturi kada se ne koriste.

2. Za dugoročno skladištenje preporučuje se skladištenje kompletno napunjene baterije na hladnom, suvom mestu izvan punjača radi optimalnih rezultata.

**NAPOMENA:** Ne smete skladištiti bateriju koja je potpuno ispraznjena. Neophodno je napuniti bateriju pre upotrebe.

## Oznake na punjaču i punjivoj bateriji

Pored pictograma koji su korišćeni u ovom priručniku, nalepnice na punjaču i punjivoj bateriji mogu pokazivati sledeće pictograme:



Pre upotrebe pročitajte uputstvo za upotrebu.



Vidi **Tehnički podaci** za vreme punjenja.



Ne dodirujte predmetima koji su elektroprovodni.



Ne punite oštećene baterije.



Ne izlažite vodi.



Neispravne kablove odmah zamenite.



Punite samo između 4 °C i 40 °C.

-  Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
-  LI-ION Punjive baterije zbrinite na ekološki način.
-  DCBXXXV Punite DeWALT baterije samo sa označenim DeWALT punjačima. Punjenje baterija koje nisu DeWALT baterije sa DeWALT punjačima može dovesti do njihovog eksplodiranja i ostalih opasnih situacija.
-  Ne sagorevajte punjive baterije.
-  UPOTREBA (bez transportnog poklopca). Primer: Wh klasifikacija označava 108 Wh (1 baterija sa 108 Wh).
-  TRANSPORT (sa ugrađenim transportnim poklopcom). Primer: Wh klasifikacija označava 3 x 36 Wh (3 baterije od 36 Wh).

## Tip baterije

DCM848 radi na punjivu bateriju od 18 volti.

Sledeće baterije se mogu koristiti: DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B, DCB185, DCB187, DCB189, DCB546, DCB547, DCB548. Pogledajte **Tehnički podaci** za više informacija.

## Sadržaj pakovanja

Ovo pakovanje sadrži:

- 1 Polirka
- 1 Pomoćna ručica
- 2 Štitnika
- 1 125 mm podloga sa čičak trakom
- 1 Li-jonska punjiva baterija (C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1 modeli)
- 2 Li-jonske punjive baterije (C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2 modeli)
- 3 Li-jonske punjive baterije (C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3 modeli)
- 1 Uputstvo za upotrebu

**NAPOMENA:** Punjive baterije, punjači i kutije sa priborom se ne nalaze u sadržaju isporuke kod N-modela. Punjive baterije i punjači se ne nalaze u sadržaju isporuke kod NT-modela.

B modeli uključuju Bluetooth® punjive baterije.

**NAPOMENA:** Oznaka i logotipovi Bluetooth® su registrovane trgovačke oznake u vlasništvu kompanije Bluetooth®, SIG, Inc. i bilo kakva upotreba ovih oznaka od strane DEWALT je pod licencom. Ostale trgovačke oznake i nazivi su u vlasništvu dotičnih vlasnika.

- Proverite da li postoje transportna oštećenja na alatu, njegovim delovima ili priboru.
- Pre rada sa ovim alatom treba pažljivo pročitati i razumeti ovo uputstvo.

## Oznake na alatu

Na alatu se nalaze sledeći piktogrami:



Pre upotrebe pročitajte uputstvo za upotrebu.



Nosite zaštitu za sluš.



Nosite zaštitu za oči.

## Posicija datumske šifre (sl. A)

Datumska šifra 9, koja sadrži i godinu proizvodnje, odštampana je na kućištu.

Primer:

2019 XX XX

Godina proizvodnje

## Opis (sl. A)



**UPOZORENJE:** Nikad ne modifikujte električni alat ili njegove delove. Može doći do oštećenja ili telesne povrede.

- 1 Baterija
- 2 Taster za oslobođanje baterije
- 3 Regulator brzine
- 4 Prekidač za regulaciju brzine
- 5 Pomoćna ručica
- 6 Poklopac kućišta menjača od meke gume
- 7 Štitnik
- 8 Dugme za blokadu
- 9 Datumska šifra

## Namena

Vaša DCM848 polirka je konstruisana za profesionalno poliranje obojenih ili nedovršenih metala, površina od staklenih vlakana i kompozitnih površina. Uobičajeni primeri upotrebe uključuje ali nisu ograničeni na: završna obrada automobila/brodova/RV/motocikala, konstrukcije brodova i popravka, i završna obrada metalata ili betona.

**NE** koristite u uslovima vlage ili u prisustvu zapaljivih tečnosti ili gasova.

Ova polirka je profesionalni električni alat.

**NE** dozvoljavajte deci da se približe alatu. Nadzor je obavezan ako sa ovim alatom radi neiskusno lice.

- **Mala deca i nemoćni.** Ovaj uređaj nije predviđen za korišćenje od strane malih deca ili nemoćnih lica bez nadzora.
- Ovaj proizvod nije namenjen da ga koriste lica (uključujući i deca) sa ograničenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima, ili neobučene ili neiskusne osobe, osim ako su pod nadzorom ili su doble uputstva o upotrebi uređaja od osobe koja je zadužena za njihovu bezbednost. Deca se uvek moraju nadzirati kako ne bi ostala sama sa proizvodom.

## MONTAŽA I PODEŠAVANJA



**UPOZORENJE:** Radi smanjenja opasnosti od povreda, isključite uređaj i odspojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja ili uklanjanja/postavljanja

**priklučaka ili pribora.** Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.

**! UPOZORENJE:** Koristite samo DEWALT punjive baterije i punjače.

## Stavljanje i vađenje punjive baterije iz alata (sl. B)

**NAPOMENA:** Pobrinite se da je punjiva baterija 1 potpuno puna.

### Da stavite punjivu bateriju u dršku alata

1. Poravnajte bateriju 1 sa šinama unutar drške alata (sl. B).
2. Ugurajte bateriju u ručku dok se ne utvrdi čvrsto u alatu i osigurajte da ste čuli kako se zabravljuje u mestu.

### Da izvadite punjivu bateriju iz alata

1. Pritisnite taster za oslobođanje 2 i jako povucite punjivu bateriju iz drške alata.
2. Punjivu bateriju stavite u punjač onako kako je opisano u ovom priručniku u odeljku o punjaču.

### Punjive baterije sa pokazivačem napona (sl. B)

Neke DEWALT punjive baterije imaju pokazivač napona koji se sastoji od tri LED sijalice, koje označavaju nivo preostalog napona u bateriji.

Pritisnite i držite pritisnutim taster pokazivača napona za aktiviranje pokazivača napona 15. Uključuje se kombinacija triju LED lampica označavajući time nivo preostalog napona. Ako je nivo napona ispod upotrebljive granice, onda se pokazivač napona ne uključuje i potrebito je dopuniti bateriju.

**NAPOMENA:** Pokazivač napona je samo indikacija preostalog napona u punjivoj bateriji. On ne ukazuje na funkcionalnost alata i predmet je odstupanja zasnovan prema komponentama proizvoda, temperaturi i primeni krajnjeg korisnika.

### Pomoćna ručica (sl. A)

**! UPOZORENJE:** Pre korišćenja alata proverite da li je drška sigurno učvršćena.

Sa vašim alatom je isporučena pomoćna ručica 5 koja se može montirati na bilo kojoj strani kućišta menjača.

### Štitnici (sl. A)

Štitnici 7 su konstruisani da smanje prodor vune, prašine i otpadaka u motoru tokom normalne upotrebe.

Očistite štitnike čim primetite naslage na spoljnoj strani. Za čišćenje štitnika:

Svaki štitnik može lako da se ukloni za čišćenje tako što ćete uvući prst ili novčić ispod udubljenja i povlačenjem za oslobođanje poklopca.

## Montiranje i skidanje podloga za poliranje (sl. C)

**! UPOZORENJE:** Da smanjite opasnost od ozbiljnih ličnih povreda nemojte dozvoliti da se bilo koji labavi deo polirne kape ili njenih niti slobodno vrte. Uklonite ili odsecite bilo

kaeve labave niti pribora. Labave i rotirajuće niti pribora mogu da se zapletu oko prstiju ili ukopaju u radni komad.

Sa modelom DCM848 možete koristiti podloge za poliranje prečnika 125 mm.

### Za pričvršćivanje podloge za poliranje sa podmetačem sa čičak trakom (sl. D)

1. Pričvrstite penu ili vunu 12 sa čičak trakom na podmetaču 13, tako da pažljivo centrirate podmetač sa penom ili vunom.

### Pre radova

1. Uverite se da je podmetač pravilno postavljen.
2. Proverite da li podmetač rotira u smeru strelica na priboru i alatu.
3. Uverite da se radni komad nije uprljan.

## RUKOVANJE

### Uputstvo za upotrebu

**! UPOZORENJE:** Uvek vodite računa o bezbednosnim merama i primenjivim propisima.

**! UPOZORENJE:** Radi smanjenja opasnosti od povreda, isključite uređaj i odspojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.

### UPOZORENJE:

- Primenjujte samo blagi pritisak na alat. Ne primenjujte bočni pritisak na podmetaču.
- Izbegavajte preopterećenje. U slučaju da se alat zagreje, pustite ga da radi nekoliko minuta bez opterećenja.

### Pravilan položaj ruke (sl. A, D)

**! UPOZORENJE:** Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih telesnih povreda, UVÉK primenjujte pravilan položaj ruke kao što je pokazano na slici.

**! UPOZORENJE:** Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih telesnih povreda, UVÉK sigurno držite alat i budite pripravljeni za iznenadnu reakciju.

Pravilan položaj ruke znači da jednom rukom treba uhvatiti pomoćnu ručicu 5 ili meki poklopac kućište menjača 6, a drugom glavnu dršku 14.

### Regulator brzine i prekidač (sl. A)

Regulator brzine i prekidač omogućava kontrolu brzine od 0 do 5500 o/min.

Da biste uključili alat, pritisnite prekidač za uključivanje i isključivanje 4. Jače pritiskanje prekidača dovodi do bržeg rada alata. Otpuštanje prekidača isključuje alat.

Koristite niže brzine za nanošenje tečnog voska i veće brzine za skidanje osušene tečnosti.

### Dugme za blokadu prekidača

Ovaj alat može da bude blokiran za neprekidan rad tako što ćete stisnuti prekidač 4 do kraja i pritisnuti dugme za blokadu 8.

prikazano na slici A. Držite pritisnutim dugme za blokadu dok nežno otpustate prekidač.

Za isključivanje alata iz blokiranog položaja, stisnite i otpustite jednom prekidač za uključivanje i isključivanje.

**NAPOMENA:** Prekidač za uključivanje i isključivanje može da se blokira kada alat radi sa maksimalni brojem obrtaja u minuti na regulatoru brzine ③.

### Isključivanje kada nema napona

Prekidač za uključivanje/isključivanje ④ ima funkciju isključivanja u slučaju nestanka struje. U slučaju nestanka struje ili drugih neočekivanih isključivanja, neophodno je ponovo pritisnuti prekidač (a zatim otpustiti i opet pritisnuti) za restartovanje alata.

### Točkić za kontrolu brzine (sl. A)

Maksimalna brzina alata može da se menja okretanjem točkića za kontrolu brzine ③ na željeno podešenje. Prekidač za uključivanje i isključivanje ④ se može blokirati u maksimalnom položaju a sama brzina alata se može menjati pomoću samog točkića za kontrolu brzine.

Točkić za kontrolu brzine se može podešiti na bilo kojoj brzini između 2000 i 5500 o/min, a onda će prekidač za regulaciju brzine kontrolisati brzinu alata od podešenje nula do podešenje točkića. Na primer: Podešenje točkića od 2200 o/min će omogućiti prekidač za regulaciju brzine da alat radi između nula i 2200 o/min, u zavisnosti koliko jako pritiskate prekidač.

### Elektronski regulator brzine

Funkcija elektronski regulator brzine radi kada god do kraja pritisnete prekidač za uključivanje i isključivanje i alat radi na odabranoj brzini utvrđenoj podešavanjem točkića.

Dok opterećujete alat njegovom guranjem o radnoj površini, alat će nadoknadiťi opterećenje i održavati odabranu brzinu. Ako je brzina odabrana točkićem 2200 o/min, onda će alat održavati 2200 o/min dok je pod opterećenjem.

- Elektronski regulator brzine funkcioniše samo kada je prekidač za uključivanje i isključivanje ④ do kraja pritisnut.
- Efekat elektronskog regulatora brzine se najlakše primeće pri nižim brzinama (2600 o/min i ispod), nego kog većih brzina.

Uobičajena polirka koja radi na brzini bez opterećenja od 2400 o/min se obično uspori na 2000 o/min pod opterećenjem.

Vaš model DCM848 će nastaviti da radi na 2400 o/min (ili bilo kojo drugoj odabranoj brzini pomoću točkića) i pod opterećenjem. Ako je brzina previšoka, usporite alat ili pomoću prekidač za uključivanje i isključivanje ili pomoću točkića.

### Poliranje (sl. E)

1. Bez uključivanja alata, uhvatite ručice alata i podignite ga.
2. Držite alat dalje od vašeg tela i pritisnite prekidač za uključivanje i isključivanje.
3. Uverite se da čvrsto držite ručice.
4. Ravnomerno pomerajte alat preko površine radnog komada, bez primene pritiska.
5. Isključite mašinu pre nego što dignete alat od površine.
6. U kratkim intervalima proveravajte svoj rad.

Pomoćna ručica ⑤ se lako može premeštati sa leve ili desne strane alata za levoruke ili desnoruke korisnike.

Budite izuzetno pažljivi kada polirate oko ili blizu oštih predmeta ili kontura. Veoma je važno da koristiti pravilan pritisak prilikom poliranje različitih delova šasije automobila. Na primer, lagani pritisak treba vršiti kada polirate iznad oštih ivica krila ili preko ivica kanala za vodu na vrhu.



**UPOZORENJE:** *Trenje visokom brzinom polirne kape na površinu radnog komada može stvoriti statično pražnjenje na metalnim delovima ovog alata, što dovodi do električnog udara prilikom dodira.*

### Održavanje

Vaš električni alat je dizajniran za rad u dužem vremenskom periodu sa minimalnim zahtevima u pogledu održavanja. Kontinuirani zadovoljavajući rad zavisi od pravilnog održavanja alata i redovnog čišćenja.



**UPOZORENJE:** *Radi smanjenja opasnosti od povreda, isključite uređaj i odspojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.*

Punjač i punjiva baterija se ne mogu servisirati.



### Podmazivanje

Vaš električni alat ne zahteva dodatno podmazivanje.



### Čišćenje



**UPOZORENJE:** *Suvim vazduhom izduvajte prašinu iz glavnog kućišta i iz ventilacionih otvora zavisno od sakupljanja prašine. Nosite odobrenu zaštitu za oči i odobrenu zaštitu od prašine pri obavljanju ovog postupka.*



**UPOZORENJE:** *Nikad ne koristite rastvarače ili druga agresivna hemijska sredstva za čišćenje nemetalnih delova alata. Te hemikalije mogu da oslabi materijale koji se koriste za nemetalne delove. Koristite samo krupu koja je navlažena vodom i blagu sapunicu. Nikad nemojte dozvoliti da voda prodre u alat; nikad ne uranjajte bilo koji deo alata u tečnost.*

### Opciona dodatna oprema i pribor



**UPOZORENJE:** *S obzirom da dodatna oprema i pribor, osim onih koju nude DEWALT, nisu bili testirani sa ovim proizvodom, korišćenje takvih pribora i dodatne opreme sa ovim alatom bi moglo biti opasan. Da bi se smanjila opasnost od povreda, sa ovim proizvodom treba koristiti samo pribor i dodatnu opremu koje je preporučio DEWALT.*

Za više informacija o prikladnim priborima обратите se vašem distributeru.

## Zaštita životne sredine



Odvjerno sakupljanje. Proizvodi i baterije označene ovim simbolom ne smeju da budu odloženi sa otpadom iz domaćinstva.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati, smanjujući time potražnju za sirovinama. Reciklirajte električne proizvode i baterije u skladu sa lokalnim propisima. Više informacija možete naći na [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Punjiva baterija

Ova dugotrajna punjiva baterija mora da se napuni ako ne proizvodi dovoljnu snagu pri obavljanju poslova koje ste ranije obavljali s lakoćom. Na kraju njenog radnog veka treba je odložiti vodeći računa o našoj životnoj sredini:

- Potpuno ispraznite bateriju, a zatim je uklonite iz alata.
- Li-jonske ćelije se mogu reciklirati. Odnesite ih vašem distributeru ili u lokalnu stanicu za reciklažu. Sakupljene punjive baterije će biti pravilno reciklirane ili odložene.

# БРУСИЛКА ЗА ПОЛИРАЊЕ

## DCM848

### Ви честитаме!

Избраете алатка од DeWALT tool. Годините на искуство, темелниот развој на производи и иновативноста го прават DeWALT еден од најдоверливите партнери на корисниците на професионални електрични алатки.

### Технички податоци

DCM848		
Напон	V	18
Тип		1
Тип на батеријата		Литиум-јонска
Брзина без оптоварување	OPM	2000–5500
Максимален дијаметар на позадинското јастуче	mm	125
Препорачан дијаметар на позадинското јастуче	mm	125
Тежина (без батерискиот пакет)	kg	2,9

Вредностите на врева и/или вредностите на вибрации (векторска сума по три оси) според EN62841-2-4:

L <sub>PA</sub> (ниво на звучен притисок на емисија)	dB(A)	77
L <sub>WA</sub> (ниво на звучна моќност)	dB(A)	88
K (отстапување за дадено ниво на звук)	dB(A)	3
Вредност на емисија на вибрации a <sub>H</sub> =	m/s <sup>2</sup>	10,0
Отстапување K =	m/s <sup>2</sup>	2,9

Нивото на емисија на вибрации и/или бука дадено во оваа табела е измерено во склад со стандардизираниот тест даден во EN62841 и може да се употребува за споредување на една алатка со друга. Може да се употребува за прелиминарна проценка на изложеност на вибрации.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Декларираното ниво на емисија на врева и/или вибрации ги претставува главните применени на алатката. Меѓутоа, доколку алатката се употребува за други намени, со други додатоци или пошто се одржува, вибрациите и/или емисијата на врева може да се разликува. Ова може значително да го зголеми нивото на изложеност на вибрации во текот на целокупниот период на работа.

Процентката на нивото на изложеност на вибрации и/или врева исто така треба да го земе во предвид времето кога алатката е исклучена или кога е вклучена но со неа не се извршува работа. Ова може значително да го намали нивото на изложеност на вибрации во текот на целокупниот период на работа.

За да се заштити работникот од ефектите на вибрации и/или врева, треба да се препознаат дополнителни мерки за безбедност како што се: одржување на алатката и додатоците,

затоплување на рабете (релевантно за вибрации), организација на работните задачи.

### ЕК-Декларација за сообразност

#### Директива за машини



#### Брусишка за полирање

#### DCM848

DeWALT декларира дека производите описаны под **Технички податоци** се во склад со:

2006/42/EC, EN62841-1:2015, EN62841-2-4:2014.

Овие производи исто така се во склад со Директивата 2014/30/EU и 2011/65/EU. За повеќе информации ве молиме да стапите во контакт со DeWALT преку следнава адреса или да погледнете од другата страна на упатството.

Долу потпишаниот е одговорен за составување на техничките податоци и ја дава оваа декларација во име на DeWALT.

Маркус Ромпел

Заменик Директор на инженеринг, РТЕ Европа  
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,  
D-65510, Идштајн, Германија  
30. 8. 2019

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од пожар, прочитайте го упатството за употреба.

### Дефиниции: Насоки за безбедна употреба

Долунаведените дефиниции го опишуваат нивото на сериозност на секој сигнален збор. Ве молиме да го прочитате упатството и да обрнете внимание на овие симболи.

**ОПАСНОСТ:** Означува ситуација на непосредна опасност која, доколку не се избегне, **ќе предизвика смрт или сериозна повреда.**

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Означува ситуација на потенцијална опасност која, доколку не се избегне, **би можела да предизвика смрт или сериозна повреда.**

**ПРЕПАЗЛИВОСТ:** Означува ситуација на потенцијална опасност која, доколку не се избегне, **може да предизвика помала или средна повреда.**

**ИЗВЕСТУВАЊЕ:** Означува начин на работење **кој не е поврзан со повреда на ракувачот** и кој, доколку не се избегне, **може да предизвика оштетување на имот.**

## МАКЕДОНСКИ

Каталошки број	V <sub>Едночасочна струја</sub>	Батерии		Полначи/Време на полнење (Минути)							
		Ah	Тежина (kg)	DCB104	DCB107	DCB112	DCB113	DCB115	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,05	60	270	170	140	90	60	90	X
DCB547	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	75*	135*	X
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,44	120	540	350	300	180	120	180	X
DCB181	18	1,5	0,35	22	70	45	35	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	60/40**	185	120	100	60	60/40**	60	120
DCB183/B	18	2,0	0,40	30	90	60	50	30	30	30	60
DCB184/B	18	5,0	0,62	75/50**	240	150	120	75	75/50**	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	22	60	40	30	22	22	22	X
DCB187	18	3,0	0,54	45	140	90	70	45	45	45	90
DCB189	18	4,0	0,54	60	185	120	100	60	60	60	120

\*Код на датумот 201811475B или понов

\*\*Код на датумот 201536 или понов



Означува ризик од електричен удар.



Означува ризик од пожар.

## ОПШТИ МЕРКИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРИ УПОТРЕБА НА ЕЛЕКТРИЧНИ АЛАТКИ

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Прочитайте ги сите мерки за претпазливост, упатства, скици и технички карактеристики што ќе ги добиете со оваа електрична алатка. Непридржување кон предупредувањата и упатствата може да доведе до електричен удар, пожар и/или сериозна повреда.

### СОЧУВАЈТЕ ГИ СИТЕ МЕРКИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ И УПАТСТВА ЗА ИДНО ПРЕГЛЕДУВАЊЕ.

Терминот „електрична алатка“ во предупредувањата се однесува на вашата електрична алатка која работи на струја ( преку кабел), или на електрична алатка која работи на батерији (без кабел).

#### 1) Безбедност на работното место

- Одржувајте го работното место чисто и добро осветлено. Пренатрупани и темни места се причина за незгоди.
- Немојте да работите со електрични алатки во експлозивни окружувања, какви што постојат кога има присуство на запаливи течности, гасови или честички. Електричните алатки произведуваат искри што можат да ги запалат честичките или испарувањата.
- Држете ги децата и присутните лица на страна од додека употребувате електрична алатка. Одвлекување на вниманието може да предизвика да изгубите контрола.

#### 2) Безбедност од електричен удар

- Приклучокот на електричната алатка мора да се соопшта со приклучницата. Никогаш не го преправяйте приклучокот. Не употребувајте адаптерски приклучоци со заземјени

**електрични алатки.** Непрправените приклучоци и соодветните приклучници ќе го намалат ризикот од електричен удар.

- Избегнувајте телесен контакт со заземјени површини како што се цевки, радиатори, шпорети или фрижиџери. Има зголемен ризик од електричен удар ако вашето тело е заземено.
- Не ги изложувајте електричните алатки на дожд или влажност. Навлегувањето на вода во електрична алатка го зголемува ризикот од електричен удар.
- Употребувајте го правилно кабелот. Никогаш не го употребувајте кабелот за носење, влечење или исклучување на електричната алатка. Држете го кабелот на страна од топлина, масло, остри работи или подвижни делови. Оштетените или заплетнатите каблови го зголемуваат ризикот од електричен удар.
- Кога работите со електрична алатка надвор, употребувајте продолжен кабел кој е соодветен за надворешна употреба. Употребата на кабел што е соодветен за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.
- Доколку работењето со електрична алатка во влажна средина не може да се избегне, употребувајте заштитна диференцијална (FID) скlopka. Употребата на заштитна диференцијална (RCD) скlopka го намалува ризикот од електричен удар.
- Лична безбедност
  - Бидете претпазливи, внимавајте што правите и користете логика кога работите со електрична алатка. Не употребувајте електрична алатка кога сте уморни или кога сте под влијание на дрога, алкохол или лекови. Еден момент на невнимание за време на работење со електрична алатка може да доведе до сериозна лична повреда.

- b) Носете опрема за лична заштита. Секогаш носете заштита за очите.** Защитната опрема, како што се маски против прав, неизгачки сигурносни обувки, шлемови или штитници за слухот, ќе го намали бројот на повреди кога се употребува за соодветни работни услови.
- c) Спречете ненамерно вклучување на алатката.** Обезбедете прекинувачот да биде во исклучена положба пред да ја приклучите алатката на струја или на батеришки пакет, или пред да ја подигнете или пренесувате алатката. Пренесувањето на електрични алатки со прст на прекинувачот или приклучување на извор на струја на вклучени алатки може да доведе до незгоди.
- d) Отстранете ги сите алатки за подесување или клучеви пред да ја вклучите електричната алатка.** Клуч или алатка за подесување што е закачена на ротирачкиот дел на електричната алатка може да доведе до повреда.
- e) Не посегајте предалеку. Џерсто стојте на земјата и видете во рамнотежа во секое време.** Ова овозможува подобра контрола над електричната алатка во неочекувани ситуации.
- f) Бидете соодветно облечени. Не носете широка облека или накит. Држете ги косата и облеката на страна од подвижните делови.** Широката облека, накитот или долгата коса може да бидат фатени во подвижните делови.
- g) Доколку на апаратите постои можност за приклучување на опрема за извлекување и собирање на прав, обезбедете таа да биде приклучена и правилно употребувана.** Собирањето на правот може да ги намали опасностите поврзани со прав.
- h) Не дозволувајте запознавањето здобиено со често користење на алатките да ви дозволат да се опуштите и да ги игнорирате принципите за безбедност на алатката.** Неодговорна работа може да предизвика сериозна повреда за дел од секунда.
- 4) Употреба и одржување на електрични алатки**
- a) Не ја употребувајте електричната алатка на сила. Употребувајте електрична алатка што е соодветна за вашата работа.** Соодветната електрична алатка ќе ја заврши работата подобро и побезбедно со брзината за која што била дизајнирана.
- b) Не употребувајте ја електричната алатка доколку прекинувачот не ја вклучува и исклучува.** Секоја електрична алатка што не може да се контролира преку прекинувачот е опасна и мора да биде поправена.
- c) Исклучете го приклучокот од изворот на струја и/или извадете го батеришкиот пакет, ако може да се извади, од електричната алатка пред да правите подесувања, менувате додатоци или пред да ги одложите**
- електричните алатки.** Таквите превентивни безбедносни мерки го намалуваат ризикот за случајно вклучување на електричната алатка.
- d) Одлагајте ги електричните алатки што не ги употребувате надвор од досег на децата и не дозволувајте да ги употребуваат лица кои не се запознаени со нивната функција и со овие упатства.** Електричните алатки се опасни кога со нив ракуваат необучени корисници.
- e) Одржувајте ги електричните алатки и додатоци.** Проверете дали подвижните делови се лошо поставени, заглавени или оштетени, или постои друга состојба која би можела да влијае врз работењето на електричната алатка. Доколку електричната алатка е оштетена, однесете ја на поправка пред да ја употребите. Многу незгоди се предизвикани поради лошо одржување на електрични алатки.
- f) Одржувајте ги алатките за сечење остри и чисти.** Правилно одржувањето на алатки за сечење со остри работови за сечење имаат помала шанса да се заглават и полесно се управуваат.
- g) Употребувајте ги електричните алатки, додатоци, и битови итн. во склад со овие упатства, имајќи ги предвид работните услови и работата која треба да се заврши.** Употребата на електрична алатка за работа што е различна од нејзината намена може да доведе до опасна ситуација.
- h) Одржувајте ги рачките и површините за држење суви, чисти и неизвалканы со масла или масти.** Лизави рачки и површини за држење не дозволуваат безбедно ракување и контрола на алатката во неочекувани ситуации.
- 5) Употреба и одржување на батеришки алатки**
- a) Полнете само со полнач кој е определен од страна на произведувачот.** Полнач што одговара на еден тип на батеришки пакет може да доведе до ризик кога се употребува со друг батеришки пакет.
- b) Употребувајте ги батерииските алатки само со батеришки пакети кои се посебно определени за нив.** Употребата на батеришки пакети може да доведе до ризик од повреда или пожар.
- c) Кога батеришкиот пакет не се употребува, држете го на страна од други метални предмети како што се: спојници за хартија, парички, клучеви, шајки, завртки или други материјали.** Правењето на краток спој помеѓу батерииските терминални може да предизвика изгореници или пожар.
- d) Течност може да биде исфрлена од батеријата поради неправилна употреба; не ја допирајте.** Доколку случајно дојде до допир, исплакнете со вода. Доколку течноста дојде во допир со очите, побарајте и медицинска помош. Течноста

## МАКЕДОНСКИ

исфрлена од батеријата може да предизвика ирритација или изгореници.

e) **Не користете батериски пакет или алатка што се оштетени или модифицирани.**

Оштетените или модифицирани батерији може да покажат непредвидливо однесување што може да предизвика пожар, експлозија или ризик од повреда.

f) **Не изложувајте батериски пакет или алатка на оган или прекумерна температура.** Изложеноста на оган или температура над 130 °C може да предизвика експлозија.

g) **Следете ги сите упатства за полнење и не попнете го батерискиот пакет или алатката надвор од температурниот опсег наведен во упатствата.** Полнењето неправилно или на температури надвор од наведениот опсег може да ја оштети батеријата и да го зголеми ризикот од пожар.

### 6) Сервис

a) **Вашите електрични алатки треба да ги сервисира квалификувано лице кое користи само идентични резервни делови.** Вака ќе бидете сигури дека се одржува безбедноста на електричната алатка.

b) **Никогаш не сервисирајте оштетени батериски пакети.** Сервисот на батериските пакети треба да го врши само производителот или овластените даватели на услуги.

## ДОПОЛНИТЕЛНИ ПОСЕБНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

### Упатства за безбедност за сите примени

a) **Оваа електрична алатка е наменета да функционира како полирка. Прочитайте ги сите мерки за претпазливост, упатства, скици и технички карактеристики што ќе ги добиете со оваа електрична алатка.** Непридржување кон предупредувањата и упатствата може да доведе до електричен удар, пожар или сериозна повреда.

b) **Операции како што се брусење, шмировљање, чистење со метална чекотка или отсекување не се препорачува да се вршат со оваа електрична алатка.** Извешувањето на работи за кои не е наменета електричната алатка може да биде опасно и да предизвика повреда.

c) **Не употребувајте додатоци кои не се посебно направени и препорачани од страна на производителот на алатката.** Тоа што додатокот може да се прикачи на вашата електрична алатка не осигурува безбедно работење.

d) **Брзината декларирана на додатокот мора да биде barem еднаква на максималната брзина назначена на електричната алатка.** Додатоците што работат побрзо од нивната декларирана брзина можат да се скршат или се одвојат.

e) **Надворешниот дијаметар и дебелината на додатокот мора да бидат во рамки на декларираните можности на Вашата електрична алатка.** Додатоците со несоодветна големина не можат да бидат соодветно наместени или контролирани.

f) **Монтирање делови со навртување мора да биде соодветно со навојот на времето на бру силката.** За додатоци што се монтираат со прирабници, внатрешниот отвор на додатокот мора да биде соодветен со дијаметарот на прирабникот. Додатоците што не се соодветни со монтираните хардвер на електричната алатка ќе излезат од рамнотежа, претерано ќе вибрараат и може да предизвикаат губење на контрола.

g) **Не употребувајте оштетени додатоци.** Пред секоја употреба прегледајте дали резните тркала се напрснати или открушени, дали подлогите се напрснати, расцепени или излупени, и дали четките имаат испаднати или скршени челични влакна. **Доколку електричната алатка или додатокот паднат на земја, прегледајте дали се оштетени или поставете неоштетен додаток.** По прегледот и монтирањето на додатокот, обезбедете Вие и присутните лица да бидете надвор од рамнината во која работи вртечкиот додаток и оставете ја алатката да работи со максимална брзина без оптоварување во траење од една минута. Оштетените додатоци обично се кршат за време на овој период на тестирање.

h) **Носете опрема за лична заштита.** Во зависност од работата, употребувајте штитник за лице или заштитни очила. По потреба, носете маска против прав, штитници за слух, ракавици и работна престилка која може да заштити од мали абразивни парчиња од предметот кој се обработува. Защитата за очите мора да може да запре летечки отпаднати парчиња кои се ствараат во работењето. Маската против прав или респираторот мора да бидат во можност да ги задржат честичките кои се ствараат во работењето. Продолжена изложеност на звук со висок интензитет може да предизвика губење на слухот.

i) **Држете ги присутните лица на безбедна оддалеченост од работното место.** Секој што ќе влезе во работниот простор мора да носи опрема за лична заштита. Парчиња од работен материјал или од скрен додаток можат да отлетаат и да предизвикаат повреда надвор од непосредниот круг на работење.

j) **Поставете го кабелот подалеку од вртечкиот додаток.** Ако изгубите контрола, кабелот може да

- бидејќи пресечен или закачен и вашата дланка или рака може да биде повлечена во вртежкиот додаток.
- k) **Никогаш не спуштајте ја електричната алатка додека додатокот не запре целосно.** Вртежкиот додаток може да се фати за површината и да ви ја одземе од контрола електричната алатка.
- l) **Не ја вклучувајте електричната алатка додека ја пренесувате.** Случаен контакт со вртежкиот додаток може да ја фати вашата облека, привлекувајќи го додадотокот кон вашето тело.
- m) **Редовно чистете ги отворите за вентилација на електричната алатка.** Вентилаторот на моторот ќе внесе прав во кукиштето и голема акумулација на метал во прав може да предизвика опасности поврзани со напојувањето.
- n) **Не работете со електричната алатка во близина на запалливи материјали.** Иски може да ги запалат овие материјали.
- o) **Не употребувајте додатоци што бараат течности за ладење.** Употреба на вода или други течности за ладење може да доведе до електричен удар.

## ДОПОЛНИТЕЛНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ ЗА СИТЕ ПРИМЕНИ

### Посебни мерки за безбедност при вршење при полирање

- a) **Држете ја електричната алатка само за изолираните површини за држење, бидејќи површината за шимиргање може да се допре со сопствениот кабел. Сечење на жица под напон, може да ги доведе изложениите метални делови од електричната алатка под напон и може да предизвика електричен удар кај ракувачот.**

### Дополнителни посебни упатства за безбедност за полирки

- **Често чистете ја алатката, особено после долготрајна употреба.** Прав и чакал што содржи метални честички често се собира на внатрешните површини и може да доведе до опасност од електричен удар.
- **Не работете со алатката во долги временски интервали.** Вибрациите предизвикани од работењето на оваа алатка може да предизвикаат постојана повреда на прстите, длаките и рацете. Користете ракавици за дополнителна амортизација, постојано правете паузи и ограничете ја дневната употреба на алатката.
- **Отворите за вентилација често се покривани од подвигните делови и треба да се избегнуваат.** Широката облека, накитот или долгата коса може да бидат фатени во подвигните делови.

- **Осигурете се дека прекинувачот е во позиција на заклучување кога не е во употреба и пред да се поврзате со изворот на енергија или батеријата.**

### Останати ризици

Дури и ако се применат соодветните правила за безбедност и се воведе безбедносна опрема, одредени останати ризици не може да се избегнат. Тоа се:

- Оштетување на слухот.
- Ризик од повреда на ракувачот поради излетани парчиња.
- Ризик од изгорениците поради загревањето на додатоците при работењето.
- Ризик од повреда на ракувачот поради долготрајна употреба.

### СОЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ УПАТСТВА

### Полначи

DeWALT полначите немаат потреба од никакво подесување и направени се да бидат што е можно поедноставни за употреба.

### Безбедност од електричен удар

Електромоторот е наменет само за работа со определен напон. Секогаш проверете дали напонот од батериискиот пакет одговара на напонот што е деклариран на плочката. Исто така осигурујте напонот на вашиот полнач да се совпаѓа со напонот од приклучницата за струја.

 Вашиот DeWALT полнач е двојно изолиран во склад со EN60335; затоа не е потребна жица за заземување.

Доколку електричниот кабел е оштетен, мора да биде заменет со специјално подготвен кабел што е достапен преку мрежата на сервиси на DeWALT.

### Замена на приклучокот за струја (само за Велика Британија и Ирска)

Доколку треба да се монтира нов приклучок за струја:

- Безбедно ослободете се од стариот приклучок.
- Поврзете го кафеавиот кабел со терминалот што е под напон во приклучокот.
- Поврзете го синиот кабел со неутралниот терминал.

 **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Ништо не смее да се поврзува на терминалот за заземување.

Следете ги упатствата за монтирање и обезбедете квалитетни приклучоци. Препорачан осигурувач: 3 A.

### Употреба на продолжен кабел

Продолжен кабел не треба да се употребува освен ако не е апсолутно потребен. Употребувајте продолжен кабел со проверен квалитет што одговара на струјниот приклучок на вашиот полнач (погледнете во делот **Технички податоци**). Минималниот попречен пресек на проводникот е  $1 \text{ mm}^2$ ; максималната должина е 30 m.

Секогаш целосно одмотајте го кабелот кога употребувате продолжен кабел од макара.

## МАКЕДОНСКИ

### Важни упатства за безбедност за сите полначи на батерији

**СОЧУВАТЕ ГИ ОВИЕ УПАТСТВА:** Ова упатство за употреба содржи важни упатства за безбедност и употребување на компатибилни полначи на батерији (погледнете во делот **Технички податоци**).

- Пред да го употребите полначот, прочитайте ги сите упатства и ознаки за безбедност на полначот, батерискиот пакет и на производот со кој се употребува батерискиот пакет.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Опасност од електричен удар. Не дозволувајте било каква течност да навлезе во полначот. Тоа може да доведе до електричен удар.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Препорачуваме употреба на заштитна диференцијална (FID) склопка со резистор на диференцијална струја од 30mA или помалку.



**ПРЕТПАЗЛИВОСТ:** Опасност од изгореници. За да го намалите ризикот од повреди, полнете само полниви батерији произведени од DeWALT. Другите видови на батерији можат да пукнат, предизвикувајќи повреда на ракувачот и оштетување.



**ПРЕТПАЗЛИВОСТ:** Треба да се надгледуваат децата за да се осигура дека не си играат со уредот.

**ИЗВЕСТУВАЊЕ:** Под одредени околности, кога полначот е приклучен на довод на струја, страно тело може да предизвика краток спој помеѓу изложените контакти за полнење во полначот. Страните тела што спроведуваат електрична струја како што се челична волна, алюминиумска фолија, било какво насобирање на метални честички или други страни тела мора да се држат подалеку од отворите на полначот. Секогаш исклучувајте го полначот од извор на струја кога нема батериски пакет во отворот. Исклучете го полначот од штекер пред да започнете да го чистите

- **НЕМОЈТЕ да се обидуваате да го полните батерискиот пакет со било кои други полначи освен оние споменати во ова упатство.** Полначот и батерискиот пакет се специјално направени да работат заедно.
- **Овие полначи не се наменети за било каква друга употреба освен за полнење на DeWALT полниви батерији.** Било каква друга употреба може да доведе до ризик од пожар или електричен удар.
- **Не го изложувајте полначот на дожд или снег.**
- **Повлечете за приклучокот а не за кабелот кога го исклучувате полначот од приклучницата за струја.** Ова ќе го намали ризикот од оштетување на електричниот приклучок и на кабелот.
- **Обезбедете дека кабелот е лоциран за да не газите врз него, да не се сопнувате од него или на некаков друг начин да му нанесувате потрес или штета.**
- **Не употребувајте продолжен кабел доколку тоа не е апсолутно потребно.** Употребата на несоодветен

продолжен кабел може да доведе до ризик од пожар или електричен удар.

- **Не поставувајте било какви предмети врз полначот и не го поставувајте полначот врз мека површина која може да ги блокира отворите за вентилација и да доведе до претерано внатрешно загревање.** Поставяјте го полначот настраана од какви било извори на топлина. Полначот се вентилира преку отворите на горната и долната страна од кукиштето.
- **Не употребувајте полнач со оштетен кабел или приклучок—обезбедете тие веднаш да бидат заменети.**
- **Не употребувајте полнач доколку тој претрпел силен удар, или бил испуштен или оштетен на било каков друг начин.** Однесете го во овластен сервисен центар.
- **Не го расклопувајте полначот; однесете го во овластен сервисен центар кога ќе биде потребен сервис или поправка.** Неправилното склопување може да доведе до ризик од електричен удар или пожар.
- Во случај на оштетување на струјниот кабел, истиот мора веднаш да биде заменет од страна на производителот или од негов сервисер или слично квалификувано лице за да се спречи опасна ситуација.
- **Исклучете го полначот од довод на струја пред да започнете со било какво чистење.** Ова ќе го намали ризикот од електричен удар. Отстранувањето на батерискиот пакет нема да го намали овој ризик.
- **НИКОГАШ** не се обидувајте да споите два полначи заедно.
- **Полначот е направен да работи со стандарден домашен напон од 230V. Немојте да се обидувате да го употребуваате со било кој друг напон.** Ова не важи за транспортниот полнач.

### Полнење на батерија (Скица В)

1. Вклучете го полначот во соодветна приклучница за струја пред да го вметнете батерискиот пакет.
2. Вметнете го батерискиот пакет во полначот ❶, притоа осигурувајќи се дека батеријата е целосно наместена во полначот. Црвено светло (што означува полнење) постојано ќе трепка, означувајќи дека процесот на полнење е започнат.
3. Завршетокот на полнењето ќе биде означен со тоа што црвено светло ќе остане да свети непрекинато. Во тој момент, батерискиот пакет е целосно наполнет и може да се употребува или може да се остави да стои во полначот. За да го отстрани батерискиот пакет од полначот, притиснете го копчето за ослободување на батерија ❷ на батерискиот пакет.

**НАПОМЕНА:** За да се осигураат максимални перформанси и времетраење на литиум-јонските батериски пакети, целосно наполнете го батерискиот пакет пред првата употреба.

## Дејство на полначот

Погледнете ги долунаведените индикатори за да ја видите состојбата на наполнетост на батерискиот пакет.

### Индикатори за наполнетост

	Се полни	
	Целосно наполнета	
	Застој поради топла или ладна батерија*	

\*Црвената светилка ќе продолжи да трепка, но жолт индикатор ќе свети за време на овој процес. Отако батерискиот пакет ќе постигне соодветна температура, жолтиот индикатор ќе се исклучи и полначот ќе продолжи со полнењето.

Компабилиниот(те) полнач(и) нема да полни(ат) дефектен батериски пакет. Полначот ќе покаже неисправна батерија со тоа што нема да светне.

**НАПОМЕНА:** Ова исто така може да значи и проблем со полначот.

Ако полначот укаже на проблем, однесете го полначот и батерискиот пакет на тестирање во овластен сервисен центар.

### Застој поради топла или ладна батерија

Кога полначот ќе препознае батерија која е премногу топла или премногу ладна, тој автоматски влегува во режим на застој поради топла или ладна батерија и ќе го прекине полнењето се додека батеријата не достигне соодветна температура. Полначот тогаш автоматски ќе се префрли во режим за полнење на батерискиот пакет. Оваа можност осигурува максимален век на траење на батерискиот пакет. Ладен батериски пакет ќе се полни со побавно од топол батериски пакет. Батерискиот пакет ќе се полни со побавно темпо низ целиот циклус на полнење и нема да постигне максимална брзина на полнење дури и ако батерискиот пакет се загреје.

Полначот DCB118 е опремен со внатрешен вентилатор кој е дизајниран да го излади батерискиот пакет. Вентилаторот автоматски ќе се вклучи кога батерискиот пакет ќе треба да се олади. Никогаш не ракувайте со полначот ако вентилаторот не функционира соодветно или ако отворите за вентилација се блокирани. Не дозволувайте страни предмети да навлезат во внатрешноста на полначот.

### Систем за електронска заштита

XR алатките со литиум-јонски батерији се направени со систем за електронска заштита што ќе ја заштити батеријата од преоптоварување, прегревање или целосно празнење. Алатката автоматски ќе се исклучи доколку се активира системот за електронска заштита. Доколку ова се случи, поставете ја литиум-јонската батерија на полначот додека не се наполни целосно.

### Монтирање на сид

Овие полначи се дизајнирани да можат да се монтираат на сид или да стојат исправено на маса или на работна

површина. Ако го монтирате на сид, поставете го полначот во близина на штекер и подалеку од раб или други препреки кои би можеле да го отежнат протокот на воздух. Употребете го задниот дел на полначот како пример за местоположбата на завртките за монтирање на сид. Монтирајте го полначот со употреба на завртки за гипс-картон (се продаваат одвоено) на должина од најмалку 25,4 mm со дијаметар на глава на завртка од 7–9 mm, зашрафена во дрво за оптимална длабочина со која се остава завртката изложена околу 5,5 mm. Порамнете ги отворите на задниот дел од полначот со изложените завртки и целосно вметнете ги во отворите.

### Упатства за чистење на полнач



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Опасност од електричен удар. Исклучете го полначот од приклучница за наизменична струја пред да започнете со чистење.** Правта и мастила може да се отстранат од надворешноста на полначот со употреба на крпа или мека не-метална четка. Немојте да употребувате вода или било какви раствори за чистење. Никогаш не дозволувајте било каква течност да навлезе во алатката; никогаш не потопувајте кој било дел од алатката во течност.

## Батериски пакети

### Важни упатства за безбедност за сите батериски пакети

Кога порачувате замена на батериски пакет, задолжително дадете информации за каталошкиот број и напонот.

Батерискиот пакет не е целосно наполнет кога ќе го извадите од пакувањето. Пред да ги употребите батерискиот пакет и полначот, прочитајте ги долу наведените упатства за безбедност. Потоа следете ги описаните постапки.

### ПРОЧИТАЈТЕ ГИ СИТЕ УПАТСТВА

- Немојте да полнете или употребувате батерији во експлозивни окружувања, какви што постојат кога има присуство на запаливи течности, гасови или честички.** Вметнувањето или отстранувањето на батеријата од полначот можат да ги запалат овие честички или испарувања.
- Никогаш не ја ставајте батеријата во полначот на сила. Не ја модифицирајте батеријата на било кој начин за да ја соберете во несоодветен полнач бидејќи батеријата може да пукне и да му нанесе сериозна повреда на ракувачот.**
- Полнете ги батериските пакети само во полначи произведени од страна на DEWALT.
- НЕМОЈТЕ да ги прскате или да ги потопувате во вода или во други течности.**
- Немојте да ги одлагате или употребувате алатката и батерискиот пакет на места каде што температурата може да достигне или надмине 40 °C (104 °F) (како што се шупи или метални градби во лето).**

## МАКЕДОНСКИ

- Немојте да го согорувате батерискиот пакет дури и ако е тешко оштетен или целосно истрошен.**

Батерискиот пакет може да експлодира во оган.

Настичуваат отровни испарувања и материјали кога се согоруваат литиум-јонски батериски пакети.

- Доколку содржината на батеријата дојде во допир со кожа, веднаш измијујте го местото со благ сапун и вода.** Доколку течноста од батеријата влезе во око, плакнете со вода преку отвореното око во траење од 15 минути или додека не престане дразбата. Доколку е потребна медицинска помош, електролитот на батеријата се состои од мешавина од течни органски карбонати и соли на литиум.

- Содржината на отворената батерија може да предизвика надразнување на дишните патишта.**

Овозможете пристап на свеж воздух. Доколку симптомите продолжат, побарајте медицинска помош.

- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Опасност од изгореници. Течноста од батеријата може да стане запаллива доколку биде изложена на искра или оган.

- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Никогаш не се обидувајте да го отворите батерискиот пакет поради која причина. Доколку батерискиот пакет напукне или се оштети, немојте да го вметнувате во пополнот. Немојте да го глечите, испуштате или оштетувате батерискиот пакет. Немојте да употребувате батериски пакет или попнач што силно е ударен, испуштен, прегазен или оштетен на било кој начин (нпр. прободен со хефт муниција, ударен со чекан или нагазен). Тоа може да доведе до електричен удар. Оштетените батериски пакети треба да се вратат во сервисен центар заради рециклирање.

- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Опасност од пожар. Не го одложувајте или пренесувајте батерискиот пакет така што метални предмети можат да се допираат до изложените батериски терминални. На пример, не го ставајте батерискиот пакет во престилки, џебови, кутии за алат, кутии за прибор, фиоки итн. во кои има лабави клинци, завртки, клучеви итн.

- ПРЕПАЗЛИВОСТ:** Кога не ја употребувате, поставете ја алатката странично врз стабилна површина каде што нема да предизвика опасност од сопнување или пад.

Некои алатки со големи батериски пакети може да стојат исправено на батерискиот пакет, но може лесно да бидат превртени.

## Транспорт

- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Опасност од пожар.

Пренесувањето на батерији може да предизвика пожар ако терминалите на батериите дојдат во допир со спроводливи материјали. Кога пренесувате батерији, обезбедете дека терминалите на батериите се заштитени и добро изолирани од материјали кои што можат да дојдат во допир со

нив и да предизвикаат краток спој. **НАПОМЕНА:** Литиум-јонските батерији не треба да се ставаат во чекиран багаж.

DeWALT батериите се во склад со сите тековни прописи за транспорт како што е утврдено со индустриските и законските стандарди кои ги опфаќаат препораките за транспорт на опасни стоки на ОН; Прописите за опасни стоки на Меѓународната асоцијација за воздушен транспорт (IATA), Прописите за поморски меѓународен транспорт на опасни стоки (IMDG) и Европскиот договор за меѓународен пренос на опасни стоки по копнен пат (ADR). Литиум-јонските ќелии и батерији се тестиирани според параграф 38.3 од прирачникот за тестови и критериуми при Препораките за транспорт на опасни стоки на ОН.

Во повеќето случаи, транспортот на DeWALT батериски пакет ќе биде изземен при класифирање како целосно регулиран опасен материјал од 9-та класа. Обично само пратките кои содржат литиум-јонска батерија со енергетски рејтинг поголем од 100 ват-часови (Wh) ќе треба да бидат испратени како целосно регулиран опасен материјал од 9-та класа. Проценката за ват-часови е означена на пакетот кај сите литиум-јонски батерији. Исто така, поради комплексностите на регулативите, DeWALT не препорачува авионско пренесување на сами литиум-јонски батериски пакети без оглед на нивниот енергетски рејтинг. Пратки со алатки со батерији (комбинирани прибори) може да се испраќаат како исклучителни пратки ако енергетскиот рејтинг на батерискиот пакет не е поголем од 100 Whr.

Без оглед на тоа дали пратката се смета како изземена или како целосно регулирана, одговорност на шпелдитор е да се запознае со најновите регулативи за условите за пакување, етикетирање/означување и документација.

Информациите обезбедени во овој дел на прирачникот се обезбедени со најдобра намера и се смета дека биле точни во моментот кога овој документ бил подгответен. Сепак, не е дадена или укажана никаква гаранција. Одговорност на купувачот е да се осигура дека нивните активности се во согласност со тековните прописи.

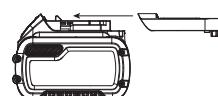
### Транспортирање на FLEXVOLT™ Батерија

DeWALT FLEXVOLT™ батериите имаат два режима: **Употреба** и **Транспорт**.

**Режим на употреба:** Кога FLEXVOLT™ батеријата е сама или се наоѓа во производ на DEWALT од 18V, таа ќе работи како батерија од 18V. Кога FLEXVOLT™ батеријата се наоѓа во производ од 54V или 108V (две батерији од 54V), таа ќе работи како батерија од 54V.

**Режим за транспорт:** Кога капачето е поставено на батеријата FLEXVOLT™ батеријата е во режим за транспорт. Задржете го капачето за испраќање.

Кога е во режим за транспорт, ќелиите се исклучени во батерискиот пакет што резултира со 3 батерији со понизок рејтинг на ват-часови (Wh) во споредба со 1 батерија со повисок рејтинг на ват-часови. Овој зголемен квантитет на 3 батерији со понизок рејтинг на ват-часови



може да го изземе батерискиот пакет од одредени регулативи за испорачување кои се наметнати за батериите со повисок рејтинг на ват-часови.

На пример, рејтингот на ват-часови за транспорт може да предвидува 3 x 36 Wh, што значи 3 батерији со тоа што секоја е со рејтинг од 36 Wh. Рејтингот на ват-часови за употреба може да предвидува 108 Wh (1 батерија).

### Препораки за складирање

- Најдобро место за одлагање е на ладно и суво, настрана од директна сончева светлост и проголема топлина или студ. За оптимално работење и век на траење, одлагајте ги батериските пакети на собна температура кога не се употребуваат.
- За долгорочно складирање, се препорачува да се складира целосно наполнет батериски пакет на ладно и суво место, надвор од полнотач за оптимални резултати.

**НАПОМЕНА:** Батериските пакети не треба да се складираат ако се целосно испразнети. Батерискиот пакет ќе треба да биде наполнет пред употреба.

### Ознаки на полнотачот и на батерискиот пакет

Во прилог на скиците што се употребени во ова упатство за употреба, на етикетите на полнотач и на батерискиот пакет може да се прикажани следните скици:



Прочитайте го упатството за употреба пред употреба.



Погледнете го времето на полнењето во делот **Технички податоци**.



Не го чепкајте полнотач со шилести предмети што спроведуваат електрична струја.



Не попнете оштетени батериски пакети.



Не ја изложувајте батеријата на вода.



Обезбедете неисправните каблови веднаш да бидат заменети.



Полнете само на температури меѓу 4 °C и 40 °C.



Само за внатрешна употреба.



Ослободете се од батерискиот пакет водејќи грижа за животната средина.

**LI-ION**



Полнете ги DeWALT батериските пакети само со полнчи назначени од страна на DeWALT. Полнењето на батериски пакети кои што не назначени од страна на DeWALT со DeWALT полнач може да доведе до нивно експлодирање или до други опасни ситуации.



Не согорувајте го батерискиот пакет.



УПОТРЕБА (без капаче за транспорт). На пример: Wh рејтингот укажува на 108 Wh (1 батерија со 108 Wh).



Транспорт (со капаче за транспорт). На пример: Wh рејтингот укажува на 3 x 36 Wh (3 батерији со 36 Wh).

### Тип на батерија

Моделот DCM848 работи со батериски пакет од 18 волти. Можат да се употребат следните батериски пакети: DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B, DCB185, DCB187, DCB189, DCB546, DCB547, DCB548. Погледнете во делот **Технички податоци** за повеќе информации.

### Содржина на кутијата

Кутијата содржи:

- Полирка
- Странична дршка
- Штит против внес на волна
- 125 mm кука и јамка за позадинско јастуче
- Литиум-јонски батериски пакет (за модели C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1)
- Литиум-јонски батериски пакети (за модели C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2)
- Литиум-јонски батериски пакети (за модели C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3)
- Упатство за употреба

**НАПОМЕНА:** Батериски пакети, полначи и кутии за работи не се вклучени во комплет со моделите N. Батериските пакети и полначи не се вклучени во комплет со NT моделите. В моделите вклучуваат Bluetooth® батериски пакети.

**НАПОМЕНА:** Ознаката Bluetooth® и логоата се регистрирани заштитни знаци во сопственост на Bluetooth®, SIG, Inc. и секоја употреба на такви марки од страна на DeWALT е под лиценца. Другите заштитни знаци и трговски имиња се оние на нивните соодветни сопственици.

- Проверете да не се оштетила алатката, деловите или додатоците при транспортом.
- Детално прочитайте го и разберете го ова упатство пред да започнете со работа.

### Ознаки на алатката

Следните слики се наоѓаат на алатката:



Прочитайте го упатството за употреба пред употреба.



Носете штитници за ушите.



Носете заштита за очите.

**Место за шифрата на датумот (Скица А)**

Шифрата на датумот **9**, која исто така ја вклучува и годината на производство, е испечатена на кукиштето.

На пример:

2019 XX XX

Година на производство

**Опис (Скица А)**

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Никогаш нејзините да ја преправате електричната алатка или било кој нејзин дел. Тоа може да доведе до оштетување или повреда.

- 1 Батерија
- 2 Копче за отпуштање на батеријата
- 3 Тркалце за контрола на брзина
- 4 Прекинувач-чкрапало за менување на брзина
- 5 Помошна дршка
- 6 Мек гумен капак за кукиштето на менувацот
- 7 Штит против внес на волна
- 8 Копче за заклучување
- 9 Код на датум

**Наменета употреба**

Вашата DCM848 висококвалитетна полирка е дизајнирана за полирање на обоени или недовршени метали, фиберглас и композитни површини во професионални апликации. Вообичаените примери за употреба вклучуваат, но не се ограничени на: детали за авто/морски/RV/мотоцикл и корекција на завршетоци, изградба и поправка на брод, и завршна обработка на метали или бетон.

**НЕ** ја употребувајте алатката во влажни услови или во присуство на запалливи течности или гасови.

Оваа висококвалитетна брусилика за полирање е професионална електрична алатка.

**НЕ** им дозволувајте на деца да дојдат во допир со алатката. Потребен е надзор кога неискусни ракувачи ја употребуваат оваа алатка.

- **Мали деца и физички слаби лица.** Овој уред не е наменет за употреба од страна на мали деца или физички слаби лица без надзор.
- Овој производ не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) кои што патат од намалени физички, сетилни или психички можности или на лица со недоволно искуство и/или со желба да научат освен ако не се под надзор на личноста која е одговорна за нивната безбедност. Деца никогаш не треба да се остават сами со овој производ.

**СКЛОПУВАЊЕ И ПОДЕСУВАЊЕ**

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја алатката и извадете го батерискиот пакет пред да вршите подесувања или пред да монтирате и отстранувате додатоци. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Употребувајте само батериски пакети и полнчици произведени од DeWALT.

**Вметнување и отстранување на батерискиот пакет од алатката (Скица В)**

**НАПОМЕНА:** Осигурајте вашиот батериски пакет **1** да биде целосно наполнет.

**Инсталирање на батерискиот пакет во рачката на алатката**

1. Порамнете го батерискиот пакет **1** со пругите во рачката на алатката (Скица В).
2. Лизнете го во рачката додека батерискиот пакет цврсто не се намести во алатката и обезбедете се да чуете како клика и се фиксира на своето место.

**Отстранување на батерискиот пакет од алатката**

1. Притиснете го копчето за ослободување **2** и цврсто повлечете го батерискиот пакет од рачката на алатката.
2. Вметнете го батерискиот пакет во полночат, како што е опишано во одделот за полнча од ова упатство.

**Мерач на наполнетост на батериски пакети (Скица В)**

Некои DeWALT батериски пакети вклучуваат мерач на наполнетост кој што се состои од три зелени LED светилки кои што го укажуваат нивото на напон кој преостанува во батерискиот пакет.

За да го вклучите мерачот на гориво, притиснете и држете го копчето на мерачот на гориво **15**. Комбинација од трите зелени LED светилки ќе засвети и ќе го означи останатото ниво на напон. Кога нивото на напон на батеријата е под границата на употребливост, мерачот на наполнетост нема да засвети и батеријата ќе треба да се наполни.

**НАПОМЕНА:** Мерачот на наполнетост е само индикатор на преостанатиот напон во батерискиот пакет. Тој не укажува на функционалноста на алатката и тој може да покажува различни вредности зависно од компонентите на производот, температурата и применетата.

**Помошна рака (Скица А)**

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Пред употреба на алатката, проверете дали раката е добро прицврстена.

Помошна рака **5** се испорачува со вашата алатка и може да се монтира на двете страни од кукиштето на менувацот.

## Штитови против внес на волна (Скица А)

Штитовите против внесување на волна **7** се дизајнирани за да се намали количината на волна, прашина и остатоци што се внесуваат од страна на моторот при нормална употреба. Чистете ги штитовите веднаш штом почнете да приметувате насобирање на прлавштина од надвор. За чистење на штитници од волна:

Секој штитник за ингестија лесно може да се отстрани за чистење со лизгање на прст или паричка под процепот на отстранување и влечење за ослободување на капакот.

## Монтирање и отстранување на јастучињата за полирање (Скица С)

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од лична повреда, не дозволувајте да има неприцврстени делови од најлаката за полирање или нејзините врвки за прицврстување да се вртат слободно. Гурнете ги внатре или скратете ги врвките за прицврстување. Слободни и вртешки врвки од додатокот може да ви се заплеткаат во прстите или да се заглават во предметот што се обработува.

Јастучињата за полирање со дијаметар од или 125 mm може да се користат со DCM848.

## За прицврстување на јастучето за полирање со куката и јамката на позадинското јастуче (Скица Д)

1. Прицврстете со куката и јамката јастучето за пена или волна **12** за куката и јамката на позадинското јастуче **13**, внимавајте да го центрирате позадинското јастуче со јастучето од пена или волна.

## Пред употреба

1. Бидете сигури дека јастучето за полирање е правилно поставено.
2. Осигурајте се дека јастучето се врти во насока на стрелките на додатокот и на алатката.
3. Осигурете се дека нечистотијата е измиена од површината на предметот за обработка.

## УПОТРЕБА

### Упатства за употреба

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Секогаш работете во согласност со упатствата за безбедна употреба и содветните правила.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја алатката и извадете го батериискот пакет пред да вршиште подесувања или пред да монтирате и отстранувате додатоци. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:**

- Употребете само лесен притисок врз алатката. Немојте да нанесувате страничен притисок на подложното јастучче.
- Избегнувајте да ја преоптоварувате алатката. Доколку алатката се прогрее, оставете ја да работи неколку минути без оптоварување.

## Правилна положба на рацете (Скица А, D)

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од сериозни повреди, **СЕКОГАШ** користете ја правилната положба на рацете како што е прикажано.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од сериозни повреди, **СЕКОГАШ** држете ја цврсто алатката очекувајќи ненадејна реакција.

Правилна положба на рацете бара ендата рака да биде на поможната рака **5** или на меката гумена покривка на кутијата на менвачот **6**, со другата рака на главната рака **14**.

## Прекинувач за менување на брзината (Скица А)

Прекинувачот за варијабилна брзина овозможува контрола на брзината од 0 до 5500 вртежи во минута.

За да ја вклучите алатката, притиснете го прекинувачот-чкрапалот **4**. Колку повеќе го притиснете прекинувачот-чкрапалот, толку побрзо ќе работи алатката. Ослободување на прекинувачот ја исклучува алатката.

Користете помали брзини за нанесување на течни восоци и полирање и поголеми брзини за отстранување на исушената течност.

## Копче за блокирање на прекинувачот

Алатката може да се заклучи за континуирана употреба со целосно стегање на прекинувачот **4** целосно и притискање на копчето за заклучување **8** прикажано на скица А. Држете го копчето за заклучување додека нежно го ослободите прекинувачот.

За да ја исклучите алатката од заклучена позиција, еднаш притиснете и ослободете го прекинувачот.

**НАПОМЕНА:** Прекинувачот за исклучување може да се заклучи само со алатката што работи при максималниот вртежен момент назначен од тркалото за контрола на брзината **3**.

## Ослободување без напон

Прекинувачот за варијабилна брзина **4** има функција за ослободување кога ќе падне напонот. Во случај на прекин на струја или било какво неочекувано исклучување, прекинувачот треба да биде во циклус (да биде притиснат, отпуштен и потоа пак притиснат) за повторно да се вклучи алатката.

## Тркалце за контрола на брзина (Скица А)

Максималната брзина на алатката може да се менува со вртење на тркалото за контрола на брзината **3** до саканата поставка. За дополнителна разновидност, прекинувачот за

## МАКЕДОНСКИ

исклучување ④ може да се заклучи во целосна вклучена положба и да се промени брзината на алатката со помош на контролното тркало за брзина самостојно.

Контролата на брзината може да се постави за секоја брзина помеѓу 2000 и 5500 вртежи во минута, а прекинувачот со варијабилна брзина потоа ќе ја контролира брзината на алатката од нула до поставувањето на тркалото. На пример: Поставувањето на контролното тркало од 2200 вртежи во минута ќе му овозможи на прекинувачот за варијабилна брзина да работи со алатката помеѓу нула и 2200 вртежи во минута, во зависност од тоа колку е притиснато копчето за активирање.

### Контролирање на Електрична брзина

Електронската функција за контрола на брзината функционира секогаш кога прекинувачот за исклучување е целосно притиснат и алатката работи со избраната брзина утврдена со поставувањето на контролното тркало.

Кога ќе ја ччитате алатката со притискање на работната површина, алатот ќе го надомести товарот и ќе ја одржува избраната брзина. Ако брзината избрана од контролното тркало изнесува 2200 вртежи во минута, алатката ќе задржи 2200 вртежи во минута, бидејќи е ччитан.

- Електронската контрола на брзината работи само кога прекинувачот за исклучување ④ е целосно притиснат.
- Ефектот на електронската контрола на брзината е многу полесен на набљудување при подесувања со пониска брзина (2600 вртежи во минута и подолу), отколку при големи брзини.

Една конвенционална полирка кој работи на типична брзина без оптоварување од 2400 вртежи во минута се забавува до околу 2000 вртежи во минута под оптоварување при полирање. Вашиот DCM848 ќе продолжи да работи со 2400 вртежи во минута (или било која брзина што ја избрате со контролното тркало), бидејќи се применува оптоварување. Ако брзината е преоголема, забавете ја алатката со прекинувачот или контролното тркало.

### Полирање (Скица Е)

1. Без вклучување на алатката, фатете ги раките на алатката и подигнете го.
2. Чувайте ја алатката подалеку од телото и притиснете го прекинувачот за активирање.
3. Осигурајте се дека цврсто ги држите раките.
4. Поместете ја алатката рамномерно над површината на предметот на обработка, без примена на притисок.
5. Исклучете ја машината пред да ја кренете алатката од површината.
6. Проверете ја работата во кратки интервали.

Страницната ракка ⑤ може лесно да се смени на двете страни на алатката за употреба со лева или десна рака. Користете голема грижа кога силно се полира кружно или преку остри предмети и контури. Многу е важно да го користите точниот притисок додека полирате разни делови од автомобилно тело. На пример, при полирање на остри работи на плочите на телото, или преку работите на

доджливиот олук на кривот, треба да се применува лесен притисок.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Брзото движење за триење на полирачката хауба врз површината на предметот на обработка може да изгради статички полнеж на металните делови на оваа алатка, што резултира со статички шок кога ќе се допре.

### ОДРЖУВАЊЕ

Вашата електрична алатка е направена да работи долго време со минимално одржување. Постојаното работење на задоволително ниво зависи од правилната грижа за алатката и редовното чистење.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја алатката и извадете го батерискиот пакет пред да вршите подесувања или пред да монтирате и отстранувате додатоци. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.

Полначот и батерискиот пакет не се поправаат.



### Подмачкување

На вашата електрична алатка не е потребно дополнително подмачкување.



### Чистење



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Издувајте ги нечистотијата и правта од главното кукиште со сув воздух кога нечистотијата ќе се собере околу отворите за влез на воздух. Носете квалитетна заштита за очите и маска против прав кога ја извршуваате оваа работа.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Никогаш не употребувајте растворувачи или други силни хемикалии за чистење на не-металните делови од алатката. Овие хемикалии можат да ги ослабнат материјалите што се употребени за изработка на овие делови. Употребувајте крпа што е навлажнета само со вода и благ сапун. Никогаш не дозволувајте било каква течност да навлезе во алатката; никогаш не потопувајте било кој дел од алатката во течност.

### Изборни додатоци



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Бидејќи додатоци освен оние кои се во понудата на DeWALT, не се тестирани со овој производ, употреббата на таквите додатоци со оваа алатка може да биде опасна. За да го намалите ризикот од повреди, со овој производ употребувајте само додатоци препорачани од страна на DeWALT.

Прашајте го продавачот за дополнителни информации во врска со употребата на соодветните додатоци.

## Заштита на животната средина



Одвоено собирање. Производите и батериите означени со овој симбол не смеат да се исфрлаат со обичниот домашен отпад.

Производите и батериите содржат материјали коишто можат да бидат обновени или рециклирани, притоа намалувајќи ја побарувачката за сировини. Ве молиме рециклирајте ги електричните производи и батерији според локалните одредби. Повеќе информации се достапни на [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Обновлив батериски пакет

Овој долготраен батериски пакет мора да се дополнува кога ќе нема да може да обезбеди доволно сила за работи кои претходно биле лесно извршувани. На крајот на неговиот употребен век, ослободете се од батерискиот пакет водејќи прижа за животната средина:

- Целосно истрошете го батерискиот пакет па потоа отстранете го од алатката.
- Литиум-јонските батерии се рециклираат. Однесете ги кај вашиот продавач или во локална станица за рециклирање. Собраниите батериски пакети ќе бидат рециклирани или соодветно отстранети.

